

Digitized by the Internet Archive
in 2023



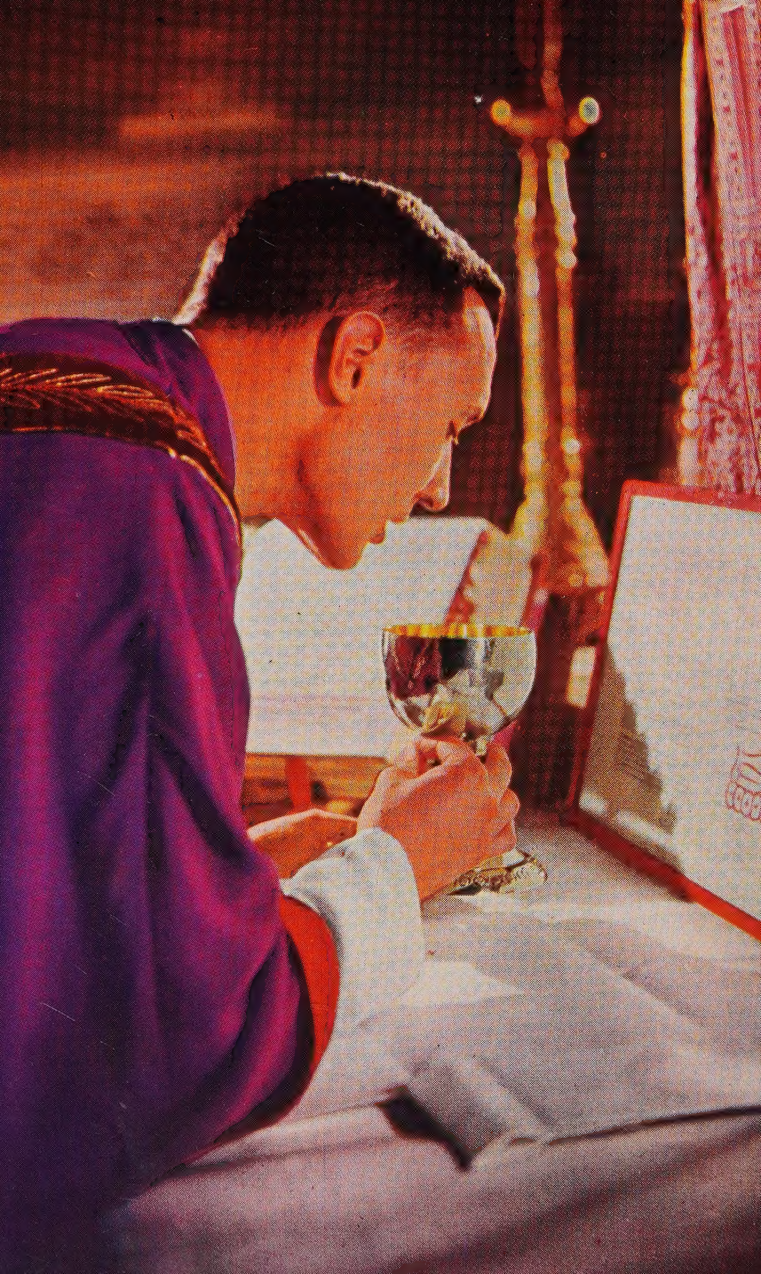
This
missal

is presented...

to LORA KEEN
2231 RIBOURDE DR.
by SOUTH BEND, INDIANA
CE 4-3861
on MAY 9, 1963

For from the rising of the sun even to the going down, my name is great among the Gentiles, and in every place there is sacrifice, and there is offered to my name a clean oblation.

Mal. 1:11



the missal

*Containing all the Masses
for Sundays and for
holy days of obligation*

edited by

Reverend JOHN P. O'CONNELL, M.A., S.T.D.

and

JEX MARTIN, M.A.

The Catholic Press, Inc. • *Chicago, Illinois*

1960

Copyright © 1955, 1954
The Catholic Press, Inc.

The New Testament texts are reproduced by license of Confraternity of Christian Doctrine, Washington, D.C., the owner of the copyright of "The New Testament of Our Lord and Savior Jesus Christ—A Revision of the Chalonier-Rheims Version." Used with its permission. All rights reserved.

The photographs of the Sacrifice of the Mass contained in this book were taken by Stephen Deutch, through the courtesy of Right Reverend Joseph F. Cussen, pastor of Our Lady of the Angels Church, Chicago, and with the help of Reverend Thomas P. Conley, who was the celebrant.

The photographs of the wedding were taken by Three Lions, Inc., through the courtesy of Reverend George B. Ford, pastor of Corpus Christi Church, New York, with the help of Reverend John F. Carvlin, C.S.P., pastor of the Church of Saint Paul the Apostle, New York, and with generous co-operation from Mr. Robert Rambusch of the Rambusch Studios, New York.

imprimatur

✠ Samuel Cardinal Stritch
Archbishop of Chicago

September 1, 1953

introduction

THIS MISSAL IS FOR YOU, THE LAYMAN; it will help you take your part in the Mass. Christ instituted the Mass and gave it to you. It is your sacrifice; you have a part in it. You do not merely watch it; you share in it. The words said by the priest at the altar are, for the most part, spoken for you or to you. You will know your part in the Mass better, by knowing and understanding what the priest is saying at the altar.

This missal makes it possible for you to follow easily and accurately the words and actions of the priest during Mass.

It contains an English translation of the Mass text for all Sundays and holy days of obligation, the days on which all Catholics assist at Mass. The text of each Mass is so presented that the usual turning back and forth between one part of the missal and another is practically eliminated. No arrows, or letters, or numbers are needed to lead you from one prayer to the next. The prayers of each Mass (the Canon excepted) are printed in full in one place. Thereby can be eliminated the common complaint—that one cannot keep up with the priest.

how to use this missal

TO FIND THE MASS TO BE USED on any Sunday or holy day of obligation, look at the date chart (p. 940). Then, having found the Mass, simply begin reading the Mass prayers on that page and read continuously, without the usual and annoying shifting back and forth through the missal. All the prayers of the Mass will be found together and in the correct order. After the *Sanctus* you will see a direction telling you that the Canon will be found on page 25. Turning back to page 25 is the only change required to follow the complete Mass; and this change is the same for every Mass.

The English of all the prayers said by the priest will be found printed in black. In red will be found the rubrics, i.e., descriptions of the priest's actions at the altar.

On each left hand page facing the Mass prayers for the First Sunday of Advent and facing the Canon that is used with every Mass, there are photographs of the actions of the priest at the altar, which will enable you to visualize even those actions at the altar which you cannot see from your pew.

Your chief duty and supreme dignity is to participate in the Mass. But this must not be done passively or negligently, with distractions and day-dreaming, but earnestly and with devotion. At every Mass the principal priest is Christ Himself; you must unite yourself in mind and heart with Him. This missal is designed to help you fulfill that duty and enjoy that privilege.

the mass

THE MASS IS THE GIVING OF A GIFT TO GOD.

A husband wants to give a gift to his wife; a child to its parents; a lover to his beloved. Gift-giving is a typical and normal human action. The gift that is given sincerely is a symbol of the giver; the husband, the child, the lover symbolizes by his gift that he is offering himself. Unless it stands for the giver, the gift is empty and hypocritical.

At Mass we give a gift to God. Here, too, the gift stands for ourselves, the givers. In effect, we are offering ourselves to God; we are dedicating our lives to Him. We are placing our lives in His hands, promising to do His will in the whole of our lives.

The gift we give to God at Mass is the life of Christ Himself. On Calvary Christ accepted willingly the painful death inflicted upon Him. This acceptance of suffering and death He offered to His Father. In every Mass Christ again offers His life to the Father, but now the whole Church joins Him in making the offering. Startling as it may seem, at each Mass we, with Christ, re-offer to the Father the same gift that Christ offered on Calvary—His own life.

This is our great privilege at Mass: to join with Christ in re-offering His life to the Father; to have a part in the renewal of the action that accomplished the redemption of mankind; to join Christ on Calvary, not only by watching Him offer His life to the Father, but by joining Him in that offering.

The correct attitude with which to come to Mass is one of self-giving, of self-dedication to God. But this particular offering of ourselves to God is incomparably more significant than any other we might make, because this one is joined with the infinitely precious offering of Christ. This is the meaning of the Mass for us.

parts OF THE MASS

THE PRIVILEGE OF JOINING WITH CHRIST in offering the Mass demands preparation on our part. When Mass is celebrated, therefore, we do not suddenly plunge into the offering. We prepare ourselves by prayer and instruction. The two introductory parts of the Mass are our preparation.



UP TO THE COLLECT, the Mass is a prayer service in which we, through the priest who is our spokesman at the altar, speak to God in prayer, asking pardon for our sins (Confiteor), begging His mercy (Kyrie), praising Him (Gloria), and asking new favors of Him (Collect). In the missal this particular part of each Mass is headed by the words "we pray" and the symbol of praying hands—a reminder that during this portion we are speaking directly to God.



WITH THE EPISTLE a new section of the rite begins, in which we listen to God. In the Epistle, Gospel, and the sermon, we are instructed. Differing in every Mass, these instructions constitute our weekly or daily lesson in the meaning and practice of the Christian life. To attend Mass well, we should listen attentively to this instruction and apply it to our own lives. In this missal the heading "we listen" and the dove, symbol of the Holy Ghost, the Spirit of truth, call to the attention of the reader the beginning of the instruction part of each Mass.



THE DOUBLE PREPARATION (praying and listening) finished, the offering begins. Bread and wine, food and drink, striking symbols of the whole of life, are offered up to God. In the offertory we give

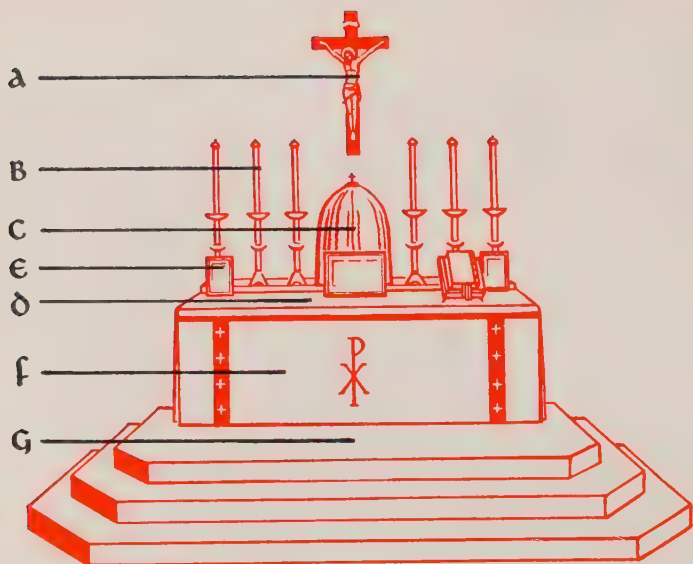
ourselves to God; the bread and wine stand for us.

At Mass the human offering that we make is wonderfully transformed by the power of God into an offering of infinite value. Through the Consecration our human gifts of bread and wine become the Body and Blood of Christ and are offered to the Father by Christ Himself. Our gift is marvelously changed and we offer to God a gift really worthy of Him. On the first page of the offertory of each Mass the heading “we offer” and the picture of the chalice held in an offering gesture by the hands of the priest remind the reader that he must offer himself to God in union with Christ.



THE GENEROSITY OF GOD knows no bounds. Not only has He put into our hands the very gift we offer Him—the Body and Blood of His Divine Son—but He gives us an opportunity to share in the gift

we have offered. Holy Communion is God’s return to us of the priceless offering we have made to Him. As our food we receive the Body and Blood of Jesus, under the appearances of bread and wine. The very thing we offered Him He asks us to partake of. On the first page of the Communion part of the Mass is pictured a ciborium with the Host above it, the sign to the reader that the offering has now been completed; God is about to share the gift with the giver.



the altar OF SACRIFICE

THE ALTAR, CONSECRATED BY A BISHOP, is a symbol of Christ Himself. In kissing the altar and in incensing it, the priest is showing reverence for Christ. The five crosses engraved on the altar signify the five wounds of Christ.

The altar is, moreover, commemorative of the table on which, at the Last Supper, Christ offered the first Mass.

Relics of saints, including those of at least one martyr, are always enclosed within the altar stone.

A ALTAR CRUCIFIX—a crucifix placed above the altar at the center to mark the place as a new Calvary and to remind us that the Mass is the same Sacrifice as that of the Cross.

B CANDLES—a symbol of Christ, the Light of the World. Just as the burning candle is consumed and dies out, so

Christ sacrificed Himself and died on the Cross. A further symbolism has, from the earliest ages, been seen in the beeswax candle. Convinced of the virginity of bees, the early Christians regarded beeswax as typifying the flesh of Jesus, which was born of the Virgin Mother. The wick through the wax was looked upon as a symbol of the soul of Christ, the flame being the divinity dominating both the soul and body.

On the main altar of the church six candles are required, although all need not be lighted for each Mass. For a low Mass two candles are required and suffice. If the low Mass happens to be a parish Mass or a First Communion Mass, up to six candles may be lighted. For a sung Mass, six candles are usually lighted; six candles are required for a solemn Mass.

C TABERNACLE—the cabinet or safe in the center of the altar in which the Blessed Sacrament is kept. It is, therefore, Christ's home among us. The word *tabernacle*, which means *tent*, calls to mind the words of Saint John, "and the Word was made flesh and dwelt among us" (John 1:14), a passage in which the Greek literally means "and He fixed His tent among us." Thus, Christ dwells among us in a way that reminds us of, while remaining far superior to, the earthly presence of God in the Tabernacle of the Old Law: "I have not dwelt in a house from the day that I brought the children of Israel out of the land of Egypt even to this day, but have moved about in a tabernacle and a tent" (2 Kings 7:6).

D ALTAR CLOTHS—the three linen coverings for the table of the altar; they are blessed before being used. The two under cloths cover only the top of the altar; the third cloth covers the top and falls to the floor at both ends of the altar. Covering the table of sacrifice with linen shows the respect we have for it and for the Sacrifice itself.

THE ALTAR OF SACRIFICE

€ ALTAR CARDS—printed or hand-lettered cards, three in number, which are placed in the center and at each side of the altar. They contain certain prayers to be said by the celebrant and are a help to his memory.

ƒ ANTEPENDIUM—the tapestry which hangs in front of and covers the entire face of the altar. That the altar cloths and antependium are actually dealt with as if they were the garments of Christ is brought out in one of the ceremonies of Holy Thursday. During the recitation of a psalm in which there is a verse foretelling the dividing of Christ's garments among the soldiery, the antependium and altar cloths are stripped off the altar.

As a general rule, the antependium should be of the same color as that of the feast or of the office of the day. In this way Christ is represented as girded with precious robes that identify Him with the saint whose feast is being celebrated. Thus, when the antependium is red, Christ's Passion and Death are recalled in the blood of the martyr; when the antependium is white, His stainlessness is recalled and glorified in the virginity of the saint.

G ALTAR STEPS—the customary means of giving the altar the prominence it deserves as the principal part of a Catholic church and the height required for visibility. The usual number of steps is three.

the vestments OF SACRIFICE

IN THE OLD TESTAMENT, by God's command, the Jewish priests wore a distinctive garb for the Tabernacle and the Temple

services. Detailed instructions concerning these garments were given to Moses by the Lord (Ex. 28:4-5, 29:5-9).

For the Catholic priesthood, no special dress was at first set aside, either by Christ or by His Church. Ecclesiastical vestments were the same as the ordinary secular dress of the Roman Empire. Priestly garments were distinguished only by their richness and beauty of decoration and the fact that they were reserved for use at the altar. When a revolution in fashions occurred after the fall of the Roman Empire, the long, dignified garments once common to all were retained only for the service of the altar. The Church continues to use these vestments, considering them precious heirlooms and links with the past.

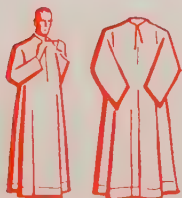
The Church has long seen in each of the Mass vestments a symbol and reminder of some Christian duty.



AMICE—A SQUARE OR OBLONG piece of linen to which two long tapes are attached at the upper corners. The priest touches it to his head, places it over his shoulders, and ties it around his waist,

as he prays: "Put on my head, O Lord, the helmet of salvation, to repel the assaults of the devil."

The amice was originally a hood or a cowl, which was dropped over the shoulders when one was indoors. Today it symbolizes a "helmet of salvation," to protect the celebrant from idle or sinful thoughts during Mass.



ALB—THE LONG WHITE LINEN dress worn over the cassock and gathered around the waist by the cincture. "Alb" means white; hence the prayer for vesting: "Make me white, O Lord, and

cleanse my heart; that being made white in the Blood of the Lamb, I may deserve an eternal reward." Originally the ordinary under-garment worn by the Romans, today the alb is symbolic of the purity of soul which is fitting at the celebration of Mass.



CINCTURE—THE LONG CORD worn around the priest's waist, used to keep the alb in place. While putting this on, the priest prays: "Gird me, O Lord, with the cincture of purity, and quench

in my heart the fire of concupiscence, that the virtue of continence and chastity may abide in me."

Necessary in Roman times to bind up the long, flowing alb so that the wearer could walk and work freely, the cincture was no longer generally worn by the fourth century, except by workers. Out of humility, Saint Benedict, in the sixth century, made this symbol of the worker a part of the monk's habit.

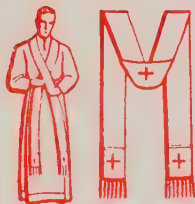
The cincture symbolizes preparation for hard work in God's service and the need to hold passions in check.



maniple—A LONG SILK BAND worn looped over the left forearm of the priest. While putting it on, the priest prays: "May I deserve, O Lord, to bear the maniple of weeping and sorrow in order that

I may joyfully reap the reward of my labors."

Originally required because of the intense heat of the southern countries, the maniple was a strip of linen, a handkerchief, used to wipe away both dust and perspiration. It suggests hard work and its reward, and, therefore, the fruit of good works.



stole — A NARROW VESTMENT made of the same material as the chasuble and worn around the neck. As a Mass vestment it is crossed over the breast, after having been put around the neck. As

he vests with this, the priest says: "Restore to me, O Lord, the garment of immortality which I lost through the sin of my first parents and, although unworthy to approach Thy sacred mysteries, may I deserve, nevertheless, eternal joy."

The origin of the stole is obscure, but it seems to have developed from an ornamented border on a larger scarf or shawl.

Worn on the neck, the stole suggests a yoke, the yoke of the Lord, which is sweet and light.



chasuble — THE LARGE OUTER garment worn by the priest at Mass. The decoration of the chasuble is not prescribed in the rubrics, but it is commonly ornamented with rich embroidery.

While putting this vestment on the priest prays: "O Lord, who hast said: My yoke is easy, and My burden light; make me so able to bear it, that I may obtain Thy favor. Amen."

During the first centuries of the Christian era this was the heavy outer garment worn for traveling. It was a large piece of material with a central opening for the head and completely covered the wearer. Hence it was called a *casula*, a "little house."

According to the form the bishop uses in investing the new priest with the chasuble, it signifies perfection and charity, because of its size and fullness.

LITURGICAL COLORS

THE COLORS USED FOR VESTMENTS and insignia are given below. "Cloth of silver" may be used for white; "cloth of gold" may be used for white, red, or green. Rose is used for purple on the third Sunday of Advent and the fourth Sunday of Lent.

WHITE—symbolizing joy and purity, is worn on the feasts of our Lord, the Blessed Virgin, angels, saints who are not martyrs, and the Sundays after Easter.

RED—symbolizing love, is worn on the feasts of the martyrs, the Holy Cross, the Apostles, and Pentecost.

GREEN—symbolizing hope, is worn on Sundays after Epiphany and Pentecost.

PURPLE—symbolizing penance, is worn during Advent, Lent, on the vigils outside of the Easter season, and on Rogation days.

BLACK—symbolizing death or mourning, is worn for Masses of the dead and on Good Friday.

the vessels OF SACRIFICE

CHALICE—the cup used at Mass to hold the wine which becomes the Precious Blood. Usually made of gold or silver, it must be at least gold-plated on the inside.



PURIFICATOR—a linen cloth used by the priest to wipe his lips and fingers and to cleanse the chalice. It rests on top of the chalice under the paten.

PATEN—a plate of precious metal upon which the bread is offered in the Mass. When the priest carries the chalice to the altar, the large altar bread is on the paten.



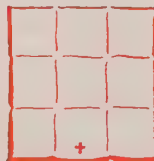
PALL—a stiffened piece of linen, about six inches square, used to cover the chalice during the Mass. Its purpose is to keep out dust and other impurities.

CHALICE VEIL—a veil of the same color and material as the priest's vestments, used to cover the chalice. Up to the offertory of the Mass, it remains over the chalice.



BURSE—a cloth envelope, covered with the same material as the Mass vestments, in which the corporal is carried to the altar. It stands to the left of the tabernacle during the Mass.

CORPORAL—a square piece of linen upon which the chalice and host rest during the Mass. A small cross of red thread in the center of the front fold shows where the host will lie.



CIBORIUM—the vessel, shaped like the chalice but with a cover, in which the consecrated hosts are reserved in the tabernacle and from which the priest distributes Holy Communion.

PRAYERS BEFORE MASS

TO CHRIST BEFORE MASS

THOU ART HERE, LORD JESUS. Thou art going to offer Thy sacrifice, Thy joys, Thy sufferings, Thy work, Thy passion, and Thy death. Thou art here, Lord, with all Thy Church and its offerings. Our Lady is here, presenting the burning love of her young mother's heart. The martyrs are here, the martyrs of all the ages, offering their lives; the apostles are here, offering their efforts; and all Christians, offering their joys and sufferings. The little ones are here, offering Thee simply their first love, and the lads who have just begun to work, offering Thee their pride in their labors; engaged couples offering their promises, young husbands and wives, offering their love; the mother presents her cradle, the worker his labor, the old man his loneliness, and the dying their lives.

And all these offerings of Thy brethren, Lord Jesus, avail only because they are joined to Thine.

And I—I bring my efforts, my sacrifices, my joys and my sufferings, my entire life since my last Mass, and I bring, too, those of the souls with which Thou hast charged me and who are not present.

And in order to feel closer to Thee and to all my brethren, in order to increase our mutual love, I am going to receive Thee, Jesus.

I am going to receive Thee into a heart which is not humble, but which Thou shalt render as humble as Thyself; into a heart which is hardly pure and which Thou shalt make as pure as Thine; into a heart which is cowardly and which Thou shalt make as brave as Thine; into a heart attached to sin, which

Thou shalt purify; into a selfish heart, which Thou shalt render loving. That our love may be greater between my brethren and me . . . and Thee especially, come, Lord Jesus, come.

offering of the mass

ETERNAL FATHER, I OFFER THEE the sacrifice wherein Thy dear Son Jesus offered Himself upon the Cross and which He now renews upon this altar, to adore Thee and to render to Thee that honor which is Thy due, acknowledging Thy supreme dominion over all things and their absolute dependence on Thee, for Thou art our first beginning and our last end; to give Thee thanks for countless benefits received; to appease Thy justice provoked to anger by so many sins, and to offer Thee worthy satisfaction for the same; and finally to implore Thy grace and mercy for myself, for all those who are in tribulation and distress, for all poor sinners, for the whole world, and for the blessed souls in purgatory.

PRAYERS AFTER MASS

prayer of self-oblation

RECEIVE, O LORD, ALL MY LIBERTY. Take my memory, my understanding, and my entire will. Whatsoever I have or hold, Thou hast given me; I give it all back to Thee and commit it wholly to be governed by Thy will. Thy love and Thy grace give unto me, and I am rich enough and ask for nothing more.

Indulgence of three years; a plenary indulgence, on the usual conditions, if this act of oblation is made daily with a devout spirit for an entire month. (52)

to Jesus in the blessed sacrament

SOUL OF CHRIST, sanctify me.
Body of Christ, save me.
Blood of Christ, inebriate me.
Water from the side of Christ, wash me.
Passion of Christ, strengthen me.
O Good Jesus, hear me.
Within Thy wounds hide me.
Suffer me not to be separated from Thee.
From the malicious enemy defend me.
In the hour of my death call me,
And bid me come to Thee,
That with Thy saints I may praise Thee
For ever and ever. Amen.

Indulgence of 300 days; indulgence of seven years if recited after Holy Communion; a plenary indulgence once a month on the usual conditions, when this prayer has been said devoutly every day. (131)

PRAYER TO CHRIST CRUCIFIED

BEHOLD, O GOOD AND SWEETEST JESUS, I cast myself upon my knees in Thy sight, and with the most fervent desire of my soul I pray and beseech Thee to impress upon my heart lively sentiments of faith, hope, and charity, true repentance for my sins, and a most firm purpose of amendment: whilst with deep affection and grief of soul I consider within myself and mentally contemplate Thy five wounds, having before my eyes that which David, the prophet, long ago spoke in Thine own person concerning Thee, my Jesus: They have pierced my hands and my feet; they have numbered all my bones.

The faithful, who recite this prayer devoutly before an image of Jesus Christ Crucified, may gain: an indulgence of ten years; a plenary indulgence if, moreover, they go to confession, receive Holy Communion, and pray for the intentions of the Sovereign Pontiff. (201)

masses

	PAGE
All Sundays of the year	3-820
Sundays of special observance	
First Sunday of Advent	3
Holy Name Sunday	154
Holy Family Sunday	181
Septuagesima Sunday	262
First Sunday of Lent	305
Palm Sunday	374
Easter Sunday	396
Pentecost Sunday	502
Trinity Sunday	517
Various Feasts	
Christmas: Midnight Mass	88
Christmas: Second Mass	101
Christmas: Third Mass	114
New Year's Day: The Circumcision	141
Epiphany	167
Ascension Thursday	475
Assumption of Mary	834
All Saints	860
Immaculate Conception	874
Daily Mass for the dead	887
Funeral Mass and burial rite	900
Wedding and nuptial Mass	920



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

FIRST SUNDAY OF ADVENT



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.



the confiteor

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.



kissing the altar

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar-stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon).

Antiphon, Ps. 24:1-3 To Thee have I lifted up my soul. In Thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed. Neither let my enemies laugh at me, for none of them that wait on Thee shall be confounded.

Ps. 24:4 Show, O Lord, Thy ways to me, and teach me Thy paths.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 24:1-3 To Thee have I lifted up my soul. In Thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed. Neither let my enemies laugh at me, for none of them that wait on Thee shall be confounded.



the collect

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Stir up Thy might, we beseech Thee, O Lord, and come, that from the threatening dangers of our sins we may be rescued by Thy protection and saved by Thy deliverance. Who livest and reignest with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



He, for whose birth we now prepare, will come again in judgment.



the epistle



we listen

EPISTLE, ROM. 13:11-14

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul, the Apostle, to the Romans. Brethren: understand, for it is now the hour for us to rise from sleep, because now our salvation is nearer than when we came to believe. The night is far advanced; the day is at hand. Let us therefore lay aside the works of darkness, and put on the armor of light. Let us walk becomingly as in the day, not in revelry and drunkenness, not in debauchery and wantonness, not in strife and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 24:3 None of them that wait on Thee shall be confounded, O Lord.

Ps. 24:4 Show, O Lord, Thy ways to me, and teach me Thy paths.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Ps. 84:8 Show us, O Lord, Thy mercy; grant us Thy salvation. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning



the gospel

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 21:25-33

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "There will be signs in the sun and moon and stars, and upon the earth distress of nations bewildered by the roaring of sea and waves; men fainting for fear and for expectation of the things that are coming on the world; for the powers of heaven will be shaken. And then they will see the Son of Man coming upon a cloud with great power and majesty. But when these things begin to come to pass, look up, and lift up your heads, because your redemption is at hand." And He spoke to them a parable. "Behold the fig tree, and all the trees. When they now put forth their buds, you know that summer is near. Even so, when you see these things coming to pass, know that the kingdom of God is near. Amen I say to you, this generation will not pass away till all things have been accomplished. Heaven and earth will pass away, but My words will not pass away."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.



the creed

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✝ of the world to come. Amen.



*In Advent we commemorate Christ's coming in history
—as the Babe of Bethlehem.*

*In Advent we anticipate Christ's coming in majesty—as
the Judge at the end of the world.*



offering of the BREAD



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 24:1-3 To Thee have I lifted up my soul. In Thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed. Neither let my enemies laugh at me; for none of them that wait on Thee shall be confounded.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners



offering of the chalice

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✚

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e. to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✚ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God;

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.



"pray, brethren"

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifice they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.



the sanctus

O Lord, may these holy offerings, having cleansed us by their mighty power, make us more pure to approach Him who is their Author. Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud, the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times*



the prayer for the church

The Canon

The Canon is the fixed or unchangeable part of the Mass, containing the Consecration. Before the Consecration (1) we pray that our offering may benefit the whole Church and (2) especially those living persons for whom we wish to offer the Mass, and (3) we ask the help and protection of all the saints.

(1) FOR THE CHURCH

Bowing deeply at the center of the altar, the priest says:

Therefore, most gracious Father, we humbly beg of Thee and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, our Lord (*the priest kisses the altar*), to deem acceptable and bless these ✠ gifts, these ✠ offerings, these ✠ holy and unspotted oblations, which we offer unto Thee in first instance for Thy holy and Catholic Church, that Thou wouldst deign to give her peace and protection, to unite and guide her the whole world over; together with Thy servant N., our Pope, and N., our bishop, and all true believers, who cherish the catholic and apostolic faith.

(2) FOR THE LIVING

Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids N. and N. (*the priest joins his hands, bows, and prays silently for those he wishes to remember*) and of all here present, whose faith is known to Thee, and likewise their devotion, on whose behalf we offer unto Thee, or who themselves offer unto Thee, this sacrifice of praise for themselves and all their own, for the good of their souls, for their hope of salvation and deliverance from all harm, and who pay Thee the homage which they owe Thee, eternal God, living and true.

(3) INVOCATION OF THE SAINTS

In the unity of holy fellowship we observe the memory first of the glorious and ever virgin Mary, mother of our



"GRACIOUSLY ACCEPT... O LORD"

Lord and God, Jesus Christ; next that of Thy blessed apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Laurence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and of all Thy saints, by whose merits and prayers grant that we may be always fortified by the help of Thy protection. Through the same Christ our Lord. Amen.

TWO PRAYERS OF OFFERING

Extending his hands over the bread and wine, the priest says the following prayer. The server rings the bell to remind the congregation that the moment of the Consecration is near.

Graciously accept, then, we beseech Thee, O Lord, this service of our worship and that of all Thy household. Provide that our days be spent in Thy peace, save us from everlasting damnation, and cause us to be numbered in the flock Thou hast chosen. Through Christ our Lord. Amen.

Making five Signs of the Cross over the bread and wine (one at each of the small crosses in the prayer), the priest says:

Do thou, O God, deign to ✠ bless what we offer, and make it ✠ approved, ✠ effective, right and wholly pleasing in every way, that it may be for our good, the Body ✠ and the Blood ✠ of Thy dearly beloved Son, Jesus Christ Our Lord.

CONSECRATION

Taking the bread into his hands, raising his eyes to heaven, blessing the bread and bowing down over it, the priest says:

Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and having raised His eyes to heaven, unto Thee, O God, His Father almighty, giving



the consecration

thanks to Thee, ✠ blessed, broke it, and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and eat of this.

FOR THIS IS MY BODY

The priest genuflects, elevates the Host above his head for all to see, and genuflects again, as the server rings the bell. Then taking into his hands the chalice, the priest says:

In like manner, when the supper was done, taking also this goodly chalice into His holy and venerable hands, again giving thanks to Thee, He ✠ blessed it and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and drink of this.

FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD
OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT,
THE MYSTERY OF FAITH,
WHICH SHALL BE SHED FOR YOU
AND FOR MANY
UNTO THE FORGIVENESS OF SINS.

As often as you shall do these things, in memory of Me shall you do them.

The priest genuflects, elevates the chalice above his head for all to see, and genuflects again, as the server rings the bell.

ANOTHER PRAYER OF OFFERING

After the Consecration a three-part prayer again makes our offering to God, asks Him to accept it, and begs His blessings.

Mindful, therefore, O Lord, not only of the blessed passion of the same Christ, Thy Son, our Lord, but also of His resurrection from the dead, and finally His glorious ascension into heaven, we, Thy ministers, as also Thy holy people, offer unto Thy supreme majesty, of Thy gifts bestowed upon us, the pure ✠ Victim, the holy ✠ Victim, the all-perfect ✠ Victim: the holy Bread ✠ of life eternal and the Chalice ✠ of unending salvation.



"Be mindful, o lord"

For the second part of the prayer the priest extends his hands.

And this do Thou deign to regard with gracious and kindly attention and hold acceptable, as Thou didst deign to accept the offerings of Abel, Thy just servant, and the sacrifice of Abraham our patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered unto Thee, a holy sacrifice of thanks, and a spotless Victim.

For the third part of the prayer, the priest bows profoundly.

Most humbly we implore Thee, almighty God, bid these our mystic offerings to be brought by the hands of Thy holy Angel unto Thy altar above, before the face of Thy divine majesty, that *(the priest kisses the altar)* those of us who, by sharing in the Sacrifice of this altar, shall receive the most sacred ✠ Body and ✠ Blood of Thy Son, ✠ may be filled with every grace and heavenly blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

The priest then prays that the offering of the Mass may help both (1) the souls in purgatory and (2) all of us sinners.

(1) FOR THE SOULS IN PURGATORY

Be mindful, O Lord, also of Thy servants and hand-maids, N. and N., who have gone before us with the sign of faith, and rest in the sleep of peace. *(The priest folds his hands, bows, and prays silently for the dead he wishes to remember.)* To these, O Lord, and to all who sleep in Christ, we beseech Thee to grant, of Thy goodness, a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

(2) FOR SINNERS

At the opening of this prayer, the priest strikes his breast.

To us also, sinners, yet Thy servants, trusting in the greatness of Thy mercy, deign to grant some part and fellowship with Thy holy apostles and martyrs: with John.



conclusion of canon

Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and all Thy saints; into whose company we implore Thee to admit us, not weighing our merits, but freely granting us pardon. Through Christ our Lord.

CONCLUSION OF THE CANON

This prayer re-emphasizes that only through Christ can our offering honor the Father. While saying this prayer, the priest makes eight Signs of the Cross: three with his hand over the Host and chalice, five with the Host in his right hand. At the end he slightly elevates the Host and chalice together.

Through whom, O Lord, Thou dost ever create, ✠ hallow, ✠ fill with life, ✠ bless and bestow upon us all good things. *(He then makes the Signs of the Cross with the Host.)* Through ✠ Him, and with ✠ Him, and in ✠ Him, is to Thee, God the Father ✠ almighty, in the unity of the Holy ✠ Ghost, all honor and glory, world without end. *The priest says the last phrase aloud, and the server answers Amen.*



“Let the faithful, in keeping with the spirit of the sacred liturgy, be most closely united with the High Priest and His earthly minister, and at that time especially when those solemn words are pronounced: ‘Through Him, and with Him, and in Him, is to Thee, God the Father Almighty, in the unity of the Holy Ghost, all honor and glory, world without end.’ To these words the people answer ‘Amen.’” *Pope Pius XII*



the pater noster



WE RECEIVE

OUR FATHER

After the Canon a new part of the Mass begins—the Communion. We have given our gift to God (and ourselves with it); now God will return a gift to us, Himself in Holy Communion. The Communion opens with the Our Father, lovingly spoken to the heavenly Father by His children. For we are children of God, born again through the waters of Baptism.

Let us pray.

Directed by saving precepts and schooled in divine teaching, we make bold to say:

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

S But deliver us from evil. **P** Amen.

Holding the paten in his hand, the priest develops in the following prayer the final thought expressed in the Our Father.

Deliver us, O Lord, we beseech Thee, from all evils, past, present, and to come; and through the intercession of the glorious and blessed Mary, ever virgin, mother of God, together with Thy blessed apostles, Peter and Paul and Andrew, and all the saints ✠ *(the priest blesses himself with the paten and kisses it)*, grant, of Thy goodness, peace in our days, that aided by the riches of Thy mercy we may be always free from sin and safe from all disquiet.



the BREAKING of the host

Breaking the Host in two equal pieces, the priest continues:

Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord.

The priest breaks off a small particle of the Host and says:

Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

While he makes the Sign of the Cross three times above the chalice with the small particle, the priest prays for peace:

P May the peace ✠ of the Lord be ✠ always with ✠ you.

S And with thy spirit.

The priest drops the small particle into the chalice and says:

May this mingling and hallowing of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ help us who receive it unto life everlasting. Amen.

AGNUS DEI (LAMB OF GOD)

Having genuflected, the priest bows at the center and says:

Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy on us. (*In black Masses say grant them rest.*)

Lamb of God, who takest away the sins of the world, have mercy on us. (*In black Masses say grant them rest.*)

Lamb of God, who takest away the sins of the world, grant us peace. (*In black Masses, grant them eternal rest.*)

THREE PRAYERS BEFORE COMMUNION

The priest, bowing slightly, says the following prayers. If it is a black Mass, the first of the three prayers is omitted.

O Lord Jesus Christ, who hast said to Thy apostles: Peace I leave with you, My peace I give to you, regard not my sins but the faith of Thy Church, and deign to give her peace and unity according to Thy will. Who livest and reignest, God, world without end. Amen.

Lord Jesus Christ, Son of the living God, who by the will of the Father, with the co-operation of the Holy Ghost, hast by Thy death given life to the world, deliver



communion of the priest

me by this Thy most sacred Body and Blood from all my sins and from every evil. Make me always cling to Thy commands, and never permit me to be separated from Thee. Who, with the same God the Father and the Holy Ghost, livest and reignest, God, world without end. Amen.

Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, all unworthy, make bold to receive, turn to my judgment and condemnation, but by reason of Thy loving kindness, may it be to me a safeguard of both soul and body, and an effective remedy. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

COMMUNION OF THE PRIEST

The priest genuflects, takes the Host in his hands, and says:

I will take the Bread of Heaven, and call upon the name of the Lord.

At the following words the server rings the bell three times, reminding the faithful that the priest is about to receive.

Lord, I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

Lord, I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

Lord, I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

Making the Sign of the Cross with the Host, the priest says:

May the Body of our Lord Jesus Christ keep my soul unto life everlasting.

The priest reverently receives the Host. He then pauses for a short time in meditation. Then, he uncovers the chalice, genuflects, purifies the paten over the chalice, and says:

What return shall I make to the Lord for all He hath given me? I will take the chalice of salvation, and I will



communion of the people

call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

Making the Sign of the Cross with the chalice, he says:

May the Blood of our Lord Jesus Christ keep my soul unto life everlasting. Amen.

The priest then receives the Precious Blood from the chalice.

COMMUNION OF THE PEOPLE

If Holy Communion is to be distributed to the people, the server, speaking in the name of those who will receive, recites the Confiteor (page 5), which is a confession of sin. The priest then turns to the people and asks God to forgive them.

May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. S Amen.

Making the Sign of the Cross over the people, he continues:

May the almighty and merciful God grant you pardon, ✠ absolution, and full remission of your sins. S Amen.

Having turned back to the altar, the priest takes the ciborium, turns again and faces the people, holding one of the Hosts a little above the ciborium so that all may see It, and says:

Behold the Lamb of God, behold Him who taketh away the sins of the world.

Lord I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

Lord I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

Lord I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word and my soul will be healed.

As he places the Host on the tongue of each, the priest says:

May the Body of our Lord Jesus Christ keep thy soul unto life everlasting. Amen.



SECOND ABLUTIONS

ABLUTIONS

The priest purifies the chalice with a little wine, which is poured into the chalice by the server while the priest says:

What has passed our lips as food, O Lord, may we possess in purity of heart, that what is given us in time may become our healing for eternity.

At the Epistle side the server pours a little wine and water over the priest's fingers into the chalice, as the priest says:

May Thy Body, O Lord, which I have eaten, and Thy Blood, which I have drunk, cleave unto my very soul, and grant that no trace of sin be found in me, whom these pure and holy mysteries have renewed. Who livest and reignest world without end. Amen.

The priest drinks from and dries the chalice. He then covers it with the veil, goes to the book at the Epistle side of the altar, and reads the Communion Antiphon from the missal.

Turn to the Mass of today for the remainder of the prayers.

"The faithful by receiving the Holy Eucharist become partakers of the divine Sacrifice itself."

Pope Pius XII





the last blessing

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 84:13 The Lord will give goodness, and our earth shall yield her fruit.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May we receive Thy mercy in the midst of Thy Temple, O Lord, that we may prepare with fitting honor for the coming festival of our redemption. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then, bowing at the center of the altar, the priest prays:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.



the last gospel

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God: and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

My daily work in the world is a continuation of the offering made to God at the altar during Mass.



SECOND SUNDAY OF ADVENT



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost, Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 30:30 People of Sion, behold the Lord shall come to save the nations; and the Lord shall make the glory of His voice to be heard in the joy of your heart.

Ps. 79:2 Give ear, O Thou that rulest Israel, Thou that leadest Joseph like a sheep.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 30:30 People of Sion, behold the Lord shall come to save the nations; and the Lord shall make the glory of His voice to be heard in the joy of your heart.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

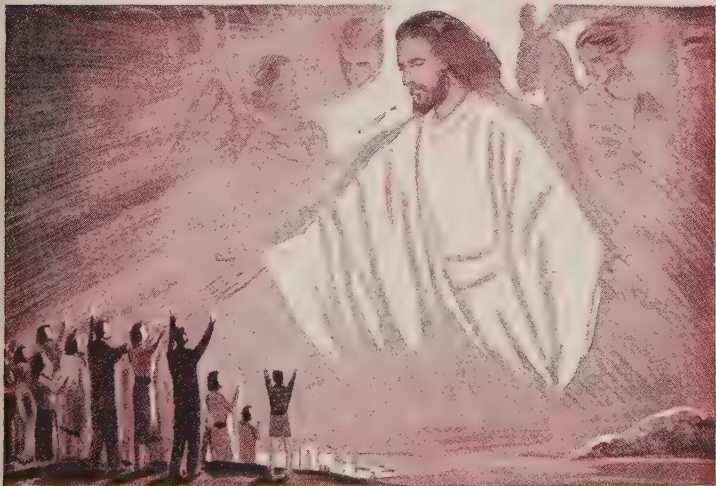
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Stir up our hearts, O Lord, to prepare the paths of Thy only-begotten Son, that through His coming we may be worthy to serve Thee with purified minds. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



He is coming: "Behold the Lord shall come to save the nations" (Introit). And we must be ready.

"Stir our hearts to prepare the paths of Thy only-begotten Son" is our prayer to God in the Collect.



we listen

EPISTLE, ROM. 15:4-13

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: whatever things have been written have been written for our instruction, that through the patience and the consolation afforded by the Scriptures we may have hope. May then the God of patience and of comfort grant you to be of one mind towards one another according to Jesus Christ; that, one in spirit, you may with one mouth glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Wherefore receive one another, even as Christ has received you to the honor of God. For I say that Christ Jesus has been a minister of the circumcision in order to show God's fidelity in confirming the promises made to our fathers, but that the Gentiles glorify God because of His mercy, as it is written, "Therefore will I praise Thee among the Gentiles, and will sing to Thy name." And again He says, "Rejoice, you Gentiles, with His people." And again, "Praise the Lord, all you Gentiles; and sing His praises, all you peoples." And again Isaias says, "There shall be the root of Jesse, and He who shall arise to rule the Gentiles . . . in Him the Gentiles shall hope." Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope and in the power of the Holy Spirit.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 49:2-3 Out of Sion the loveliness of His beauty; God shall come manifestly.

Ps. 49:5 Gather ye together His saints to Him; who have set His covenant before sacrifices.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 121:1* I rejoiced at the things that were said to me; we shall go into the house of the Lord. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 11:2-10

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when John had heard in prison of the works of Christ, he sent two of his disciples to say to Him, "Art Thou He who is to come, or shall we look for another?" And Jesus answering said to them, "Go and report to John what you have heard and seen: the blind see, the

lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead rise, the poor have the gospel preached to them. And blessed is he who is not scandalized in Me.” Then, as they went away, Jesus began to say to the crowds concerning John, “What did you go out to the desert to see? A reed shaken by the wind? But what did you go out to see? A man clothed in soft garments? Behold, those who wear soft garments are in the houses of kings. But what did you go out to see? A prophet? Yes, I tell you, and more than a prophet. This is he of whom it is written, ‘Behold, I send my messenger before Thy face, who shall make ready Thy way before Thee.’” s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of

the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The era of the Messiah began when Christ was born into the royal family of Israel at Bethlehem. This Messianic era will end when, surrounded by His angels and saints, Christ comes "with power and majesty" as the king and the judge of the whole world (Gradual). The mission of Saint John the Baptist was to serve as Christ's herald or forerunner, making ready the hearts of men for this first coming

of the Savior. Even from the cell where King Herod had imprisoned him, the saint gave directions to his disciples to go and seek out Christ (Gospel). The work of Christ the Redeemer was to save all men, not just the men of one race or of one nation (Epistle). Through Christ the members of all the races and nations of the earth were to be closely united in one great family, the Church.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 84:7-8 Thou wilt turn, O God, and bring us to life, and Thy people shall rejoice in Thee; show us, O Lord, Thy mercy, and grant us Thy salvation.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Be appeased, we beseech Thee, O Lord, by our humble prayers and sacrifices; and whereas we have no merits to

plead in our own behalf, do Thou help us with Thy protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Bar. 5:5; 4:36 Arise, O Jerusalem, and stand on high; and behold the joy that cometh to thee from thy God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Filled with the food of spiritual nourishment, we humbly beseech Thee, O Lord, to teach us, through our participation in this rite, to despise the things of earth and to love those of heaven. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:
P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

The suffering and fatigue of my daily work have been offered to God during the Mass offertory.



THIRD SUNDAY OF ADVENT GAUDETE SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost, Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Phil. 4:4-6 Rejoice in the Lord always; again I say, rejoice. Let your moderation be known to all men; for the Lord is near. Have no anxiety, but in every prayer let your petitions be made known to God.

Ps. 84:2 Lord, Thou hast blessed Thy land; Thou hast turned away the captivity of Jacob.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Phil. 4:4-6 Rejoice in the Lord always; again I say, rejoice. Let your moderation be known to all men; for the Lord is near. Have no anxiety, but in every prayer let your petitions be made known to God.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Incline Thine ear, O Lord, we beseech Thee, unto our prayers, and enlighten the darkness of our mind by the grace of Thy visitation. Who livest and reignest, with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



"The Lord is near." He will come and we shall rejoice. In Bethlehem Christ has already come. In our hearts Christ is already present through His grace. At the end of the world He will certainly come

as the glorious judge. Today we rejoice because He has come, because He is with us and because He will come again. Rose vestments replace the purple; the organ is played; flowers decorate the altar.



EPISTLE, PHIL. 4:4-7

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Philippians. Brethren: rejoice in the Lord always; again I say, rejoice. Let your moderation be known to all men. The Lord is near. Have no anxiety, but in every prayer and supplication with thanksgiving let your petitions be made known to God. And may the peace of God which surpasses all understanding guard your hearts and your minds in Christ Jesus, our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 79:2-3 Thou, O Lord, that sittest upon the cherubim, stir up Thy might, and come.

Ps. 79:2 Give ear, O Thou that rulest Israel: Thou that leadest Joseph like a sheep.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 79:3* Stir up Thy might, O Lord, and come, that Thou mayest save us. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 1:19-28

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the Jews sent to John from Jerusalem priests and Levites to ask him, "Who art thou?" And he acknowledged and did not deny; and he acknowledged, "I am not the Christ." And they asked him, "What then? Art thou Elias?" And he said, "I am not." "Art thou the Prophet?" And he answered, "No." They therefore said to him, "Who art thou? that we may give an answer to those who sent us. What hast thou to say of thyself?" He said, "I am the voice of one crying in the desert, 'Make straight the way of the Lord,' as said Isaias the prophet." And they who had been sent were from among the Pharisees. And they asked him, and said to him, "Why, then, dost thou baptize, if thou art not the Christ, nor Elias, nor the Prophet?" John said to them in answer, "I baptize with water; but in the midst of you there has stood One whom you do not know. He it is who is to come after me, who has been set above me, the strap of whose sandal I am not worthy to loose." These things took place at Bethany, beyond the Jordan, where John was baptizing.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



John the Baptist announced to the Jews that the Messiah was in their midst but that they did not know Him. He is in our midst now. We must receive Him now, so that we may receive Him in His glorious second coming.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 84:2-3 Lord, Thou hast blest Thy land; Thou hast turned away the captivity of Jacob; Thou has forgiven the iniquity of Thy people.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May our devoted sacrifice, we beseech Thee, O Lord, be continually offered to Thee, both to achieve the purpose of this sacred rite and wonderfully to work in us Thy salva-

tion. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Is. 35:4 Say, "Ye fainthearted, take courage, and fear not: behold our God will come and will save us."

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beg of Thy mercy, O Lord, that these divine aids, having cleansed us from our sins, may prepare us for the coming festivities. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *(Here all genuflect.)* And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



At Mass I give my life to God,
in union with Christ. I give, too,
my daily tasks, my occupation.

FOURTH SUNDAY OF ADVENT



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 45:8 Drop dew, ye heavens, from above, and let the clouds pour forth the Just One; let the earth be opened and bud forth a Savior.

Ps. 18:2 The heavens show forth the glory of God, and the firmament proclaims the work of His hands.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 45:8 Drop dew, ye heavens, from above, and let the clouds pour forth the Just One; let the earth be opened and bud forth a Savior.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Stir up Thy might, we beseech Thee, O Lord, and come; and help us with Thy great power, so that by the help of Thy grace, what our sins impede may be hastened by Thy merciful forgiveness. Who livest and reignest, with God the Father, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



Seven centuries before Christ, the prophet Isaia called on men to prepare for His coming, "to make straight His paths." Just before His public appearance, Saint John

asked men to repent in preparation for the Messiah. Today we await Christ's coming. Let us ask God to forgive us and to renew our hearts, that we may receive Him worthily.



we listen

EPISTLE, 1 COR. 4:1-5

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: let a man so account us, as servants of Christ and stewards of the mysteries of God. Now here it is required in stewards that a man be found trustworthy. But with me it is a very small matter to be judged by you or by man's tribunal. Nay I do not even judge my own self. For I have nothing on my conscience, yet I am not thereby justified; but He who judges me is the Lord. Therefore, pass no judgment before the time, until the Lord comes, who will both bring to light the things hidden in darkness and make manifest the counsels of hearts; and then everyone will have his praise from God.
S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 144:18 The Lord is near unto all them that call upon Him, to all that call upon Him in truth.

Ps. 144:21 My mouth shall speak the praise of the Lord; and let all flesh bless His holy name.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Come, O Lord, and do not delay; forgive the sins of Thy people Israel. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 3:1-6

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, when Pontius Pilate was procurator of Judea, and Herod tetrarch of Galilee, and Philip his brother tetrarch of the district of Iturea and Trachonitis, and Lysanias tetrarch of Abilene, during the high priesthood of Annas and Caiphas, the word of the Lord came to John, the son of Zachary, in the desert. And he went into all the region about the Jordan, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins, as it is written in the book of the words of Isaias the prophet, "The voice of one crying in the desert, 'Make ready the way of the Lord, make straight His paths. Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low, and the crooked ways shall be made straight, and the rough ways smooth; and all mankind shall see the salvation of God.' " **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



"Make ready the way of the Lord, make straight His paths . . . And all mankind shall see the salvation of God."
John the Baptist



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Luke 1:28 Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Look down favorably, O Lord, we beseech Thee, upon these sacrifices, that they may help both our devotion and our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Is. 7:14 Behold, a virgin shall conceive and bring forth a son; and His name shall be called Emmanuel.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Having received Thy gifts, we beseech Thee, O Lord, that each reception of this sacrament may advance the work of our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Joined to Christ, as a member of His Mystical Body, I give meaning to my act of love at Mass, by bringing truth's light to others.



CHRISTMAS

The First Mass: at Midnight



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 2:7 The Lord said to Me: Thou art My Son; this day have I begotten Thee.

Ps. 2:1 Why have the Gentiles raged, and the people devised vain things?

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 2:7 The Lord said to Me: Thou art My Son; this day have I begotten Thee.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who has made this most sacred night to shine forth with the brightness of the True Light, grant, we beseech Thee, that we, who have known the mysteries of His light on earth, may also enjoy His happiness in heaven. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



*"The grace of God our Savior has appeared to all men."
To celebrate the Redeemer's birthday, the Church gives
to every priest the privilege of offering three Masses.*



EPISTLE, TIT. 2:11-15

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to Titus. Beloved: the grace of God our Savior has appeared to all men, instructing us, in order that, rejecting ungodliness and worldly lusts, we may live temperately and justly and piously in this world, looking for the blessed hope and glorious coming of our great God and Savior, Jesus Christ, who gave Himself for us that He might redeem us from all iniquity and cleanse for Himself an acceptable people, pursuing good works. Thus speak, and exhort, in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 109:3 With Thee is the principality in the day of Thy strength; in the brightness of the saints, from the womb before the daystar I begot Thee.

Ps. 109:1 The Lord said to my Lord: Sit Thou at My right hand, until I make Thy enemies Thy footstool.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 2:7* The Lord said to Me: Thou art My Son; this day have I begotten Thee. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:1-14

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time there went forth a decree from Caesar Augustus that a census of the whole world should be taken. This first census took place while Cyrenus was governor of Syria. And all were going, each to his own town, to register. And Joseph also went from Galilee out of the town of Nazareth into Judea to the town of David, which is called Bethlehem—because he was of the house and family of David—to register, together with Mary his espoused wife, who was with child. And it came to pass while they were there, that the days for her to be delivered were fulfilled. And she brought forth her firstborn Son, and wrapped Him in swaddling clothes, and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn. And there were shepherds in the same district living in the fields and keeping watch over their flock by night. And behold, an angel of the Lord stood by them and the glory of God shone round about them, and they feared exceedingly. And the angel said to them, “Do not be afraid, for behold, I bring you good news of great joy which shall be to all the people; for there has been born to you today in the town of David a Savior, who is Christ the Lord. And this shall be a sign to you: you will find an infant wrapped in swaddling clothes and lying in a manger.” And suddenly there was

with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying, "Glory to God in the highest, and on earth peace among men of good will."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 95:11,13 Let the heavens rejoice, and let the earth be glad before the face of the Lord, because He comes.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.



THE ANNUNCIATION by Peter Paul Rubens,
a Flemish painter of the 17th century.

*C*hristmas

The Mystery of the Incarnation begins with Mary's consent to be the Mother of the Messiah. The Son of God, the almighty Creator, while yet God, became the least among men.

THE ADORATION OF SHEPHERDS by the seventeenth century French artist, Georges de La Tour, expresses the hushed mystery of the nativity. The birth of the God-Man was the fulfillment of centuries of longing since the Fall. Yet so totally did God accept humanity that His birth as a helpless infant is shocking in its simplicity.







THE MADONNA AND CHILD bespeaks the secret of Divinity held so sacredly in Mary's heart. By Bellini, Venetian (1430-1516).

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the

gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May the offering we make on this feastday, we beseech Thee, O Lord, be acceptable to Thee, so that through this holy interchange of gifts we may be found, by Thy grace, like unto Him in whom our nature is united to Thine. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S Amen.*

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 109:3 In the brightness of the saints, from the womb before the daystar I begot Thee.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, O Lord, our God, that we who are happy to celebrate by these rites the birth of Our Lord Jesus Christ, may deserve by our worthy conduct to be admitted into His company. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The world in which I work must be made Christian. For that task I must work; at Mass I pledge myself to achieving that task.

CHRISTMAS

The Second Mass: at Dawn



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Is. 9:2,6 A light shall shine upon us this day, for the Lord is born to us; and He shall be called Wonderful, God, the Prince of Peace, the Father of the world to come: of whose reign there shall be no end.

Ps. 92:1 The Lord has reigned; He is clothed with beauty; the Lord is clothed with strength, and He has girded Himself.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 9:2,6 A light shall shine upon us this day, for the Lord is born to us; and He shall be called Wonderful, God, the Prince of Peace, the Father of the world to come: of whose reign there shall be no end.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Grant us, we beseech Thee, almighty God, that we who are bathed in the new light of the Word-made-flesh may show forth in our actions the light that shines by faith in our hearts. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, TIT. 3:4-7

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to Titus. Beloved: when the goodness and kindness of God our Savior appeared, not by reason of good works that we did ourselves, but according to His mercy, He saved us through the bath of regeneration and renewal by the Holy Spirit; whom He has abundantly poured out upon us through Jesus Christ our Savior, in order that, justified by His grace, we may be heirs in the hope of life everlasting, in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 117:26,27 Blessed be He who comes in the name of the Lord: the Lord is God, and He has shone upon us.

Ps. 117:23 This is the Lord's doing: and it is wonderful in our eyes.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 92:1* The Lord has reigned, He is clothed with beauty: the Lord is clothed with strength, and He has girded Himself with power. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:15-20

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the shepherds were saying to one another, "Let us go over to Bethlehem and see this thing that has come to pass, which the Lord has made known to us." So they went with haste, and they found Mary and Joseph, and the Babe lying in the manger. And when they had seen, they understood what had been told them concerning this Child. And all who heard marvelled at the things told them by the shepherds. But Mary kept in mind all these things, pondering them in her heart. And the shepherds returned, glorifying and praising God for all that they had heard and seen, even as it was spoken to them.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



With the birth of Christ a new world has begun. God has come down to our earth and He will never again depart from us.

The infant in the crib, the helpless child, is the all-powerful God. He has come into the world to transform it, to save it. He wants our help.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 92:1-2 God has established the world, which shall not be moved: Thy throne, O God, is prepared from of old; Thou art from everlasting.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May our gifts, we beseech Thee, O Lord, be suitable for today's rite of the Nativity and always pour down upon us peace, so that, as He who was born man shone forth also as God, so may these earthly offerings bring upon us that which is divine. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Zach. 9:9 Exult, O daughter of Sion, and shout for joy, O daughter of Jerusalem; behold, thy King hath come: holy, and the Savior of the world.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

O Lord, may we be constantly renewed by the birthday newness of this sacrament, whose marvelous birth dispelled the ancient curse on humanity. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

My life's work is carried out in union with Christ. For it has been offered to God in union with His great offering at Mass.



CHRISTMAS

The Third Mass: during the Day



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 9:6 A Child is born to us, and a Son is given to us; whose government is upon His shoulder; and His name shall be called the Angel of great counsel.

Ps. 97:1 Sing ye to the Lord a new canticle, for He has done wonderful things.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 9:6 A Child is born to us, and a Son is given to us; whose government is upon His shoulder; and His name shall be called the Angel of great counsel.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the new birth of Thine only-begotten Son in the flesh may set us free who by the old bondage are held under the yoke of sin. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, HEB. 1:1-12

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Hebrews. God, who at sundry times and in divers manners spoke in times past to the fathers by the prophets, last of all in these days has spoken to us by His Son, whom He appointed heir of all things, by whom also He made the world; who, being the brightness of His glory and the image of His substance, and upholding all things by the word of His power, has effected man's purgation from sin and taken His seat at the right hand of the Majesty on high, having become so much superior to the angels as He has inherited a more excellent name than they. For to which of the angels has He ever said, "Thou art my Son, I this day have begotten Thee?" And again, "I will be to Him a Father, and He shall be to Me a Son?" And again, when He brings the firstborn into the world, He says, "And let all the angels of God adore Him." And of the angels indeed He says, "He makes His angels spirits, and His ministers a flame of fire." But of the Son, "Thy throne, O God, is forever and ever, and a scepter of equity is the scepter of Thy kingdom. Thou hast loved justice and hated iniquity; therefore God, Thy God, has anointed Thee with the oil of gladness above Thy fellows." And, "Thou in the beginning, O Lord, didst found the earth, and the heavens are works of Thy

hands. They shall perish, but Thou shalt continue; and they shall all grow old as does a garment, and as a vesture shalt Thou change them, and they shall be changed. But Thou art the same, and Thy years shall not fail.”

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 97:3-4 All the ends of the earth have seen the salvation of our God; sing joyfully to God, all the earth.

Ps. 97:2 The Lord has made known His salvation; He has revealed His justice in the sight of the Gentiles.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. A sanctified day hath shone upon us; come ye Gentiles, and worship the Lord; for a great light hath descended upon the earth. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 1:1-14

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:
By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of

God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Pope Pius XII said: "With the coming of the birthday of the Redeemer, the Church would bring us to the cave of Bethlehem and there teach that we must be born again and undergo a complete ref-

ormation; that will happen only when we are intimately and vitally united with the Word of God made man, and participate in His divine nature, to which we have been elevated."



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 88:12,15 Thine are the heavens, and Thine is the earth: the world and the fullness thereof Thou hast founded: justice and judgment are the preparation of Thy throne.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Hallow, O Lord, the gifts we offer, by the new birth of Thine only-begotten Son, and cleanse us from the stains of our sins. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s Amen.*

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

CHRISTMAS: THIRD MASS

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 97:3 All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that, as the new-born Savior of the world is the author of our divine rebirth, so He may also Himself be the giver of immortality. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

THE LAST GOSPEL, MATT. 2:1-12

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the missal, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P Now when Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, Magi came from the East to Jerusalem, saying, "Where is He that is born King of the Jews? For we have seen His star in the East and have come to worship Him." But when King Herod heard this, he was troubled, and so was all Jerusalem with him. And gathering together all the chief priests and Scribes of the people, he inquired of them where the Christ was to be born. And they said to him, "In Bethlehem of Judea; for thus it is written by the prophet, 'And thou, Bethlehem, of the land of Juda, art by no means least among the princes of Juda; for from thee shall come forth a leader who shall rule my people Israel.' " Then Herod summoned the Magi secretly, and carefully ascertained from them the time when the star had appeared to them. And sending them to Bethlehem, he said, "Go and make careful inquiry concerning the Child, and when you have found Him, bring me word, that I too may go and worship Him." Now they, having heard the king, went their way. And behold, the star that they had seen in the East went before them, until it came and stood over the place where the Child was. And when they saw the star they rejoiced exceedingly. And entering the house, they found the Child with Mary His mother, and falling down they worshipped Him. *(Here all genuflect.)* And opening their treasures they offered Him gifts of gold, frankincense and myrrh. And being warned in a dream not to return to Herod, they went back to their own country by another way.

S Praise be to Thee, O Christ.

SUNDAY AFTER CHRISTMAS



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Wis. 18:14-15 While all things were in quiet silence, and the night was in the midst of her course, Thy almighty Word, O Lord, leapt down from heaven, from Thy royal throne.

Ps. 92:1 The Lord has reigned; He is clothed with beauty; the Lord is clothed with strength, and He has girded Himself.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Wis. 18:14-15 While all things were in quiet silence, and the night was in the midst of her course, Thy almighty Word, O Lord, leapt down from heaven, from Thy royal throne.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Almighty, everlasting God, direct our actions according to Thy good pleasure, that in the name of Thy beloved Son we may deserve to abound in good works. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, GAL. 4:1-7

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Galatians. Brethren: as long as the heir is a child, he differs in no way from a slave, though he is the master of all; but he is under guardians and stewards until the time set by his father. So we, too, when we were children, were enslaved under the elements of the world. But when the fullness of time came, God sent His Son, born of a woman, born under the Law, that He might redeem those who were under the Law, that we might receive the adoption of sons. And because you are sons, God has sent the Spirit of His Son into our hearts, crying, "Abba, Father." So that he is no longer a slave, but a son; and if a son, an heir also through God. **✠** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 44:3 Beautiful art Thou above the sons of men: grace is poured abroad in Thy lips.

Ps. 44:2 My heart has uttered a good word, I speak my works to the King: my tongue is the pen of a scrivener, that writes swiftly.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 92:1* The Lord has reigned; He is clothed with beauty; the Lord is clothed with strength, and He has girded Himself with power. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:33-40

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Joseph and Mary, the mother of Jesus, were marvelling at the things spoken concerning Him. And Simeon blessed them, and said to Mary His mother, "Behold, this Child is destined for the fall and for the rise of many in Israel, and for a sign that shall be contradicted. And thy own soul a sword shall pierce, that the thoughts of many hearts may be revealed." And there was Anna, a prophetess, daughter of Phanuel, of the tribe of Aser. She was of a great age, having lived with her husband seven years from her maidenhood, and by herself as a widow to eighty-four years. She never left the temple, worshiping with fastings and prayers night and day. And coming up at that very hour, she began to give praise to the Lord, and spoke of Him to all who were awaiting the redemption of Israel. And when they had fulfilled all things prescribed in the Law of the Lord, they returned

into Galilee, to their own town of Nazareth. And the Child grew and became strong. He was full of wisdom and the grace of God was upon Him.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 92:1-2 God has established the world, which shall not be moved: Thy throne, O God, is prepared from of old; Thou art from everlasting.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the offering made in the sight of Thy majesty may obtain for us the grace of loving devotion and the reward of a blessed eternity. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Matt. 2:20 “Take the Child and His mother, and go into the land of Israel, for those who sought the Child’s life are dead.”

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

By the working of this rite, O Lord, may our sins be purged away and our holy desires fulfilled. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



All the prayers that I say during the day should be joined to the Mass-offering made at the altar.

NEW YEARS DAY THE CIRCUMCISION OF OUR LORD



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost, Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

T I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 9:6 A Child is born to us, and a Son is given to us; whose government is upon His shoulder: and His name shall be called the Angel of great counsel.

Ps. 97:1 Sing ye to the Lord a new canticle, for He has done wonderful things.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 9:6 A Child is born to us, and a Son is given to us; whose government is upon His shoulder: and His name shall be called the Angel of great counsel.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who through the fruitful virginity of blessed Mary didst bestow on mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech Thee, that we may experience her intercession in our behalf through whom we have been made worthy to receive the giver of life, Jesus Christ Thy Son our Lord. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



EPISTLE, TIT. 2:11-15

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to Titus. Beloved: the grace of God our Savior has appeared to all men, instructing us, in order that, rejecting ungodliness and worldly lusts, we may live temperately and justly and piously in this world, looking for the blessed hope and glorious coming of our great God and Savior, Jesus Christ, who gave Himself for us that He might redeem us from all iniquity and cleanse for Himself an acceptable people, pursuing good works. Thus speak, and exhort, in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 97:3-4 All the ends of the earth have seen the salvation of our God: sing joyfully to God, all the earth.

Ps. 97:2 The Lord has made known His salvation: He has revealed His justice in the sight of the Gentiles.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Heb. 1:1-2* God who at sundry times spoke in times past to the fathers by the prophets, last of all in these days, has spoken to us by His Son. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:21

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when eight days were fulfilled for the circumcision of the Child, His name was called Jesus, the name given Him by the angel before He was conceived in the womb. S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who

for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



On the day of His circumcision, at the beginning of His earthly life, Our Lord shed the first drops of His blood for our redemption. On



Good Friday, the final day of His redemptive life, He poured forth the last drops of His sacred blood for the redemption of all mankind.



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 88:12,15 Thine are the heavens and Thine is the earth: the world and the fulness thereof Thou hast founded; justice and judgment are the preparation of Thy throne.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Receive, we beseech Thee, O Lord, our gifts and prayers; cleanse us by these heavenly rites, and graciously hear us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

NEW YEARS DAY

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 97:3 All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

May this Communion, O Lord, cleanse us from guilt, and through the intercession of the Blessed Virgin Mary, Mother of God, make us sharers of divine healing. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

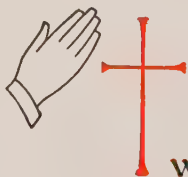
S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

The Mass must be the center of my life, not just of my "religious" life. The most secular acts are offered to God at Mass.



SUNDAY AFTER THE CIRCUMCISION THE HOLY NAME OF JESUS



we pray

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Phil. 2:10-11 At the name of Jesus every knee should bend of those in heaven, on earth and under the earth, and every tongue should confess that the Lord Jesus Christ is in the glory of God the Father.

Ps. 8:2 O Lord, our Lord, how wonderful is Thy name in the whole earth!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Phil. 2:10-11 At the name of Jesus every knee should bend of those in heaven, on earth and under the earth, and every tongue should confess that the Lord Jesus Christ is in the glory of God the Father.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, † in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who didst appoint Thine only-begotten Son the Savior of mankind, and didst bid Him be called Jesus: mercifully grant that we may enjoy the vision of Him in heaven whose holy name we venerate on earth. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ACTS 4:8-12

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Acts of the Apostles. In those days, Peter, filled with the Holy Spirit, said, "Rulers of the people and elders, if we are on trial today about a good work done to a cripple, as to how this man has been made whole, be it known to all of you and to all the people of Israel that in the name of our Lord Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God has raised from the dead, even in this name does he stand here before you, sound. This is 'The stone that was rejected by you, the builders, which has become the corner stone.' Neither is there salvation in any other. For there is no other name under heaven given to men by which we must be saved."

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 105:47 Save us, O Lord, our God, and gather us from among the nations: that we may give thanks to Thy holy name, and may glory in Thy praise.

Is. 63:16 Thou, O Lord, art our Father and Redeemer. Thy name is from eternity.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 144:21* My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh bless His holy name. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:21

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when eight days were fulfilled for the circumcision of the Child, His name was called Jesus, the name given Him by the angel before He was conceived in the womb. S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of

God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



In the name of Jesus, Saint Peter miraculously cured a crippled man (Epistle). At the same name men bow their heads during prayer. For the name stands for the person, and we love and adore Jesus and

revere His most sacred name. The letters IHS are the first three letters of the name of Jesus in Greek. They have become the symbol for the full name of Christ, and thus a symbol for Jesus Himself.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 85:12,5 I will praise Thee, O Lord, my God, with my whole heart, and I will glorify Thy name forever; for Thou, O Lord, art sweet and mild, and plenteous in mercy to all that call upon Thee. Alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May Thy blessing, most merciful God, by which every creature lives, sanctify, we beseech Thee, this our sacrifice, which we offer Thee to the glory of the name of Thy Son, our Lord Jesus Christ; that it may please Thy majesty

and bring Thee praise, and may avail us unto salvation. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 85:9-10 All the nations Thou hast made shall come and adore before Thee, O Lord; and they shall glorify Thy name: for Thou art great and dost wonderful things. Thou art God alone. Alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

O almighty and eternal God, our Creator and Redeemer, graciously look upon our prayers, and accept with a favorable and kind countenance the sacrifice of the saving victim, which we have offered to Thy majesty in honor of the name of thy Son, our Lord Jesus Christ: that through the pouring forth of Thy grace upon us we may rejoice that our names are enrolled in heaven, under the glorious name of Jesus, as a pledge of eternal predestination. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

THE EPIPHANY OF OUR LORD



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Mal. 3:1; 1 Paral. 29:12 Behold, the Lord the Ruler is come: and a kingdom is in His hand, and power and dominion.

Psal. 71:1 Give to the king Thy judgment, O God: and to the king's Son Thy justice.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Mal. 3:1; 1 Paral. 29:12 Behold, the Lord the Ruler is come: and a kingdom is in His hand, and power and dominion.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who on this day didst reveal Thine only-begotten Son to the Gentiles under the guidance of a star, mercifully grant that we who know Thee now by faith may be led to the vision of Thy majestic beauty. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.



EPISTLE, IS. 60:1-6

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from Isaias the Prophet. Arise, be enlightened, O Jerusalem, for thy light has come, and the glory of the Lord has arisen upon thee. For behold darkness covers the earth, and a mist the peoples; but the Lord rises as a light upon thee, and His glory is seen upon thee. And the Gentiles shall walk in thy light, and the kings in the brightness of thy rising. Lift up thy eyes round about, and see; all these are gathered together, they have come to thee. Thy sons shall come from afar, and thy daughters shall rise up at thy side. Then shalt thou see, and abound, and thy heart shall wonder and be enlarged; when the riches from the sea shall be turned to thee, the possessions of the Gentiles shall come to thee. A multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Madian and Epha; all they from Saba shall come, bringing gold and frankincense, and showing forth praise to the Lord.

s Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Is. 60:6 All they from Saba shall come, bringing gold and frankincense, and showing forth praise to the Lord.

Is. 60:1 Arise and be enlightened, O Jerusalem, for the glory of the Lord has arisen upon thee.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Matt. 2:2* We have seen His star in the East: and have come with gifts to worship the Lord. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 2:1-12

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew.

S Glory be to Thee, O Lord.

P Now when Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, Magi came from the East to Jerusalem, saying, "Where is He that is born king of the Jews? For we have seen His star in the East and have come to worship Him." But when King Herod heard this, he was troubled, and so was all Jerusalem with him. And gathering together all the chief priests and Scribes of the people, he inquired of them where the Christ was to be born. And they said to him, "In Bethlehem of Judea; for thus it is written by the prophet, 'And thou, Bethlehem, of the land of Juda, art by no means least among the princes of Juda; for from thee shall come forth a leader who shall rule my people Israel.' " Then Herod summoned the Magi secretly, and carefully ascertained from them the time when

the star had appeared to them. And sending them to Bethlehem, he said, "Go and make careful inquiry concerning the Child, and when you have found Him, bring me word, that I too may go and worship Him." Now they, having heard the king, went their way. And behold, the star that they had seen in the East went before them, until it came and stood over the place where the Child was. And when they saw the star they rejoiced exceedingly. And entering the house, they found the Child with Mary His mother, (*here all genuflect*) and falling down they worshipped Him. And opening their treasures they offered Him gifts of gold, frankincense and myrrh. And being warned in a dream not to return to Herod, they went back to their own country by another way. S Praise be to Thee, O Christ. *After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:*

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. (*Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.*) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of

the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The word "epiphany" means a manifestation or showing. On Christmas we celebrated Christ's birth. On the Epiphany we celebrate His manifestation to the world at large. The Magi, who were pagans and were not mem-

bers of the Chosen People of Israel, represented the whole human race. Christ became man to save, not just one people or one race, but the entire human family. A star invited the Magi; we Christians must invite all men to Christ.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 71:10-11 The kings of Tharsis and the islands shall offer presents: the kings of the Arabians and of Saba shall bring gifts: and all kings of the earth shall adore Him; all nations shall serve Him.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.



THE BAPTISM OF CHRIST by an early leader
in Flemish art, Gerard David (1450-1523).

Epiphany

Christ's Divinity was manifested to the Magi by a star; to Saint John the Baptist by the voice of the Father; to the disciples at the marriage feast of Cana by His first miracle.



THE MAGI, the first Gentiles to worship Christ, are venerated highly in Germany. By Albrecht Dürer, German (1471-1523).





THE MARRIAGE AT CANA, the scene of Christ's first miracle, is pictured by "The Hispano-Flemish Master" of the 15th century.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Look down in Thy mercy, O Lord, we beseech Thee, upon these offerings of Thy Church, in which gold, frankincense, and myrrh are no longer offered; but He whom

these mystic gifts symbolized is offered and received, Jesus Christ, Thy Son, our Lord. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places, to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because when Thy only-begotten Son manifested Himself in the substance of our mortal nature, He restored us by the new light of His own immortality. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Matt. 2:2 We have seen His star in the East, and have come with gifts to worship the Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, Almighty God, that what we commemorate in this solemn rite we may understand with a purified mind. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

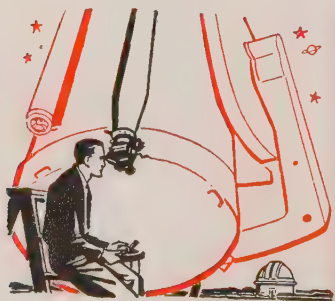
The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.



From God have come all my talents. At Mass I offer to Him whatever use I make of them.

SUNDAY AFTER EPIPHANY FEAST OF THE HOLY FAMILY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Prov. 23:24-25 Let the father of the just one exalt with joy; let thy father and thy mother be joyful; and let her rejoice that bore thee.

Ps. 83:2-3 How lovely are Thy tabernacles, O Lord of hosts; my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Prov. 23:24-25 Let the father of the just one exalt with joy; let thy father and thy mother be joyful; and let her rejoice that bore thee.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O Lord Jesus Christ, who didst sanctify home life with wondrous virtues by becoming subject to Mary and Joseph, grant that by their help we may learn from the example of Thy holy family and may obtain everlasting fellowship with them. Who livest and reignest, with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, COL. 3:12-17

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Colossians. Brethren: put on, as God's chosen ones, holy and beloved, a heart of mercy, kindness, humility, meekness, patience. Bear with one another and forgive one another, if anyone has a grievance against any other; even as the Lord has forgiven you, so also do you forgive. But above all these things have charity, which is the bond of perfection. And may the peace of Christ reign in your hearts; unto that peace, indeed, you were called in one body. Show yourselves thankful. Let the word of Christ dwell in you abundantly: in all wisdom teach and admonish one another by psalms, hymns and spiritual songs, singing in your hearts to God by His grace. Whatever you do in word or in work, do all in the name of the Lord Jesus Christ, giving thanks to God the Father through Him.
S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 26:4 One thing I have asked of the Lord: this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life.

Ps. 83:5 Blessed are they who dwell in Thy house, O Lord; they shall praise Thee forever and ever.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Is. 45:15* Truly Thou art a hidden King, O God of Israel, the Savior. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 2:42-52

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P When Jesus was twelve years old, they went up to Jerusalem according to the custom of the feast. And after they had fulfilled the days, when they were returning, the boy Jesus remained in Jerusalem, and His parents did not know it. But thinking that He was in the caravan, they had come a day's journey before it occurred to them to look for Him among their relatives and acquaintances. And not finding Him, they returned to Jerusalem in search of Him. And it came to pass after three days, that they found Him in the temple, sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions. And all who were listen-

ing to Him were amazed at His understanding and His answers. And when they saw Him, they were astonished. And His mother said to Him, "Son, why hast Thou done so to us? Behold, in sorrow Thy father and I have been seeking Thee." And He said to them, "How is it that you sought Me? Did you not know that I must be about My Father's business?" And they did not understand the word that He spoke to them. And He went down with them and came to Nazareth, and was subject to them; and His mother kept all these things carefully in her heart. And Jesus advanced in wisdom and age and grace before God and men. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

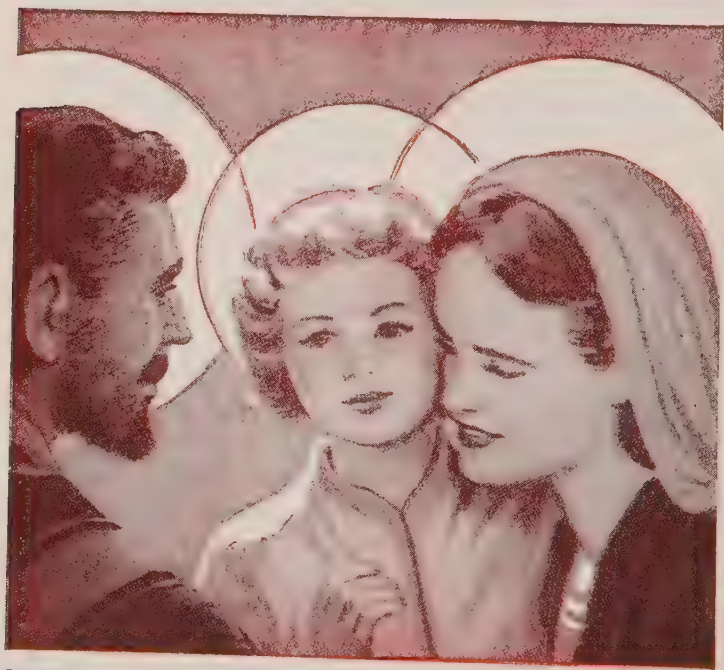
The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures.

And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✝ of the world to come. Amen.



In the home of the Holy Family at Nazareth, Jesus was obedient, and Joseph and Mary were model par-

ents. Joseph was a workman, Mary was a housewife. This family is the example for all families.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Luke 2:22 The parents of Jesus took Him up to Jerusalem to present Him to the Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

We offer unto Thee, O Lord, this atoning sacrifice, humbly praying that, through the intercession of the Virgin Mother of God and of Saint Joseph, Thou wouldst firmly establish our families in Thy peace and grace. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places, to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: because when Thy only-begotten Son manifested Himself in the substance of our mortal nature, He restored us by the new light of His own immortality. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 2:51 Jesus went down with them, and came to Nazareth and was subject to them.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

O Lord Jesus, may we, who have been refreshed with heavenly sacraments, always follow the example of Thy holy family, so that at the hour of our death, with Thy glorious Virgin Mother and Saint Joseph near us, we may be found by Thee worthy to enter into eternal dwellings. Who livest and reignest, with God the Father in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The simplest tasks are part of the great offering I make at Mass.

SECOND SUNDAY AFTER EPIPHANY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 65:4 Let all the earth adore Thee, O God, and sing to Thee: let it sing a psalm to Thy name, O Thou Most High.

Ps. 65:1-2 Shout with joy to God, all the earth; sing ye a psalm to His name: give glory to His praise.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 65:4 Let all the earth adore Thee, O God, and sing to Thee: let it sing a psalm to Thy name, O Thou Most High.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and everlasting God, who dost govern all things both in heaven and on earth, mercifully hear the prayers of Thy people and grant us Thy peace all the days of our life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



EPISTLE, ROM. 12:6-16

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul, the Apostle, to the Romans. Brethren: we have gifts differing according to the grace that has been given us, such as prophecy, to be used according to the proportion of faith; or ministry, in ministering; or he who teaches, in teaching; he who exhorts, in exhorting; he who gives, in simplicity; he who presides, with carefulness; he who shows mercy, with cheerfulness. Let love be without pretense. Hate what is evil, hold to what is good. Love one another with fraternal charity; anticipating one another with honor. Be not slothful in zeal; be fervent in spirit, serving the Lord, rejoicing in hope. Be patient in tribulation, persevering in prayer. Share the needs of the saints, practising hospitality. Bless those who persecute you; bless and do not curse. Rejoice with those who rejoice; weep with those who weep. Be of one mind towards one another. Do not set your mind on high things but condescend to the lowly.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 106:20 The Lord sent His word, and healed them; and delivered them out of their destruction.

Ps. 106:21 Let the mercies of the Lord give glory to Him; and His wonderful works to the children of men.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 148:2* Praise ye the Lord, all His angels: praise ye Him, all His hosts. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 2:1-11

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time a marriage took place at Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. Now Jesus too was invited to the marriage, and also His disciples. And the wine having run short, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine." And Jesus said to her, "What wouldst thou have Me do, woman? My hour has not yet come." His mother said to the attendants, "Do whatever He tells you." Now six stone water-jars were placed there, after the Jewish manner of purification, each holding two or three measures. Jesus said to them, "Fill the jars with water." And they filled them to the brim. And Jesus said to them, "Draw out now, and take to the chief steward."

And they took it to him. Now when the chief steward had tasted the water after it had become wine, not knowing whence it was (though the attendants who had drawn the water knew), the chief steward called the bridegroom, and said to him, "Every man at first sets forth the good wine, and when they have drunk freely, then that which is poorer. But thou hast kept the good wine until now." This first of His signs Jesus worked at Cana of Galilee; and He manifested His glory, and His disciples believed in Him.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be

no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The manifestation of Christ begun on the Epiphany is continued today. At the wedding feast of Cana He manifested His divine power by a miracle—the first of the many miracles in His public life. This

incident at Cana clearly indicates Mary's influence with her Son. At her request He changed the water into wine. Mary is still our intercessor with her Son, pleading with Him in heaven in our behalf.



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 65:1-2,16 Shout with joy to God, all the earth; sing ye a psalm to His name. Come and hear, and I will tell you, all you who fear God, what great things the Lord has done for my soul. Alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **p** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Hallow, O Lord, the gifts we offer, and cleanse us from the stains of our sins. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 2:7-11 The Lord said: "Fill the jars with water, and take to the chief steward." When the chief steward had tasted the water after it had become wine, he said to the bridegroom: "Thou hast kept the good wine until now." This first of His signs Jesus worked before His disciples.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Increase within us, O Lord, we beseech Thee, the working of Thy power, so that being nourished by Thy divine sacraments we may be prepared by Thy grace to receive what they promise. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



In serving others I live the Mass.

THIRD SUNDAY AFTER EPIPHANY

(or *last Sundays after Pentecost*)



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

Ps. 96:1 The Lord has reigned; let the earth rejoice: let many islands be glad.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Almighty and eternal God, graciously look upon our weakness: and stretch forth the right hand of Thy majesty for our protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 12:16-21

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: be not wise in your own conceits. To no man render evil for evil, but provide good things not only in the sight of God, but also in the sight of all men. If it be possible, as far as in you lies, be at peace with all men. Do not avenge yourselves, beloved, but give place to the wrath, for it is written, "Vengeance is mine; I will repay, says the Lord." But "If thy enemy is hungry, give him food; if he is thirsty, give him drink; for by so doing thou wilt heap coals of fire upon his head." Be not overcome by evil, but overcome evil with good.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 101:16 The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory.

Ps. 101:17 For the Lord has built up Sion, and He shall be seen in His glory.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 96:1* The Lord has reigned, let the earth rejoice: let many islands be glad. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 8:1-13

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time when Jesus had come down from the mountain, great crowds followed Him. And behold, a leper came and worshiped Him, saying, "Lord, if Thou wilt, Thou canst make me clean." And stretching forth His hand, Jesus touched him, saying, "I will; be thou made clean." And immediately his leprosy was cleansed. And Jesus said to him, "See thou tell no one; but go, show thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a witness to them." Now when He had entered Capernaum, there came to Him a centurion who entreated Him, saying, "Lord, my servant is lying sick in the house, paralyzed, and is grievously afflicted." Jesus said to him, "I will come and cure him." But in answer the centurion said, "Lord, I am not worthy that Thou shouldst come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I too am a man subject to authority, and have soldiers subject to me; and I say to one, 'Go,' and he

goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it." And when Jesus heard this, He marveled, and said to those who were following Him, "Amen I say to you, I have not found such great faith in Israel. And I tell you that many will come from the east and the west, and will feast with Abraham and Isaac and Jacob in the kingdom of heaven, but the children of the kingdom will be put forth into the darkness outside; there will be the weeping, and the gnashing of teeth." Then Jesus said to the centurion, "Go thy way; as thou hast believed, so be it done to thee." And the servant was healed in that hour. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of

the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



"I have not found such great faith in Israel." If we wish to win salvation, we must love our neighbor

(Epistle) and our faith in God must be as steadfast as that of the Centurion (Gospel).



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 117:16,17 The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me: I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May these offerings, O Lord, we beseech Thee, wash away our sins, and sanctify the bodies and minds of Thy servants for the celebration of this sacrifice. Through our

Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s*Amen.

*The end of the Secret is said aloud: the server answers*Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

*P*The Lord be with you. *s*And with thy spirit.

*P*Lift up your hearts.

*s*We have them lifted up to the Lord.

*P*Let us give thanks to the Lord our God.

*s*It is fitting and just.

*P*It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 4:22 They all marveled at these things that came from the mouth of God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

O Lord, we beseech Thee, make us, whom Thou hast permitted to receive so great a sacrament, truly worthy of its effects. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *s* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *s* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



At Mass I offer to God my most difficult and dangerous duties. My offering is made in union with Christ's offering of His life.

FOURTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

(or last Sundays after Pentecost)



WE PRAY

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

Ps. 96:1 The Lord has reigned; let the earth rejoice: let many islands be glad.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who knowest that we are beset by perils greater than our human weakness can withstand, grant us health of mind and body, so that by Thy help we may overcome the afflictions brought on by our sins. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 13:8-10

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: owe no man anything except to love one another; for he who loves his neighbor has fulfilled the Law. For "Thou shalt not commit adultery; thou shalt not kill; thou shalt not steal; thou shalt not bear false witness; thou shalt not covet"; and if there is any other commandment, it is summed up in this saying, "Thou shalt love thy neighbor as thyself." Love does no evil to a neighbor. Love, therefore, is the fulfillment of the Law.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 101:16 The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory.

Ps. 101:17 For the Lord has built up Sion, and He shall be seen in His glory.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 96:1* The Lord has reigned, let the earth rejoice: let many islands be glad. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 8:23-27

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

r The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **s** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus got into a boat, and His disciples followed Him. And behold, there arose a great storm on the sea, so that the boat was covered by the waves; but He was asleep. So His disciples came to Him and woke Him, saying, "Lord, save us! we are perishing!" But He said to them, "Why are you fearful, O you of little faith?" Then He arose and rebuked the wind and the sea, and there came a great calm. And the men marveled, saying, "What manner of man is this, that even the wind and the sea obey Him?" **s** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Christ asks us to love one another (Epistle) and to have faith (Gospel).



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 117:16,17 The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me: I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the offering of this sacrifice may ever protect us in our weakness from

all evil. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 4:22 They all marveled at these things that came from the mouth of God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May Thy gifts, O God, set us free from the fascination of earthly things and ever strengthen us with heavenly nourishment. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Christ has come to me at Mass.
In whatever dangers I find myself,
I have Him with me. I have
offered my all; I live for Him.



FIFTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

(or last Sundays after Pentecost)



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

Ps. 96:1 The Lord has reigned; let the earth rejoice: let many islands be glad.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, † in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O Lord, we beseech Thee to keep Thy household in Thy unfailing mercy, so that, as it relies only on the hope of heavenly grace, it may be always defended by Thy protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, COL. 3:12-17

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Colossians. Brethren: put on, as God's chosen ones, holy and beloved, a heart of mercy, kindness, humility, meekness, patience. Bear with one another and forgive one another, if anyone has a grievance against any other; even as the Lord has forgiven you, so also do you forgive. But above all these things have charity, which is the bond of perfection. And may the peace of Christ reign in your hearts; unto that peace, indeed, you were called in one body. Show yourselves thankful. Let the word of Christ dwell in you abundantly: in all wisdom teach and admonish one another by psalms, hymns and spiritual songs, singing in your hearts to God by His grace. Whatever you do in word or in work, do all in the name of the Lord Jesus Christ, giving thanks to God the Father through Jesus Christ our Lord. *S* Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 101:16 The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory.

Ps. 101:17 For the Lord has built up Sion, and He shall be seen in His glory.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 96:1* The Lord has reigned, let the earth rejoice: let many islands be glad. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 13:24-30

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke this parable to the crowds: "The kingdom of heaven is like a man who sowed good seed in his field; but while men were asleep, his enemy came and sowed weeds among the wheat, and went away. And when the blade sprang up and brought forth fruit, then the weeds appeared as well. And the servants of the householder came and said to him, 'Sir, didst thou not sow good seed in thy field? How then does it have weeds?' He said to them, 'An enemy has done this.' And the servants said to him, 'Wilt thou have us go and gather them up?' 'No,' he said, 'lest in gathering the weeds you root up the wheat along with them. Let both grow together until the harvest; and at harvest time I will say to the reapers, Gather up the weeds first and bind them in bundles to burn; but gather the wheat into my barn.'"

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel. The priest moves the missal toward the center of the altar.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Epistle of today's Mass describes the love and tolerance that should exist among the members of Christ's Mystical Body, among the members of His Church. For Christians are "God's chosen ones, holy and beloved."



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 117:16,17 The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me: I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✝

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✝ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

We offer to Thee, O Lord, atoning sacrifices, so that Thou wilt mercifully forgive us our sins and Thyself direct

our wavering hearts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 4:22 They all marveled at these things that came from the mouth of God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, almighty God, that we may obtain that salvation, a pledge of which we have received in these rites. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The Mass is the center of my life. My daily work gets its deepest sense as a Mass offering.

SIXTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

(or last Sundays after Pentecost)



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

Ps. 96:1 The Lord has reigned; let the earth rejoice: let many islands be glad.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 96:7-8 Adore God, all you His angels: Sion heard, and was glad; and the daughters of Juda rejoiced.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that with our minds ever fixed on spiritual things, we may seek in words and works to do what is pleasing to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, 1 THESS. 1:2-10

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Thessalonians. Brethren: we give thanks to God always for you all, continually making a remembrance of you in our prayers; being mindful before God and our Father of your work of faith, and labor, and charity, and your enduring hope in our Lord Jesus Christ. We know, brethren, beloved of God, how you were chosen. For our gospel was not delivered to you in word only, but in power also, and in the Holy Spirit, and in much fullness, as indeed you know what manner of men we have been among you for your sakes. And you became imitators of us and of the Lord, receiving the word in great tribulation, with joy of the Holy Spirit, so that you became a pattern to all the believers in Macedonia and in Achaia. For from you the word of the Lord has been spread abroad, not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith in God has gone forth, so that we need say nothing further. For they themselves report concerning us how we entered among you, and how you turned to God from idols, to serve the living and true God, and to await from heaven Jesus, His Son, whom He raised from the dead, who has delivered us from the wrath to come. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 101:16 The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory.

Ps. 101:17 For the Lord has built up Sion, and He shall be seen in His glory.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 96:1* The Lord has reigned, let the earth rejoice: let many islands be glad. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 13:31-35

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke this parable to the crowds: "The kingdom of heaven is like a grain of mustard seed, which a man took and sowed in his field. This indeed is the smallest of all the seeds; but when it grows up it is larger than any herb and becomes a tree, so that the birds of the air come and dwell in its branches." He told them another parable: "The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took and buried in three measures of flour, until all of it was leavened." All these things Jesus spoke to the

crowds in parables, and without parables He did not speak to them; in fulfillment of what was spoken through the prophet, who said, "I will open my mouth in parables, I will utter things hidden since the foundation of the world."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 117:16,17 The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me: I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May this offering, we beseech Thee, O God, cleanse, renew, guide, and protect us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.
The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 4:22 They all marveled at these things that came from the mouth of God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Having feasted on Thy heavenly delights, O Lord, we beseech Thee that we may ever hunger after those things by which we truly live. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

To the offering of Christ in the Mass I can join my offering of my daily service to others—my family, friends, or strangers.



SEPTUAGESIMA SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be. world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 17:5,6,7 The groans of death surrounded me, the sorrows of hell encompassed me: and in my affliction I called upon the Lord, and He heard my voice, from His holy temple.

Ps. 17:2-3 I will love Thee, O Lord, my strength: the Lord is my stronghold, and my refuge and my deliverer.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 17:5,6,7 The groans of death surrounded me, the sorrows of hell encompassed me: and in my affliction I called upon the Lord, and He heard my voice, from His holy temple.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Graciously hear, we beseech Thee, O Lord, the prayers of Thy people, so that we who are justly punished for our sins may be mercifully delivered for the glory of Thy name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



During the three weeks before Lent, and all through Lent, we pray, conscious that we are surrounded by sorrows and afflictions

and the groans of death, but with the realization that God will strengthen us (Introit). In the Mass we call on Him to hear our prayer.



EPISTLE, 1 COR. 9:24—10:5

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: do you not know that those who run in a race, all indeed run, but one receives the prize? So run as to obtain it. And everyone in a contest abstains from all things—and they indeed to receive a perishable crown, but we an imperishable. I, therefore, so run as not without a purpose; I so fight as not beating the air; but I chastise my body and bring it into subjection, lest perhaps after preaching to others I myself should be rejected. For I would not have you ignorant, brethren, that our fathers were all under the cloud, and all passed through the sea, and all were baptized in Moses, in the cloud and in the sea. And all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink (for they drank from the spiritual rock which followed them, and the rock was Christ). Yet with most of them God was not well pleased.
s Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 9:10-11 A helper in due time, in tribulation: let them trust in Thee, who know Thee: for Thou hast not forsaken them that seek Thee, O Lord.

Ps. 9:19-20 For the poor man shall not be forgotten to the end: the patience of the poor shall not perish forever: arise, O Lord, let not man be strengthened.

TRACT, PS. 129:1-4

Out of the depths I have cried to Thee, O Lord: Lord, hear my voice.

Let Thy ears be attentive to the prayer of Thy servant.

If Thou shalt observe iniquities, O Lord: Lord, who shall endure it?

For with Thee there is forgiveness: and by reason of Thy law, I have waited for Thee, O Lord.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 20:1-16

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke to His disciples this parable: "The kingdom of heaven is like a householder who went out early in the morning to hire laborers for his vineyard. And having agreed with the laborers for a denarius a day, he sent them into his vineyard. And about the third hour, he went out and saw others standing in the market place idle; and he said to them, 'Go you also into my vineyard, and I will give you whatever is just.' So they went. And again he went out about the sixth, and about the ninth hour, and did as before. But about the eleventh hour he went out and

found others standing about, and he said to them, 'Why do you stand here all day idle?' They said to him, 'Because no man has hired us.' He said to them, 'Go you also into my vineyard.' But when evening had come, the owner of the vineyard said to his steward, 'Call the laborers, and pay them their wages, beginning from the last even to the first.' Now when they of the eleventh hour came, they received each a denarius. And when the first in their turn came, they thought that they would receive more; but they also received each his denarius. And on receiving it, they began to murmur against the householder, saying, 'These last have worked a single hour, and thou hast put them on a level with us, who have borne the burden of the day's heat.' But answering one of them, he said, 'Friend, I do thee no injustice; didst thou not agree with me for a denarius? Take what is thine and go; I choose to give to this last even as to thee. Have I not a right to do what I choose? Or art thou envious because I am generous?' Even so, the last shall be first, and the first last; for many are called, but few are chosen." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light

of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Our life is a contest in which the reward is eternal salvation; and we must work for success in this contest like the athlete who seeks

the victory in a race (Epistle). At whatever age we enter the Church, as children or as adults, we must ever strive for victory (Gospel).



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 91:2 It is good to give praise to the Lord; and to sing Thy name, O Most High.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Our offerings and our prayers having been received, O Lord, we beseech Thee to cleanse us by these heavenly rites and graciously to hear us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 30:17-18 Make Thy face to shine upon Thy servant, and save me in Thy mercy. Let me not be confounded, O Lord, for I have called upon Thee.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May Thy faithful people be strengthened by Thy gifts, O God, so that by receiving them, they may seek after them the more, and that in seeking after them, they may receive them forever. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

To carry out in recreation or in work the pledge made at Mass requires my effort and exertion.



SEXAGESIMA SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 43:23-26 Arise, why sleepest Thou, O Lord? Arise, and cast us not off to the end. Why turnest Thou Thy face away, and forgettest our trouble? Our belly has cleaved to the earth: arise, O Lord, help us and deliver us.

Ps. 43:2 O God, we have heard with our ears: our fathers have declared to us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 43:23-26 Arise, why sleepest Thou, O Lord? Arise, and cast us not off to the end. Why turnest Thou Thy face away, and forgettest our trouble? Our belly

has cleaved to the earth: arise, O Lord, help us and deliver us.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

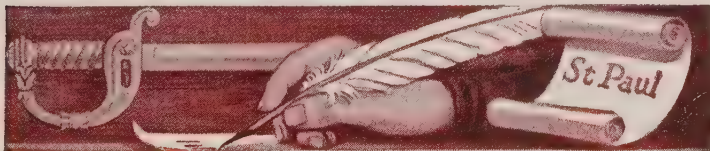
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who sees that we put no trust in anything that we do of ourselves, mercifully grant that by the protection of the Doctor of the Gentiles we may be protected from all adversities. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



In the Collect of today's Mass we pray for the protection of Saint Paul, "Doctor of the Gentiles" and the author of many of the Sunday Epistles. He was the great apostle who spent himself bringing the

message of Christ to the world. We are also apostles of Christ to the world in which we live and work. In today's Mass we again dedicate ourselves to God for this great work and we ask Paul to assist us.



EPISTLE, 2 COR. 11:19—12:9

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: you gladly put up with fools, because you are wise yourselves! For you suffer it if a man enslaves you, if a man devours you, if a man takes from you, if a man is arrogant, if a man slaps your face! I speak to my own shame, as though we had been weak. But wherein any man is bold—I am speaking foolishly—I also am bold. Are they Hebrews? So am I! Are they Israelites? So am I! Are they offspring of Abraham? So am I! Are they ministers of Christ? I—to speak as a fool—am more: in many more labors, in prisons more frequently, in lashes above measure, often exposed to death. From the Jews five times I received forty lashes less one. Thrice was I scourged, once I was stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I was adrift on the sea; in journeyings often, in perils from floods, in perils from robbers, in perils from my own nation, in perils from the Gentiles, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils from false brethren; in labor and hardships, in many sleepless nights, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. Besides those outer things, there is my daily pressing anxiety, the care of all the churches! Who is weak, and I am not weak? Who is made

to stumble, and I am not inflamed? If I must boast, I will boast of the things that concern my weakness. The God and Father of the Lord Jesus Christ, who is blessed forevermore, knows that I do not lie. In Damascus the governor under King Aretas was guarding the city of the Damascenes in order to arrest me, but I was lowered in a basket through a window in the wall, and escaped his hands. If I must boast—it is not indeed expedient to do so—but I will come to visions and revelations of the Lord. I know a man in Christ who fourteen years ago—whether in the body I do not know, or out of the body I do not know, God knows—such a one was caught up to the third heaven. And I know such a man—whether in the body or out of the body I do not know, God knows—that he was caught up into paradise and heard secret words that man may not repeat. Of such a man I will boast; but of myself I will glory in nothing save in my infirmities. For if I do wish to boast, I shall not be foolish; for I shall be speaking the truth. But I forbear, lest any man should reckon me beyond what he sees in me or hears from me. And lest the greatness of the revelations should puff me up, there was given me a thorn for the flesh, a messenger of Satan, to buffet me. Concerning this I thrice besought the Lord that it might leave me. And He has said to me, “My grace is sufficient for thee, for strength is made perfect in weakness.” Gladly therefore I will glory in my infirmities, that the strength of Christ may dwell in me. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 82:19 Let the Gentiles know that God is Thy name. Thou alone art the Most High over all the earth.

Ps. 82:14 O my God, make them like a wheel, and as stubble before the face of the wind.

TRACT, PS. 59:4,6

Thou hast moved the earth, O Lord, and hast troubled it.
Heal Thou the breaches thereof, for it has been moved.

That they may flee from before the bow: that Thine
elect may be delivered.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 8:4-15

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when a very great crowd was gathering together and men from every town were resorting to Jesus, He said in a parable: "The sower went out to sow his seed. And as he sowed, some seed fell by the wayside and was trodden under foot, and the birds of the air ate it up. And other seed fell upon the rock, and as soon as it had sprung up it withered away, because it had no moisture. And other seed fell among thorns, and the thorns sprang up with it and choked it. And other seed fell upon good ground, and

sprang up and yielded fruit a hundredfold." As He said these things He cried out, "He who has ears to hear, let him hear!" But His disciples then began to ask Him what this parable meant. He said to them, "To you it is given to know the mystery of the kingdom of God, but to the rest in parables, that 'Seeing they may not see, and hearing they may not understand.' Now the parable is this: the seed is the word of God. And those by the wayside are they who have heard; then the devil comes and takes away the word from their heart, that they may not believe and be saved. Now those upon the rock are they who, when they have heard, receive the word with joy; and these have no root, but believe for a while, and in time of temptation fall away. And that which fell among the thorns, these are they who have heard, and as they go their way are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not ripen. But that upon good ground, these are they who, with a right and good heart, having heard the word, hold it fast, and bear fruit in patience."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who

for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Saint Paul suffered much in order to bring the teachings of Christ to the world. In the Epistle of today's Mass he mentions some of his sufferings: shipwreck, hunger, thirst, cold, stoning, lashings, and imprisonment. When God called

him, he dedicated himself to the work without reserve. God's word fell on good ground in the heart of Paul. In the Mass we will offer ourselves—with Christ—to the Father. Will we dedicate ourselves to Him completely and unselfishly?



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 16:5,6-7 Perfect Thou my goings in Thy paths, that my footsteps be not moved; incline Thy ear, and hear my words: show forth Thy wonderful mercies, Thou who savest them that trust in Thee, O Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May the sacrifice offered to Thee, O Lord, ever enliven and protect us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 42:4 I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We humbly beseech Thee, almighty God, to grant that those who are refreshed by Thy sacraments may lead a life worthy and pleasing in Thy sight. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



To offer the Mass with Christ is my great privilege. To live out each day with Christ is my great opportunity; it is living the Mass.

QUINQUAGESIMA SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 30:3-4 Be Thou unto me a God, a protector, and a place of refuge, to save me: for Thou art my strength, and my refuge; and for Thy name's sake Thou wilt be my leader, and nourish me.

Ps. 30:2 In Thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded: deliver me in Thy justice, and release me.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 30:3-4 Be Thou unto me a God, a protector, and a place of refuge, to save me: for Thou art my strength, and my refuge; and for Thy name's sake Thou wilt be my leader, and nourish me.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Graciously hear our prayers, we beseech Thee, O Lord; and having freed us from the bonds of sin, guard us from all adversity. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



Today, as we approach Lent, in preparation for our retreat into the desert of mortification and of sober meditation, we ask God to be our strength and our protection and to guide us in the way of

righteousness (Introit). And we pray that the sacrifices which we are going to make during Lent may loose the fetters of sin and selfishness that now hold us in captivity (Collect).



EPISTLE, 1 COR. 13:1-13

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: if I should speak with the tongues of men and of angels, but do not have charity, I have become as sounding brass or a tinkling cymbal. And if I have prophecy and know all mysteries and all knowledge, and if I have all faith so as to remove mountains, yet do not have charity, I am nothing. And if I distribute all my goods to feed the poor, and if I deliver my body to be burned, yet do not have charity, it profits me nothing. Charity is patient, is kind; charity does not envy, is not pretentious, is not puffed up, is not ambitious, is not self-seeking, is not provoked; thinks no evil, does not rejoice over wickedness, but rejoices with the truth; bears with all things, believes all things, hopes all things, endures all things. Charity never fails, whereas prophecies will disappear, and tongues will cease, and knowledge will be destroyed. For we know in part and we prophesy in part; but when that which is perfect has come, that which is imperfect will be done away with. When I was a child, I spoke as a child, I felt as a child, I thought as a child. Now that I have become a man, I have put away the things of a child. We see now through a mirror in an obscure manner, but then face to face. Now I know in part, but then I shall know even as I have been known. So there abide faith, hope and

charity, these three; but the greatest of these is charity.
S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 76:15 Thou art the God that alone dost wonders: Thou hast made Thy power known among the nations.

Ps. 76:16 With Thy arm Thou hast redeemed Thy people: the children of Israel and of Joseph.

TRACT, PS. 99:1-2

Sing joyfully to God, all the earth: serve ye the Lord with gladness.

Come in before His presence with exceeding great joy: know ye that the Lord He is God.

He made us, and not we ourselves: but we are His people, and the sheep of His pasture.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 18:31-43

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus taking to Himself the Twelve said to them, "Behold, we are going up to Jerusalem, and all things that have been written by the prophets concerning the

Son of Man will be accomplished. For He will be delivered to the Gentiles, and will be mocked and scourged and spit upon; and after they have scourged Him, they will put him to death; and on the third day He will rise again." And they understood none of these things and this saying was hidden from them, neither did they get to know the things that were being said. Now it came to pass as He drew near to Jericho, that a certain blind man was sitting by the way-side, begging; but hearing a crowd passing by, he inquired what this might be. And they told him that Jesus of Nazareth was passing by. And he cried out, saying, "Jesus, Son of David, have mercy on me!" And they who went in front angrily tried to silence him. But he cried out all the louder, "Son of David, have mercy on me!" Then Jesus stopped and commanded that he should be brought to Him. And when he drew near, He asked him saying, "What wouldst thou have Me do for thee?" And he said, "Lord, that I may see." And Jesus said to him, "Receive thy sight, thy faith has saved thee." And at once he received his sight, and followed Him, glorifying God. And all the people upon seeing it gave praise to God. **s** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays.

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of

God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Love is foremost in what God demands of us. The Epistle tells us that all our finest deeds are useless if they are done without the love of God. Charity—love of God and of man for God's sake—is essential. The Mass is the offering to God of our daily tasks, in union

with the life of Christ. At Mass we pledge to God all of our activities; we must perform them all for the love of God. "Lord, that I may see," was the request of the blind man (Gospel). "That I may see my entire life offered Thee in the Mass," is my prayer.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 118:12-13 Blessed art Thou, O Lord; teach me Thy justifications: with my lips I have pronounced all the judgments of Thy mouth.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May these offerings, O Lord, we beseech Thee, wash away our sins, and sanctify the bodies and minds of Thy

servants for the celebration of this sacrifice. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 77:29-30 They did eat, and were filled exceedingly, and the Lord gave them their desire: they were not defrauded of that which they craved.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, almighty God, that we who have received this heavenly food may be protected by it from all adversity. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



My service to others must be like
the unselfish sacrifice of Christ.

FIRST SUNDAY OF LENT



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 90:15-16 He shall call upon Me, and I will hear him: I will deliver him, and glorify him; I will fill him with length of days.

Ps. 90:1 He that dwelleth in the aid of the Most High, shall abide under the protection of the God of heaven.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 90:15-16 He shall call upon Me, and I will hear him: I will deliver him, and glorify him; I will fill him with length of days.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

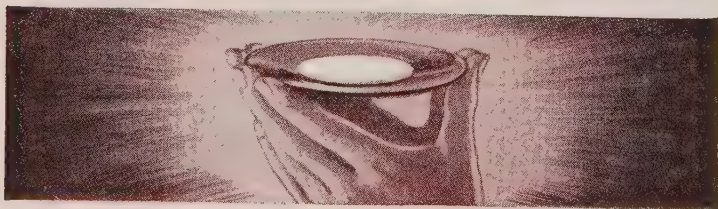
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who by the yearly observance of Lent purifiest Thy Church, grant that Thy household may follow up with good works the grace it seeks to obtain by abstinence. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



Almighty God has said, "He shall call upon Me, and I will hear him" (Introit). Therefore we pray with confidence that our Lenten mortifications may bring us the grace to live more virtuously (Collect). In

the Mass we can join the small human offerings of our Lenten penances to Christ's infinite offering on Calvary. Our Lenten rigors will strengthen us and enable us to bear our crosses with fortitude.



we listen

EPISTLE, 2 COR. 6:1-10

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: we entreat you not to receive the grace of God in vain. For He says, "In an acceptable time I have heard thee, and in the day of salvation I have helped thee." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation! We give no offense to anyone, that our ministry may not be blamed. On the contrary, let us conduct ourselves in all circumstances as God's ministers, in much patience; in tribulations, in hardships, in distresses; in stripes, in imprisonments, in tumults, in labors, in sleepless nights, in fastings; in innocence, in knowledge, in long-sufferings; in kindness, in the Holy Spirit, in unaffected love; in the word of truth, in the power of God; with the armor of justice on the right hand and on the left; in honor and dishonor, in evil report and good report; as deceivers and yet truthful, as unknown and yet well known, as dying and behold, we live, as chastised but not killed, as sorrowful yet always rejoicing, as poor yet enriching many, as having nothing yet possessing all things. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 90:11 God hath given His angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

Ps. 90:12 In their hands they shall bear thee up, lest thou dash thy foot against a stone.

TRACT, PS. 90:1-7, 11-16

He that dwelleth in the aid of the Most High, shall abide under the protection of the God of heaven.

He shall say to the Lord, Thou art my protector and my refuge: my God, in Him will I trust.

For He hath delivered me from the snare of the hunters, and from the sharp word.

He will overshadow thee with His shoulders, and under His wings thou shalt trust.

His truth shall compass thee with a shield: thou shalt not be afraid of the terror of the night.

Of the arrow that flieth in the day; of the business that walketh about in the dark: of ruin and the noon-day devil.

A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

For He hath given His angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

In their hands they shall bear thee up, lest thou dash thy foot against a stone.

Thou shalt walk upon the asp and the basilisk, and thou shalt trample under foot the lion and the dragon.

Because he hath hoped in Me, I will deliver him; I will protect him, because he hath known My name.

He shall call upon Me, and I will hear him: I am with him in tribulation.

I will deliver him, and glorify him; I will fill him with length of days, and I will show him My salvation.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 4:1-11

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus was led into the desert by the Spirit, to be tempted by the devil. And after fasting forty days and forty nights, He was hungry. And the tempter came and said to Him, "If thou art the Son of God, command that these stones become loaves of bread." But He answered and said, "It is written, 'Not by bread alone does man live, but by every word that comes forth from the mouth of God.'" Then the devil took Him into the holy city and set Him on the pinnacle of the temple, and said to Him, "If thou art the Son of God, throw Thyself down; for it is written, 'He has given His angels charge concerning Thee; and upon their hands they shall bear Thee up, lest thou dash Thy foot against a stone.'" Jesus said to him, "It is written further, 'Thou shalt not tempt the Lord thy God.'" Again, the devil took Him to a very high mountain, and showed Him all the kingdoms of the world and the glory of them. And he said to Him, "All these things will I give Thee, if Thou wilt fall down and worship me." Then Jesus said to him, "Begone, Satan! for it is written, 'The Lord thy God shalt thou worship and Him

only shalt thou serve.'” Then the devil left Him; and behold, angels came and ministered to Him.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:


By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life  of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 90:4-5 The Lord will overshadow thee with His shoulders, and under His wings thou shalt trust: His truth shall compass thee with a shield.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the

gifts offered to and the grace sought from almighty God.

At the beginning of Lent we solemnly offer this sacrifice, O Lord, begging Thee that we may abstain as well from harmful pleasures as from feasting at the table. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God. Who by the fasting of the body dost curb our vices, elevate our minds and bestow virtue and reward; through Christ our Lord. Through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts, with the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee join our voices also, while we say with lowly praise:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25)

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 90:4-5 The Lord will overshadow thee with His shoulders, and under His wings thou shalt trust: His truth shall compass thee with a shield.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May the holy reception of Thy sacrament, O Lord, give us new strength and, after purging us of our old selves, bring us into close union with this saving rite. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.



Christ is with me at Mass. He remains with me through my day.

SECOND SUNDAY OF LENT



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 24:6,3,22 Remember, O Lord, Thy compassion, and Thy mercies that are from the beginning of the world, lest at any time our enemies rule over us; deliver us, O God of Israel, from all our tribulations.

Ps. 24:1-2 To Thee, O Lord, have I lifted up my soul. In Thee, my God, I put my trust; let me not be ashamed.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 24:6,3,22 Remember, O Lord, Thy compassion, and Thy mercies that are from the beginning of the world, lest at any time our enemies rule over us; deliver us, O God of Israel, from all our tribulations.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who sees that we are powerless, protect us both inwardly and outwardly, so that our bodies may be defended from all misfortune and our minds cleansed from evil thoughts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



The enemies against whom we pray in the Introit today are our own sins and selfishness. We would be powerless against these without

the grace of God (Collect). In the Mass we ask God's help and offer to Him—in union with the sacrifice of His Son—our penances.



EPISTLE, 1 THESS. 4:1-7

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Thessalonians. Brethren: even as you have learned from us how you ought to walk and to please God—as indeed you are walking—we beseech and exhort you in the Lord Jesus to make even greater progress. For you know what precepts I have given to you by the Lord Jesus. For this is the will of God, your sanctification; that you abstain from immorality; that every one of you learn how to possess his vessel in holiness and honor, not in the passion of lust like the Gentiles, who do not know God; that no one transgress and overreach his brother in the matter, because the Lord is the avenger of all these things, as we have told you before and have testified. For God has not called us unto uncleanness, but unto holiness, in Christ Jesus our Lord. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 24:17 The troubles of my heart are multiplied; deliver me from my necessities, O Lord.

Ps. 24:18 See my abjection and my labor, and forgive all my sins.

TRACT, PS. 105:1-4

Give glory to the Lord, for He is good: for His mercy endureth forever.

Who shall declare the powers of the Lord? Who shall set forth all His praises?

Blessed are they that keep judgment, and do justice at all times.

Remember us, O Lord, in the favor of Thy people; visit us with Thy salvation.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 17:1-9

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus took Peter, James and his brother John, and led them up a high mountain by themselves, and was transfigured before them. And His face shone as the sun, and His garments became white as snow. And behold, there appeared to them Moses and Elias talking together with Him. Then Peter addressed Jesus, saying, "Lord, it is good for us to be here. If Thou wilt, let us set up three tents here, one for Thee, one for Moses, and one for Elias." As

he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them, and behold, a voice out of the cloud said, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased; hear Him." And on hearing it the disciples fell on their faces and were exceedingly afraid. And Jesus came near and touched them, and said to them, "Arise, and do not be afraid." But lifting up their eyes, they saw no one but Jesus only. And as they were coming down from the mountain, Jesus cautioned them, saying, "Tell the vision to no one, till the Son of Man has risen from the dead."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge

the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✝ of the world to come. Amen.



The divine life of grace transfigures the soul and makes it beautiful and glorious. We must be so transfigured; and the beauty of our divine life must shine forth for all men to see. Then the world too

will be transfigured; then Christianity will transform the world. The unselfishness, dedication, helpfulness, and purity of Christians (Epistle) in the world will lead others into the Church.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 118:47-48 I will meditate on Thy commandments, which I have loved exceedingly: and I will lift up my hands to Thy commandments, which I have loved.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the

gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Look down favorably, we beseech Thee, O Lord, upon these sacrifices, that they may help both our devotion and our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God. Who by the fasting of the body dost curb our vices, elevate our minds and bestow virtue and reward; through Christ our Lord. Through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts, with the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee join our voices also, while we say with lowly praise:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 5:2-4 Understand my cry: harken to the voice of my prayer, O my King and my God: for to Thee will I pray, O Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

We humbly beseech Thee, almighty God, that we whom Thou hast refreshed with Thy sacraments may serve Thee with a life pleasing to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:
P Let us bless the Lord. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Whatever beauty I bring into the world is a reflection of God—to whom I offer my life at Mass.

THIRD SUNDAY OF LENT



we pray

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 24:15-16 My eyes are ever towards the Lord: for He shall pluck my feet out of the snare: look Thou upon me, and have mercy on me, for I am alone and poor.

Ps. 24:1-2 To Thee, O Lord, have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 24:15-16 My eyes are ever towards the Lord: for He shall pluck my feet out of the snare: look Thou upon me, and have mercy on me, for I am alone and poor.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Regard, we beseech Thee, almighty God, the desires of the humble, and stretch forth the right hand of Thy majesty to be our defense. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



Since the enemies of our salvation abound on all sides, we ask almighty God to put forth His hand in our defense (Collect). We trust in Him and He shall save us (Introit). For we are all members of

Christ, united with Him in His Mystical Body. At Mass we exercise one of the great privileges of members when we offer up to God, with His son, the same redeeming sacrifice offered on Calvary.



EPISTLE, EPH. 5:1-9

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: be imitators of God, as very dear children and walk in love, as Christ also loved us and delivered Himself up for us an offering and a sacrifice to God to ascend in fragrant odor. But immorality and every uncleanness or covetousness, let it not even be named among you, as becomes saints; or obscenity or foolish talk or scurrility, which are out of place; but rather thanksgiving. For know this and understand, that no fornicator, or unclean person, or covetous one (for that is idolatry) has any inheritance in the kingdom of Christ and God. Let no one lead you astray with empty words; for because of these things the wrath of God comes upon the children of disobedience. Do not, then, become partakers with them. For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Walk, then, as children of light, for the fruit of the light is in all goodness and justice and truth. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 9:20 Arise, O Lord, let no man be strengthened; let the Gentiles be judged in Thy sight.

Ps. 9:4 When my enemy shall be turned back, they shall be weakened and perish before Thy face.

TRACT, PS. 122:1-3

To Thee have I lifted up my eyes, who dwellest in heaven.

Behold as the eyes of servants are on the hands of their masters.

And as the eyes of the handmaid are on the hands of her mistress: so are our eyes unto the Lord our God, until He have mercy on us.

Have mercy on us, O Lord, have mercy on us.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 11:14-28

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus was casting out a devil, and the same was dumb; and when He had cast out the devil, the dumb man spoke. And the crowds marveled. But some of them said, "By Beelzebub, the prince of devils, He casts out devils." But others, to test Him, demanded from Him a sign from heaven. But He, seeing their thoughts, said to them: "Every kingdom divided against itself is brought to

desolation, and house will fall upon house. If, then, Satan also is divided against himself, how shall his kingdom stand? Because you say that I cast out devils by Beelzebub. Now, if I cast out devils by Beelzebub, by whom do your children cast them out? Therefore they shall be your judges. But if I cast out devils by the finger of God, then the kingdom of God has come upon you. When the strong man, fully armed, guards his courtyard, his property is undisturbed. But if a stronger than he attacks and overcomes him, he will take away all his weapons that he relied upon, and will divide his spoils. He who is not with Me is against Me; and he who does not gather with Me scatters. When the unclean spirit has gone out of a man, he roams through waterless places in search of a resting place; and finding none, he says, 'I will return to my house which I left.' And when he has come, he finds the place swept and adorned. And then he goes and takes with him seven other spirits more evil than himself, and they enter in and dwell there; and the last state of that man becomes worse than the first." Now it came to pass as He was saying these things, that a certain woman from the crowd lifted up her voice and said to Him, "Blessed is the womb that bore Thee, and the breasts that nursed Thee." But He said, "Rather, blessed are they who hear the word of God and keep it." *S* Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

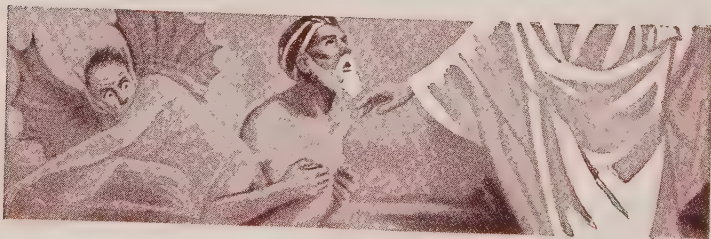
CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The devil is real. Christ cast devils out of men (Gospel). At my baptism Christ drove the devil from my soul, which therefore passed from darkness to the light (Epistle) from the dominion of Satan to the domination of Christ. Now I must

"walk in love," that is, I must imitate the charity of Him who gave His life on the cross for me. At Mass I re-offer Christ's sacrifice on Calvary; in my daily life I must carry out that offering, loving all men, as Christ did.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 18:9,10,11,12 The justices of the Lord are right, rejoicing hearts, and His judgments are sweeter than honey and the honeycomb: for Thy servant keepeth them.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May these offerings, O Lord, we beseech Thee, wash away our sins, and sanctify the bodies and minds of Thy servants for the celebration of this sacrifice. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God. Who by the fasting of the body dost curb our vices, elevate our minds and bestow virtue and reward; through Christ our Lord. Through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts, with the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee join our voices also, while we say with lowly praise:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 83:4-5 The sparrow hath found herself a house, and the turtle a nest, where she may lay her young ones: Thy altars, O Lord of hosts, my King and my God: blessed are they who dwell in Thy house; they shall praise Thee for ever and ever.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

O Lord, we pray Thee, from all guilt and from every peril mercifully free us whom you have made sharers in so great a rite. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Mass is the greatest action of my day. It gives meaning to all I do.

FOURTH SUNDAY OF LENT LAETARE SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 66:10-11 Rejoice, O Jerusalem, and come together all you that love her; rejoice with joy, you that have been in sorrow: that you may exult, and be filled from the breasts of your consolation.

Ps. 121:1 I rejoiced at the things that were said to me: we shall go into the house of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 66:10-11 Rejoice, O Jerusalem, and come together all you that love her; rejoice with joy, you that have been in sorrow: that you may exult, and be filled from the breasts of your consolation.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

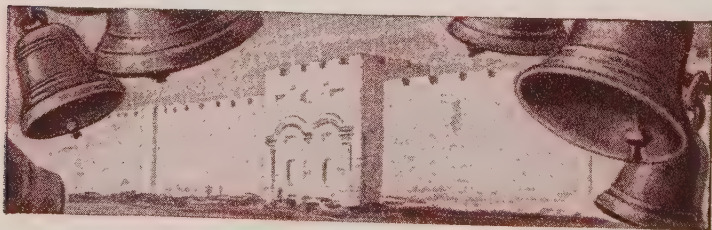
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that we who suffer justly for our deeds may be relieved by Thy consoling grace. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



This is known as Laetere Sunday, from the first word of the Introit in Latin, which means "rejoice." Today the Church, symbolized by Jerusalem, rejoices. For a moment the penitential spirit of the Lenten season is replaced by a mood of

radiant joyousness. The Mass of this day reminds us that ours is a religion of joy: we are redeemed, we are branches of the vine which is Christ, we are members of His Mystical Body. And Christ's grace comforts all our griefs (Collect).



EPISTLE, GAL. 4:22-31

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Galatians. Brethren: it is written that Abraham had two sons, the one by a slave-girl and the other by a free woman. And the son of the slave-girl was born according to the flesh, but the son of the free woman in virtue of the promise. This is said by way of allegory. For these are the two covenants: one indeed from Mount Sinai bringing forth children unto bondage, which is Agar. For Sinai is a mountain in Arabia, which corresponds to the present Jerusalem, and is in slavery with her children. But that Jerusalem which is above is free, which is our mother. For it is written, "Rejoice thou barren, that dost not bear; break forth and cry, thou that dost not travail; for many are the children of the desolate, more than of her that has a husband." Now we, brethren, are the children of promise, as Isaac was. But as then he who was born according to the flesh persecuted him who was born according to the spirit, so also it is now. But what does the Scripture say? "Cast out the slave-girl and her son, for the son of the slave-girl shall not be heir with the son of the free woman." Therefore, brethren, we are not children of a slave-girl, but of the free woman—in virtue of the freedom wherewith Christ has made us free. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 121:1 I rejoiced at the things that were said to me: we shall go into the house of the Lord.

Ps. 121:7 Let peace be in thy strength, and abundance in thy towers.

TRACT, PS. 124:1-2

They that trust in the Lord shall be as Mount Sion: he shall not be moved for ever that dwelleth in Jerusalem.

Mountains are round about it: so the Lord is round about His people, from henceforth, now and forever.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 6:1-15

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus went away to the other side of the sea of Galilee, which is that of Tiberias. And there followed Him a great crowd, because they witnessed the signs He worked on those who were sick. Jesus therefore went up the mountain, and sat there with His disciples. Now the Passover, the feast of the Jews, was near. When, therefore, Jesus had lifted up His eyes and seen that a very

great crowd had come to Him, He said to Philip, "Whence shall we buy bread that these may eat?" But He said this to try him, for He Himself knew what He would do. Philip answered Him, "Two hundred denarii worth of bread is not enough for them, that each one may receive a little." One of His disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, said to Him, "There is a young boy here who has five barley loaves and two fishes; but what are these among so many?" Jesus then said, "Make the people recline." Now there was much grass in the place. The men therefore reclined, in number about five thousand. Jesus then took the loaves, and when He had given thanks, distributed them to those reclining; and likewise the fishes, as much as they wished. But when they were filled, He said to His disciples, "Gather the fragments that are left over, lest they be wasted." They therefore gathered them up; and they filled twelve baskets with the fragments of the five barley loaves left over by those who had eaten. When the people, therefore, had seen the sign which Jesus had worked, they said, "This is indeed the Prophet who is to come into the world." So when Jesus perceived that they would come to take Him by force and make Him king, He fled again to the mountain, Himself alone. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Epistle of today's Mass shows us one reason for Christian joy. We are children of God, not slaves of God. He is not our harsh taskmaster, but our loving Father. We are not like Ismael (the son of the slave Agar) but like Isaac (the son of a free woman); the Church, the

new Jerusalem, is our loving mother. The Gospel alludes to another reason for our joy. He who miraculously fed five thousand more wonderfully feeds the countless millions who are nourished by His body and blood in the Sacrament of the Altar.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 134:3,6 Praise ye the Lord, for He is good: sing ye to His name, for He is sweet: whatsoever He pleased He has done in heaven and in earth.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Favorably look upon these present sacrifices, we pray Thee, O Lord, that they may help both our devotion and our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God. Who by the fasting of the body dost curb our vices, elevate our minds and bestow virtue and reward; through Christ our Lord. Through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts, with the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee join our voices also, while we say with lowly praise:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 121:3-4 Jerusalem, which is built as a city, which is compact together: thither did the tribes go up, the tribes of the Lord, to praise Thy name, O Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, O merciful God, that we may treat with proper devotion and receive with faithful hearts the Holy Sacrament by which we are constantly nourished. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Serving the needs of others, I
fulfill my commitment at Mass.

PASSION SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through

my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 42:1-2 Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me. For Thou art my God and my strength.

Ps. 42:3 Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

Antiphon, Ps. 42:1-2 Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me. For Thou art my God and my strength.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

We beseech Thee, almighty God, look favorably upon Thy household, so that by Thy kindness it may be governed in body and by Thy protection it may be guarded in mind. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



Today the two-week period of Passiontide begins. This solemn time which was observed even before the institution of the Lenten season itself, brings us to the deepest and most vital part of our Lenten retreat. In Psalm 42 (Introit) Christ asks the Father to defend Him against the enemies who are going to crucify Him.



we listen

EPISTLE, HEB. 9:11-15

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Hebrews. Brethren: when Christ appeared as high priest of the good things to come, He entered once for all through the greater and more perfect tabernacle, not made by hands (that is, not of this creation), nor again by virtue of blood of goats and calves, but by virtue of His own blood, into the Holies, having obtained eternal redemption. For if the blood of goats and bulls and the sprinkled ashes of a heifer sanctify the unclean unto the cleansing of the flesh, how much more will the blood of Christ, who through the Holy Spirit offered Himself unblemished unto God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? And this is why He is mediator of a new covenant, that whereas a death has taken place for redemption from the transgressions committed under the former covenant, they who have been called may receive eternal inheritance according to the promise, in Christ Jesus our Lord. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 142:9-10 Deliver me from my enemies, O Lord; teach me to do Thy will.

Ps. 17:48-49 My deliverer, O Lord, from the angry nations: Thou wilt lift me up above them that rise up against me: from the unjust man Thou wilt deliver me.

TRACT, PS. 128:1-4

Often have they fought against me from my youth.

Let Israel now say: often have they fought against me from my youth.

But they could not prevail over me: the wicked have wrought upon my back.

They have lengthened their iniquities: the Lord who is just has cut the necks of sinners.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 8:46-59

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to the crowds of the Jews: "Which of you can convict me of sin? If I speak the truth, why do you not believe me? He who is of God hears the words of God. The reason why you do not hear is that you are not of God." The Jews therefore in answer said to Him, "Are we not right in saying that Thou art a Samaritan, and hast a devil?" Jesus answered, "I have not a devil, but I honor my

Father, and you dishonor Me. Yet, I do not seek My own glory; there is one who seeks and who judges. Amen, amen, I say to you, if anyone keep My word, he will never see death." The Jews therefore said, "Now we know that Thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets, and Thou sayest, 'If anyone keep My word he will never taste death.' Art Thou greater than our father Abraham, who is dead? And the prophets are dead. Whom dost Thou make Thyself?" Jesus answered, "If I glorify Myself, My glory is nothing. It is My Father who glorifies Me, of whom you say that He is your God. And you do not know Him, but I know Him. And if I say that I do not know Him, I shall be like you, a liar. But I know Him, and I keep His word. Abraham your father rejoiced that he was to see My day. He saw it and was glad." The Jews therefore said to Him, "Thou art not yet fifty years old, and hast Thou seen Abraham?" Jesus said to them, "Amen, amen, I say to you, before Abraham came to be, I am." They therefore took up stones to cast at Him; but Jesus hid Himself, and went out from the temple. *s Praise be to Thee, O Christ. After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:*

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one

being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



As the Passion of Christ draws near, the Church, in the Epistle of today's Mass, teaches us its meaning. Christ is the great high priest and mediator, who offered Himself to God. His death has obtained eternal redemption. The conflict between Christ and the

Jewish leaders, which will climax in His crucifixion, is illustrated in the Gospel. The Jews tried to stone Him, but Christ hid Himself from them. The last sentence of the Gospel, "Jesus hid Himself," has suggested the veiling of the image of Christ on the crucifix.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 118:17,107 I will confess to Thee, O Lord, with my whole heart: render to Thy servant; I shall live and keep Thy words: quicken me according to Thy word, O Lord.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May these offerings, we beseech Thee, O Lord, loosen the bonds of our wickedness, and win for us the gifts of

Thy mercy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: who didst establish the salvation of mankind in the wood of the cross, that whence death came into the world, thence a new life might spring, and that he who by a tree overcame, by a tree might be overthrown. Through Christ our Lord: Through whom the angels praise, the dominations adore, the powers, trembling with awe, worship Thy majesty, which the heavens, and the forces of heaven, together with the blessed seraphim joyfully do magnify. And do Thou command that it be permitted to our lowliness to join with them in confessing Thee and unceasingly to repeat:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

1 Cor. 11:24-25 "This is My body which shall be given up for you; this cup is the new covenant in My blood," says the Lord: "Do this as often as you drink it, in remembrance of Me."

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Draw near to us, O Lord, our God, and those whom Thou hast refashioned through this sacrament defend with Thy unfailing help. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Christ redeemed the world. By my daily work, offered in the Mass, I must make the world a fit place for those He saved.



PALM SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through

my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 21:20,22 O Lord, remove not Thy help to a distance from me; look toward my defense; deliver me from the lion's mouth, and my lowness from the horns of the unicorns.

Ps. 21:2 O God, my God, look upon me: why hast Thou forsaken me? Far from my salvation are the words of my sins.

Antiphon, Ps. 21:20,22 O Lord, remove not Thy help to a distance from me: look toward my defense; deliver me from the lion's mouth, and my lowness from the horns of the unicorns.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.
 Let us pray.

Almighty and everlasting God, who did cause our Savior to take upon Himself our flesh and to suffer death upon the cross, that all mankind might imitate the example of His humility, mercifully grant that we may treasure the lessons of His patience and share in His resurrection. S Amen.



This holiest week of the year opens with the triumph of Palm Sunday and closes with the triumph of the Resurrection on Easter. Between the two is the Passion, in which Christ cries out, "Deliver Me from the lion's mouth" (Introit). If we wish to share in His resurrection, we must also share in His sufferings (Collect).



we listen

EPISTLE, PHIL. 2:5-11

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Philippians. Brethren: have this mind in you which was also in Christ Jesus, who though He was by nature God, did not consider being equal to God a thing to be clung to, but emptied Himself, taking the nature of a slave and being made like unto men. And appearing in the form of man, He humbled Himself, becoming obedient to death, even to death on a cross. Therefore God also has exalted Him and has bestowed upon Him the name that is above every name (*here all genuflect*), so that at the name of Jesus every knee should bend of those in heaven, on earth and under the earth, and every tongue should confess that the Lord Jesus Christ is in the glory of God the Father.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 72:24 Thou hast held my right hand, and by Thy will Thou hast conducted me; and with glory Thou hast assumed me.

Ps. 72:1-3 How good is God to Israel, to them that are of right heart! But my feet were almost moved, my steps had well nigh slipped; because I was jealous of the wicked, seeing the prosperity of sinners.

TRACT, PS. 21:2-9,18,19,22,24,32

O God, my God, look upon me: why hast Thou forsaken me?

Far from my salvation are the words of my sins.

O my God, I shall cry by day, and Thou wilt not hear: and by night, and it shall not be reputed as folly in me.

But Thou dwellest in the holy place, the praise of Israel.

In Thee have our fathers hoped; they have hoped, and Thou hast delivered them.

They cried to Thee, and they were saved; they trusted in Thee, and were not confounded.

But I am a worm and no man: the reproach of men, and the outcast of the people.

All they that saw Me have laughed Me to scorn; they have spoken with the lips, and wagged the head.

He hoped in the Lord, let Him deliver Him: let Him save Him, seeing He delighteth in Him.

But they have looked and stared upon Me: they parted My garments amongst them, and upon My vesture they cast lots.

Deliver Me from the lion's mouth: and My lowness from the horns of the unicorns.

Ye that fear the Lord, praise Him: all ye the seed of Jacob, glorify Him.

There shall be declared to the Lord a generation to come: and the heavens shall show forth His justice. To a people that shall be born, which the Lord has made.

The priest moves to the center of the altar, bows and prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

The priest then goes over to the missal and reads the Passion.

THE PASSION, MATT. 26:36—27:54

Passion of our Lord Jesus Christ according to Matthew. At that time, Jesus went with His disciples to a country place called Gethsemani, and He said to His disciples, "Sit down here, while I go over yonder and pray." And He took with Him Peter and the two sons of Zebedee, and He began to be saddened and exceedingly troubled. Then He said to them, "My soul is sad, even unto death. Wait here and watch with Me." And going forward a little, He fell prostrate and prayed, saying, "Father, if it is possible, let this cup pass away from Me; yet not as I will, but as Thou wilt."

Then He came to the disciples and found them sleeping. And he said to Peter, "Could you not, then, watch one hour with me? Watch and pray, that you may not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak." Again a second time He went away and prayed, saying, "My Father, if this cup cannot pass away unless I drink it, Thy will be done." And He came again and found them sleeping, for their eyes were heavy. And leaving them He went back again, and prayed a third time, saying the same words over. Then He came to His disciples, and said to them, "Sleep on now, and take your rest! Behold, the hour is at hand when the Son of Man will be betrayed into the hands of sinners. Rise, let us go. Behold, he who betrays Me is at hand."

Jesus Arrested

And while He was yet speaking, behold Judas, one of the Twelve, came and with him a great crowd with swords and

clubs, from the chief priests and elders of the people. Now His betrayer had given them a sign, saying, "Whomever I kiss, that is He; lay hold of Him." And he went straight up to Jesus and said, "Hail, Rabbi!" and kissed Him. And Jesus said to him, "Friend, for what purpose hast thou come?" Then they came forward and set hands on Jesus and took Him.

And behold, one of those who were with Jesus reached out his hand, drew his sword, and struck the servant of the high priest, cutting off his ear. Then Jesus said to him, "Put back thy sword into its place; for all those who take the sword will perish by the sword. Or dost thou suppose that I cannot entreat My Father, and He will even now furnish Me with more than twelve legions of angels? How then are the Scriptures to be fulfilled, that thus it must take place?"

In that hour Jesus said to the crowds, "As against a robber you have come out, with swords and clubs, to seize Me. I sat daily with you in the temple teaching, and you did not lay hands on Me." Now all this was done that the Scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples left Him and fled.

Jesus before the Sanhedrin

Now those who had taken Jesus led Him away to Caiphas the high priest, where the Scribes and the elders had gathered together. But Peter was following Him at a distance, even to the courtyard of the high priest, and he went in and sat with the attendants to see the end. Now the chief priests and all the Sanhedrin were seeking false witness against Jesus, that they might put Him to death, but they found none, though many false witnesses came forward. But last of all two false witnesses came forward, and said, "This man said, 'I am able to destroy the temple of God, and to rebuild it after three days.' "

Then the high priest, standing up, said to Him, "Dost thou make no answer to the things that these men prefer against Thee?" But Jesus kept silence. And the high priest said to Him, "I adjure Thee by the living God that Thou tell us whether Thou art the Christ, the Son of God." Jesus said to him, "Thou hast said it. Nevertheless, I say to you, hereafter you shall see the Son of Man sitting at the right hand of the Power and coming upon the clouds of heaven."

Then the high priest tore his garments, saying, "He has blasphemed; what further need have we of witnesses? Behold, now you have heard the blasphemy. What do you think?" And they answered and said, "He is liable to death." Then they spat in His face and buffeted Him; while others struck His face with the palms of their hands, saying, "Prophecy to us, O Christ! who is it that struck Thee?"

Peter's Denial

Now Peter was sitting outside in the courtyard; and a maidservant came up to him and said, "Thou also wast with Jesus the Galilean." But he denied it before them all, saying, "I do not know what thou art saying." And when he had gone out to the gateway, another maid saw him, and said to those who were there, "This man also was with Jesus of Nazareth." And again he denied it with an oath, "I do not know the man!" And after a little while the bystanders came up and said to Peter, "Surely thou also art one of them, for even thy speech betrays thee." Then he began to curse and to swear that he did not know the man. And at that moment a cock crowed. And Peter remembered the word that Jesus had said, "Before a cock crows, thou wilt deny Me three times." And he went out and wept bitterly.

Now when morning came all the chief priests and the elders of the people took counsel together against Jesus

in order to put Him to death. And they bound Him and led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate the procurator.

The End of Judas

Then Judas, who betrayed Him, when he saw that He was condemned, repented and brought back the thirty pieces of silver to the chief priests and the elders, saying, "I have sinned in betraying innocent blood." But they said, "What is that to us? See to it thyself." And he flung the pieces of silver into the temple, and withdrew; and went away and hanged himself with a halter.

And the chief priests took the pieces of silver, and said, "It is not lawful to put them into the treasury, seeing that it is the price of blood." And after they had consulted together, they bought with them the potter's field, as a burial place for strangers. For this reason that field has been called even to this day, Haceldama, that is, the Field of Blood. Then what was spoken through Jeremias the prophet was fulfilled: "And they took the thirty pieces of silver, the price of him who was priced, upon whom the children of Israel set a price; and they gave them for the potter's field, as the Lord directed me."

Jesus before Pilate

Now Jesus stood before the procurator; and the procurator asked Him, saying, "Art Thou the king of the Jews?" Jesus said to him, "Thou sayest it." And when He was accused by the chief priests and the elders, He made no answer. Then Pilate said to Him, "Dost Thou not hear how many things they prefer against Thee?" But He did not answer him a single word, so that the procurator wondered exceedingly.

Now at festival time the procurator used to release to the crowd a prisoner, whomever they would. Now he had at that time a notorious prisoner called Barabbas.

Therefore, when they had gathered together, Pilate said, "Whom do you wish that I release to you? Barabbas, or Jesus who is called Christ?" For he knew that they had delivered Him up out of envy. Now, as he was sitting on the judgment-seat, his wife sent to him, saying, "Have nothing to do with that just man, for I have suffered many things in a dream today because of Him." But the chief priests and the elders persuaded the crowds to ask for Barabbas and to destroy Jesus. But the procurator addressed them, and said to them, "Which of the two do you wish that I release to you?" And they said, "Barabbas." Pilate said to them, "What then am I to do with Jesus who is called Christ?" They all said, "Let Him be crucified!" The procurator said to them, "Why, what evil has He done?" But they kept crying out the more, saying, "Let Him be crucified!"

Now Pilate, seeing that he was doing no good, but rather that a riot was breaking out, took water and washed his hands in sight of the crowd, saying, "I am innocent of the blood of this just man; see to it yourselves." And all the people answered and said, "His blood be on us and on our children."

The Scouring and Crowning

Then he released to them Barabbas; but Jesus he scourged and delivered to them to be crucified. Then the soldiers of the procurator took Jesus into the praetorium, and gathered together about Him the whole cohort. And they stripped Him and put on Him a scarlet cloak; and plaiting a crown of thorns, they put it upon His head, and a reed into His right hand; and bending the knee before Him they mocked Him, saying, "Hail, King of the Jews!" And they spat on Him, and took the reed and kept striking Him on the head.

The Way of the Cross

And when they had mocked Him, they took the cloak off Him and put His own garments on Him, and led Him away to crucify Him. Now as they went out, they found a man of Cyrene named Simon; him they forced to take up His cross. And they came to the place called Golgotha, that is, the Place of the Skull.

The Crucifixion

And they gave Him wine to drink mixed with gall; but when He had tasted it, He would not drink. And after they had crucified Him, they divided His garments, casting lots, to fulfill what was spoken through the prophet: "They divided My garments among them, and upon My vesture they cast lots." And sitting down they kept watch over Him. And they put above His head the charge against Him, written, "This is Jesus, the King of the Jews."

Then two robbers were crucified with Him, one on His right hand and one on His left. Now the passers-by were jeering at Him, shaking their heads, and saying, "Thou who destroyest the temple, and in three days buildest it up again, save Thyself! If Thou art the Son of God, come down from the cross!" In like manner, the chief priests with the Scribes and the elders, mocking, said, "He saved others, Himself He cannot save! If He is the King of Israel, let Him come down now from the cross, and we will believe Him. He trusted in God; let Him deliver Him now, if He wants Him; for He said, 'I am the Son of God,'" And the robbers also, who were crucified with Him, reproached Him in the same way.

The Death of Jesus

Now from the sixth hour there was darkness over the whole land until the ninth hour. But about the ninth hour Jesus cried out with a loud voice, saying, "Eli, Eli, lema



THE KISS OF JUDAS, portraying the betrayal of Christ by His disciple, by Catellano.

Palm Sunday

Palm Sunday contrasts joyous praise and procession with the anticipation of Christ's passion. A feast of His kingship, it ushers in the sorrowful celebrations of Holy Week.

THE CRUCIFIXION ended the stigma of mankind's rebellion against its Creator, for the Son of God offered on the Cross a perfect sacrifice to His Father. It was the victory over Satan; and, moreover, it won for man a share in God's own life. The picture here is from an altarpiece by Benvenuto di Giovanni, of the Sienese school (1436-1518).







CHRIST IN THE TOMB by Bellini is an unusual conception of the theme of Christ's burial, giving the impression of latent life.

sabacthani," that is, "My God, My God, why hast Thou forsaken Me?" And some of the bystanders on hearing this said, "This man is calling Elias." And immediately one of them ran and, taking a sponge, soaked it in common wine, put it on a reed and offered it to Him to drink. But the rest said, "Wait, let us see whether Elias is coming to save Him." But Jesus again cried out with a loud voice, and gave up His spirit.

Here all kneel, and pause to meditate on the death of Christ.

And behold, the curtain of the temple was torn in two from top to bottom; and the earth quaked, and the rocks were rent, and the tombs were opened, and many bodies of the saints who had fallen asleep arose; and coming forth out of the tombs after His resurrection, they came into the holy city, and appeared to many. Now when the centurion, and those who were with him keeping guard over Jesus, saw the earthquake and the things that were happening, they were very much afraid, and they said, "Truly He was the Son of God." And many women were there, looking on from a distance, who had followed Jesus from Galilee, ministering to Him. Among them were Mary Magdeline, and Mary the mother of James and Joseph, and the mother of the sons of Zebedee.

The Burial

Now when it was evening, there came a certain rich man of Arimathea, Joseph by name, who was himself a disciple of Jesus. He went to Pilate and asked for the body of Jesus. Then Pilate ordered the body to be given up. And Joseph taking the body wrapped it in a clean linen cloth, and laid it in his new tomb, which he had hewn out in the rock. Then he rolled a large stone to the entrance of the tomb, and departed. Praise be to Thee, O Christ.

After the Passion the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And life ✝ of the world to come. Amen.





The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 68:21-22 My heart hath expected reproach and misery; and I looked for one that would grieve together with Me, and there was none; I sought for one to comfort Me, and I found none; and they gave Me gall for my food, and in My thirst they gave Me vinegar to drink.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the offering made in the sight of Thy majesty may obtain for us the grace of loving devotion and the reward of a blessed eternity. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: who didst establish the salvation of mankind in the wood of the cross, that whence death came into the world, thence a new life might spring, and that he who by a tree overcame, by a tree might be overthrown. Through Christ our Lord: Through whom the angels praise, the dominations adore, the powers, trembling with awe, worship Thy majesty, which the heavens, and the forces of heaven, together with the blessed seraphim joyfully do magnify. And do Thou command that it be permitted to our lowliness to join with them in confessing Thee and unceasingly to repeat:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Matt. 26:42 Father, if this cup cannot pass away, unless I drink it, Thy will be done.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

By the working of this rite, O Lord, may our sins be purged away and our holy desires fulfilled. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son. ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

The priest then goes to the left side of the altar and, if the palms have been blessed before this Mass, reads the usual Last Gospel (John 1:1-14). However, if the palms have not been blessed before this Mass, he reads the following:

LAST GOSPEL, MATT. 21:1-9

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when Jesus drew near to Jerusalem, and came to Bethpage, on the Mount of Olives, then He sent two disciples, saying to them, "Go into the village opposite you, and immediately you will find an ass tied, and a colt with her; loose them and bring them to Me. And if anyone say anything to you, you shall say that the Lord has need of them, and immediately he will send them." Now this was done that what was spoken through the prophet might be fulfilled, "Tell the daughter of Sion: Behold, thy king comes to thee, meek and seated upon an ass, and upon a colt, the foal of a beast of burden." So the disciples went and did as Jesus had directed them. And they brought the ass and the colt, laid their cloaks on them, and made Him sit thereon. And most of the crowd spread their cloaks upon the road, while others were cutting branches from the trees, and strewing them on the road. And the crowds that went before Him, and those that followed, kept crying out, saying, "Hosanna to the Son of David! Blessed is He who comes in the name of the Lord!" **S** Thanks be to God.

By His death—renewed at Mass
—Christ has redeemed the
world. My work must help to
sanctify it for His members.



holy thursday

The chief acts of the Redemption are lived out again each year in the liturgy of Holy Week. Christ, in and through the Church, unites us to Himself and applies to us the value and the saving grace of His own redeeming acts. Holy Thursday is the feast of His love and His gift of Himself for us.*

mass The Mass on Holy Thursday evening commemorates the institution of the Eucharist and the priesthood, and like every Mass, makes present again the sacrifice of the cross. At the Last Supper Christ offered Himself in sacrifice to the Father for us and left an everlasting testament of His love—the Eucharist. This is the “bread from heaven” that He promised; He Himself will be the food that nourishes the life of grace, the bond of peace and charity for His Church, and the pledge of eternal happiness in heaven.

washing of feet During the Mass of the Last Supper, the liturgy re-enacts a symbolic action of Christ, the washing of the disciples’ feet. In performing this act Christ gave a striking example of the fraternal love which Christians must have for one another.

procession After Mass the hosts consecrated tonight for Communion on Good Friday are carried in procession to the altar of repose. Christ remains in order to be received in Holy Communion at the hour of His death. The main altar remains stripped, the tabernacle empty.

adoration Throughout the night the sacramental presence of Christ draws faithful Christians to the church. Before the altar of repose, adorned with flowers and candles, they adore Him with fervor and thank Him for the gift of Himself in the Eucharist. Or they watch with Him remembering His agony, betrayal, arrest, and imprisonment.

**Holy Week booklets, usually available at each church, contain all the ceremonies for Holy Week. When used by all the faithful, these booklets insure uniformity in the responses of the congregation.*

GOOD FRIDAY

On the afternoon of Good Friday the Church celebrates in her liturgy the passion and death of Christ. The ceremonies are more than a memorial of the historical event. They invite the faithful to understand the significance of Christ's sacrifice and they unite us to Him in His obedience and charity.

READINGS First we hear a reading from the prophet Osee which is a call to true repentance and docility to the teachings of God and of the Church. This is the response that God requires of us if we wish to be approved by Him and to share in the merits of His Son. After this we hear about the paschal lamb, figure of the Lamb of God, and listen to the Passion as recorded by St. John.

solemn prayers Now the whole assembly of Christ's Church, in a series of solemn petitions, prays for all men, those who already belong to Him and those who have not yet answered His call. The scope of these prayers is the same as that of the whole work of redemption: the entire human race destined to become one living body, the Church.

adoration of the cross After this the liturgy reaches its climax in the unveiling of a large crucifix to be venerated by all present. The cross is a symbol of the debt paid by Christ in His agonizing death. It is at the same time the sign of Christ's triumph and our salvation. Upon the cross the new and eternal covenant was sealed in Christ's blood. It is the triumphant Savior who is adored in the veneration of the cross.

communion service Now the Savior offers Himself to us in the Eucharist and makes His death and merits, His triumph and acceptance by the Father *ours*. To receive Holy Communion, especially on this day, is the best way to participate abundantly in the fruits of the redemption: Christ present within us, our peace and reconciliation, living pledge of eternal life and happiness.

EASTER VIGIL

The supreme feast of the Christian year is celebrated on the night of Holy Saturday. The whole cycle of the year is determined by the date of Easter and the celebration of the Resurrection of Christ. This event was the keystone of the apostles' preaching—and that of the Church in all times—for the Resurrection set the seal upon Christ's redemptive life and work and is the enduring evidence of His kingship.

light service The first ceremony takes place in darkness outside the church. From the *new fire* the *paschal candle* is lighted. Marked with a cross, symbolic letters, and the figures of the current year, it is carried in procession through the darkened church. The triumph of the Redeemer and the fulfillment of God's promises are joyfully proclaimed in the *Exsultet*. Let the earth rejoice in the radiance of this holy light: Christ, light of the world.

baptismal service After this come ceremonies concerning baptism, for the redemption, as it is fulfilled in the souls of men, begins with baptism. Four *readings* from the Old Testament recount the wonderful works of God in behalf of mankind, and help Christians to realize what their baptism means. In the *Litany of Saints* the Church Triumphant is called upon as the assembly is about to witness the *blessing of baptismal water*. This water becomes a fountain of divine life to those baptised on this night and throughout the year. In the *renewal of baptismal promises* each person present renews his pledge of fidelity to Christ and the Church, pronounces a willing "yes" to the lifetime engagement that was sealed in his baptism.

mass Mass then follows as the climax of the Easter Vigil. The whole assembly of the baptised celebrates in a spirit of joy the sacrifice of Christ, remembering His death, His resurrection, His ascension, and all else that is accomplished in God's master plan for the salvation of men. Alleluia!

EASTER SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 138:18,5-6 I arose, and am still with Thee, alleluia: Thou hast laid Thy hand upon Me, alleluia: Thy knowledge is become wonderful, alleluia, alleluia.

Ps. 138:1-2 Lord, Thou hast proved Me, and known Me: Thou has known My sitting down, and My rising up.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 138:18,5-6 I arose, and am still with Thee, alleluia: Thou has laid Thy hand upon Me, alleluia: Thy knowledge is become wonderful, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, † in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who through Thine only-begotten Son did on this day open the gates of everlasting life by overcoming death, help us to carry out our desires which by grace Thou hast inspired in us. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, 1 COR. 5:7-8

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: purge out the old leaven, that you may be a new dough, as you really are without leaven. For Christ, our Passover, has been sacrificed. Therefore let us keep festival, not with the old leaven, nor with the leaven of malice and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 117:24 This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein.

Ps. 117:1 Give praise to the Lord, for He is good: for His mercy endureth forever.

ALLELUIA

Alleluia, Alleluia. *1 Cor. 5:7* Christ, our Passover, has been sacrificed.

SEQUENCE

Christians, bring forth to the Paschal Victim your sacrifice of praise.

The Lamb redeems the sheep; the sinless Christ reconciles sinners to His Father.

Death struggled with life in a strange conflict; the Prince of Life, who died, now lives and reigns.

Tell us, Mary, what you saw on the way.



THE RESURRECTION OF CHRIST, detail from
an altarpiece by Benvenuto di Giovanni.

Easter

The Resurrection climaxed Christ's mission on earth with a total victory over death and sin and Satan. The freedom He won for men is available to every soul through Baptism.

THE DISCIPLES AT EMMAUS by the French artist, Le Nain (1593-1648). Easter day Christ met two of His disciples on the road to Emmaus, but they did not recognize Him. As they walked, He spoke of how Christ had fulfilled the prophecies of the Old Testament. At supper He blessed and broke bread with them; and then they knew that He was Christ, that He had risen from the dead.







CHRIST APPEARS TO MARY MAGDALENE in the garden near the tomb on Easter morning. Dramatically pictured here by Rubens.

I saw the tomb of the living Christ, and the glory of His rising.

I saw the angel witnesses, and the winding sheet.

Christ, my hope, is risen; He will go before you into Galilee.

We know that Christ has risen from the dead indeed; victorious King, have mercy on us. Amen. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MARK 16:1-7

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Mark.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome, bought spices, that they might go and anoint Jesus. And very early on the first day of the week, they came to the tomb, when the sun had just risen. And they were saying to one another, "Who will roll the stone back from the doorway of the tomb for us?" And looking up they saw that the stone had been rolled back, for it was very large. But on entering the tomb, they saw a young man sitting at the right side, clothed in a white robe, and they were amazed. He said to them, "Do not be terrified. You are looking for Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, He is not here. Behold the place where they laid

Him. But go, tell His disciples and Peter that He goes before you into Galilee; there you shall see Him, as He told you." s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 75:9-10 The earth trembled and was still, when God arose in judgment. Alleluia.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Receive, O Lord, we beseech Thee, the prayers of Thy people together with their offerings, so that the sacrifice inaugurated at the pascal mysteries may by Thy grace become a healing remedy unto life everlasting. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously on this day when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

1 Cor. 5:7-8 Christ, our Passover, has been sacrificed, alleluia. Therefore let us keep festival with the unleavened bread of sincerity and truth. Alleluia, alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Pour into us, O Lord, the spirit of Thy love, that those whom Thou has fed with the Paschal sacraments may by Thy goodness be one in heart. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. Alleluia, Alleluia.

S Thanks be to God. Alleluia, Alleluia.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Offering my life to God at Mass
obliges me to be conscientious.

FIRST SUNDAY AFTER EASTER LOW SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. P Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. S Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. S Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, 1 Pet. 2:2 As newborn babes, alleluia, crave pure spiritual milk, alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 80:2 Rejoice before God our helper: sing aloud to the God of Jacob.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, 1 Pet. 2:2 As newborn babes, alleluia, crave pure spiritual milk, alleluia, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty God, that we who have celebrated the Paschal rites may, through Thy goodness, keep to their spirit in our life and conduct. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



Easter is the traditional time for the baptism of converts. The recently baptized are the "newborn babes" of the Introit who crave spiritual milk. With them we rejoice and pray that we may keep the baptismal spirit.



EPISTLE, 1 JOHN 5:4-10

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint John the Apostle. Beloved: all that is born of God overcomes the world; and this is the victory that overcomes the world, our faith. Who is there that overcomes the world if not he who believes that Jesus is the Son of God? This is He who came in water and in blood, Jesus Christ; not in the water only, but in the water and in the blood. And it is the Spirit that bears witness that Christ is the truth. For there are three that bear witness in heaven: The Father, the Word and the Holy Spirit; and these three are one. And there are three that bear witness on earth: the Spirit, and the water, and the blood; and these three are one. If we receive the testimony of men, the testimony of God is greater; for this is the testimony of God which is greater, that He has borne witness concerning His Son. He who believes in the Son of God has the testimony of God in himself.

S Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Matt. 28:7* "On the day of My resurrection," says the Lord, "I will go before you into Galilee." Alleluia.

John 20:26 After eight days, the doors being shut, Jesus stood in the midst of His disciples and said, "Peace be to you." Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 20:19-31

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time when it was late that same day, the first of the week, though the doors where the disciples gathered had been closed for fear of the Jews, Jesus came and stood in the midst and said to them, "Peace be to you!" And when He had said this, He showed them His hands and His side. The disciples therefore rejoiced at the sight of the Lord. He therefore said to them again, "Peace be to you! As the Father has sent Me, I also send you." When He had said this, He breathed upon them, and said to them, "Receive the Holy Spirit; whose sins you shall forgive, they are forgiven them; and whose sins you shall retain, they are retained." Now Thomas, one of the Twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said to him, "We have seen the Lord." But

he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and put my finger into the place of the nails, and put my hand into His side, I will not believe." And after eight days, His disciples were again inside, and Thomas with them. Jesus came, the doors being closed, and stood in their midst, and said, "Peace be to you!" Then He said to Thomas, "Bring here thy finger, and see My hands; and bring here thy hand, and put it into My side; and be not unbelieving, but believing." Thomas answered and said to Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Because thou hast seen Me, Thomas, thou has believed. Blessed are they who have not seen, and yet have believed." Many other signs also Jesus worked in the sight of His disciples, which are not written in this book. But these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name. **s** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

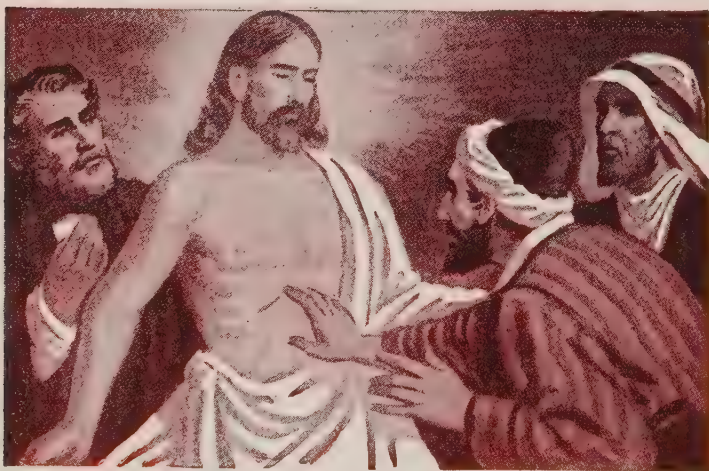
A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for*

the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Faith is the mark of the Christian. He believes that Christ is God and has accomplished our redemption. Faith transforms the world for a Christian; by living his faith, he

can transform his world (Epistle). Whether our faith has been slow, like that of Thomas (Gospel), or prompt, it must be complete. To be real, our faith must be lived.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Matt. 28:2,5,6 An angel of the Lord descended from heaven, and said to the women: He whom you seek is risen as He said, alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Accept, we pray Thee, O Lord, the offerings of the rejoicing Church; and grant that she to whom Thou hast given cause for such great joy, may enjoy everlasting bliss. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously at this time when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 20:27 Put forth thy hand and know the place of the nails, alleluia; and be not unbelieving, but believing, alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, O Lord, our God, to make the holy rites, which Thou hast given us to defend our salvation, a remedy for us both now and in the time to come. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



At Mass I have offered my all—
weary hands and frayed nerves.

SECOND SUNDAY AFTER EASTER



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 32:5-6 The earth is full of the mercy of the Lord, alleluia: by the word of the Lord the heavens were established, alleluia, alleluia.

Ps. 32:1 Rejoice in the Lord, O ye just; praise becomes the upright.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 32:5-6 The earth is full of the mercy of the Lord, alleluia: by the word of the Lord the heavens were established, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who through the humility of Thy Son hast lifted up the fallen world, grant perpetual gladness to Thy faithful people, that those whom Thou hast rescued from the perils of eternal death Thou may bring to the enjoyment of everlasting bliss. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, 1 PETER 2:21-25

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Peter the Apostle. Beloved: Christ has suffered for you, leaving you an example that you may follow in His steps: "Who did no sin, neither was deceit found in His mouth." Who, when He was reviled, did not revile; when He suffered, did not threaten, but yielded Himself to him who judged Him unjustly; who Himself bore our sins in His body upon the tree, that we, having died to sin, might live to justice; and by His stripes you were healed. For you were as sheep going astray, but now you have returned to the shepherd and guardian of your souls. **s** Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Luke 24:35* The disciples recognized the Lord Jesus in the breaking of bread. Alleluia.

John 10:14 I am the Good Shepherd: and I know My sheep, and Mine know me. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 10:11-16

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Jesus said to the Pharisees: "I am the Good Shepherd. The good shepherd lays down his life for his sheep. But the hireling, who is not a shepherd, whose own the sheep are not, sees the wolf coming and leaves the sheep and flees. And the wolf snatches and scatters the sheep; but the hireling flees because he is a hireling, and has no concern for the sheep. I am the Good Shepherd, and I know Mine and Mine know Me, even as the Father knows Me and I know the Father; and I lay down My life for My sheep. And other sheep I have that are not of this fold. Them also I must bring, and they shall hear My voice, and there shall be one fold and one Shepherd."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

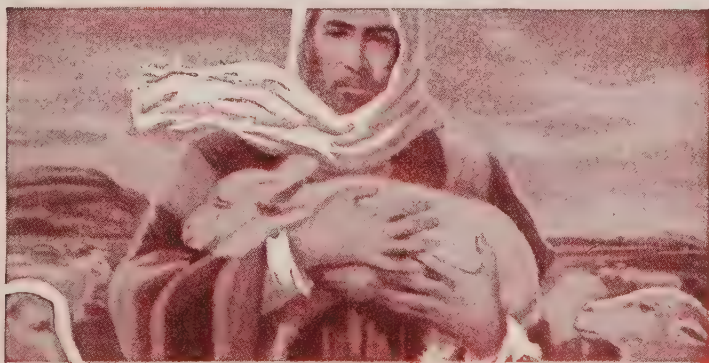
The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of

God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



"I am the Good Shepherd . . . and I lay down my life for My sheep" (Gospel). By His death on Calvary

Christ fulfilled this prophecy, and in the Mass our Shepherd still offers His life for us, His sheep.



we offer

The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 62:2,5 O God, my God, for Thee do I watch at break of day: and in Thy name I will lift up my hands, alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

May this holy offering, O Lord, ever confer upon us Thy saving blessing, so that what this rite signifies may be carried out in deeds. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously at this time when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 10:14 I am the Good Shepherd, alleluia: and I know My sheep, and Mine know Me, alleluia, alleluia.
The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Grant us, we beseech Thee, O almighty God, that having obtained the grace of a new life, we may ever glory in Thy gift. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

In serving others I serve God,
and fulfill the dedication made
to Him in every Mass I attend.



THIRD SUNDAY AFTER EASTER



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 65:1-2 Shout with joy to God, all the earth, alleluia; sing ye a psalm to His name, alleluia: give glory to His praise. Alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 65:3 Say unto God: How terrible are Thy works, O Lord! In the multitude of Thy strength Thy enemies shall lie to Thee.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 65:1-2 Shout with joy to God, all the earth, alleluia; sing ye a psalm to His name, alleluia: give glory to His praise. Alleluia, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer

Let us pray.

O God, who dost show the light of Thy truth to those who go astray, that they may return to the path of justice, grant that all who are accounted Christians may cast aside whatever is opposed to that name, and follow that which is becoming to it. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, 1 PET. 2:11-19

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Peter the Apostle. Beloved: I exhort you as strangers and pilgrims to abstain from carnal desires which war against the soul. Behave yourselves honorably among the pagans; that, whereas they slander you as evildoers, they may, through observing you, by reason of your good works glorify God in the day of visitation. Be subject to every human creature for God's sake, whether to the king as supreme, or to governors as sent through him for vengeance on evildoers and for the praise of the good. For such is the will of God, that by doing good you should put to silence the ignorance of foolish men. Live as freemen, yet not using your freedom as a cloak for malice but as servants of God. Honor all men; love the brotherhood; fear God; honor the king. Servants, be subject to your masters in all fear, not only to the good and moderate, but also to the severe. This is indeed a grace, in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 110:9* The Lord hath sent redemption to His people. Alleluia.

Luke 24:46 It behooved Christ to suffer, and to rise from the dead, and so to enter into His glory. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar

and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 16:16-22

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✙ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Jesus said to His disciples: "A little while and you shall see Me no longer; and again a little while and you shall see Me, because I go to the Father." Some of His disciples therefore said to one another, "What is this He says to us, 'A little while and you shall not see Me, and again a little while and you shall see Me'; and, 'I go to the Father'?" They kept saying therefore, "What is this 'little while' of which He speaks? We do not know what He is saying." But Jesus knew that they wanted to ask Him, and He said to them, "You inquire about this among yourselves because I said, 'A little while and you shall not see Me, and again a little while and you shall see Me.' Amen, amen, I say to you, that you shall weep and lament, but the world shall rejoice; and you shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. A woman about to give birth has sorrow, because her hour has come. But when she has brought forth the child, she no longer remembers the anguish for her joy that a man is born into the world. And

you therefore have sorrow now; but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no one shall take from you.” *s* Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life *✠* of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 145:2 Praise the Lord, O my soul; in my life I will praise the Lord: I will sing to my God as long as I shall be. Alleluia.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Grant us, O Lord, through these rites the grace to learn to love heavenly things by subduing our earthly desires. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously at this time when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 16:16 A little while and you shall not see Me, alleluia; again a little while and you shall see Me, because I go to the Father, alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

May the sacraments which we have received, O Lord, we pray Thee, nourish us with spiritual food and protect us with bodily support. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



At Mass I offer God—in union with Christ's sacrifice—not merely my prayers and religious duties, but also my secular life.

FOURTH SUNDAY AFTER EASTER



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 97:1,2 Sing ye to the Lord a new canticle, alleluia; because the Lord has done wonderful things, alleluia; He has revealed His justice in the sight of the Gentiles, alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 97:1 His right hand has wrought for Him salvation; and His arm is holy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 97:1,2 Sing ye to the Lord a new canticle, alleluia; because the Lord has done wonderful things, alleluia; He has revealed His justice in the sight of the Gentiles, alleluia, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, the cause of unity among the faithful, grant that Thy people may love what Thou dost command and desire what Thou dost promise, so that, even among the changing things of the world, our hearts may be fixed there where true joys are to be found. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, JAMES 1:17-21

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint James the Apostle. Beloved: Every good gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father of Lights, with whom there is no change, nor shadow of alteration. Of His own will He has begotten us by the word of truth, that we might be, as it were, the first-fruits of His creatures. You know this, my beloved brethren. But let every man be swift to hear, slow to speak, and slow to wrath. For the wrath of man does not work the justice of God. Therefore, casting aside all uncleanness and abundance of malice, with meekness receive the ingrafted word, which is able to save your souls. **s** Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 117:16* The right hand of the Lord has wrought strength; the right hand of the Lord has exalted me. Alleluia.

Rom. 6:9 Christ, having risen from the dead, dies now no more; death shall no longer have dominion over Him. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 16:5-14

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Jesus said to His disciples: "I am going to Him Who sent Me, and no one of you asks Me, 'Where art Thou going?' But because I have spoken to you these things, sorrow has filled your heart. But I speak the truth to you; it is expedient for you that I depart. For if I do not go, the Advocate will not come to you; but if I go, I will send Him to you. And when He has come He will convict the world of sin, and of justice, and of judgment: of sin, because they do not believe in Me; of justice, because I go to the Father, and you will see Me no more; and of judgment, because the prince of this world has already been judged. Many things yet I have to say to you, but you cannot bear them now. But when He, the Spirit of truth, has come, He will teach you all the truth. For He will not speak on His own authority, but whatever He will hear He will speak, and the things that are to come He will declare to you. He will glorify Me, because He will receive of what is Mine and declare it to you." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:


By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life  of the world to come. Amen.



We sing joyfully to the Lord, praising His power and His justice (Introit). He has risen; He has redeemed us. He will send down to us the Holy Spirit (Gospel).



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 65:1-2,16 Shout with joy to God, all the earth; sing ye a psalm to His name: come, and hear, and I will tell you, all you who fear God, what great things the Lord has done for my soul, alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

O God, who has made us, through our part in this hallowed sacrifice, sharers in the one supreme Godhead, grant we beseech Thee, that as we know Thy truth so we may pursue it by a worthy life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Gost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously at this time when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 16:8 When the Advocate, the Spirit of truth, has come, He will convict the world of sin, and of justice, and of judgment. Alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

Help us, O Lord our God, that through these gifts which we have received with faith we may be purified from our vices and rescued from all dangers. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

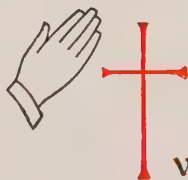
S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Pleading for others, I am like Christ whose death—renewed in the Mass—won our redemption.



FIFTH SUNDAY AFTER EASTER



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 48:20 Declare the voice of joy, and let it be heard, alleluia: declare it even to the ends of the earth; the Lord hath delivered His people, alleluia, alleluia.

Ps. 65:1-2 Shout with joy to God, all the earth; sing ye a psalm to His name, give glory to His praise.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 48:20 Declare the voice of joy, and let it be heard, alleluia: declare it even to the ends of the earth; the Lord hath delivered His people, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, from whom come all good things, grant to us Thy supplicants that with Thy inspiration we may think right thoughts and that with Thy guidance we may carry them out. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, JAMES 1:22-27

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint James the Apostle. Beloved: Be doers of the word, and not hearers only, deceiving yourselves. For if anyone is a hearer of the word, and not a doer, he is like a man looking at his natural face in a mirror: for he looks at himself and goes away, and presently he forgets what kind of man he is. But he who has looked carefully into the perfect law of liberty and has remained in it, not becoming a forgetful hearer but a doer of the work, shall be blessed in his deed. And if anyone thinks himself to be religious, not restraining his tongue but deceiving his own heart, that man's religion is vain. Religion pure and undefiled before God the Father is this: to give aid to orphans and widows in their tribulation, and to keep oneself unspotted from this world. **s** Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Christ is risen and hath shone upon us, whom He redeemed with His blood. Alleluia.

John 16:28 "I came forth from the Father and have come into the world. Again I leave the world and go to the Father." Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I

may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 16:23-30

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Jesus said to His disciples: "Amen, amen, I say to you, if you ask the Father anything in My name, He will give it to you. Hitherto you have not asked anything in My name. Ask, and you shall receive, that your joy may be full. These things I have spoken to you in parables. The hour is coming when I will no longer speak to you in parables, but will speak to you plainly of the Father. In that day you shall ask in My name; and I do not say to you that I will ask the Father for you, for the Father Himself loves you because you have loved Me, and have believed that I came forth from God. I came forth from the Father and have come into the world. Again I leave the world and go to the Father." His disciples said to Him, "Behold, now Thou speakest plainly, and utterest no parable. Now we know that Thou knowest all things, and dost not need that anyone should question Thee. For this reason we believe that Thou camest forth from God."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



It is not enough for us merely to accept Christ's teachings; we must practice the works of love which

He taught us. The true Christian is a man of action, showing his faith through charity (Epistle).



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, 'Dominus Vobiscum.'

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 65:8-9,20 O bless the Lord our God, ye Gentiles, and make the voice of His praise to be heard; who hath set my soul to live, and hath not suffered my feet to be moved: blessed be the Lord, who hath not turned away my prayer, nor His mercy from me, alleluia.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed

it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Receive, O Lord, the prayers of the faithful joined to the offering of sacrifice, so that by these acts of loving devotion we may attain to heavenly glory. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end **s** Amen.
The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, to praise Thee, O Lord, at all times, but more gloriously at this time when Christ, our Pasch, was sacrificed. For He is the true Lamb, who has taken away the sins of the world; who, by dying, has overcome our death, and by rising has restored our life. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 95:2 Sing ye to the Lord, alleluia. Sing ye to the Lord, and bless His name. Show forth His salvation from day to day, alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

Grant to us, O Lord, who have been filled with strength at this heavenly banquet, to desire what is right and to obtain what we desire. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Every task of my life—whether it be exalted or lowly—is offered to God at Mass, in union with the life of Christ. All my actions must be worthy of that honor.

ASCENSION THURSDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Acts 1:11 "Men of Galilee, why do you stand looking up to heaven?" alleluia: "He shall come in the same way as you have seen Him going up to heaven," alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 46:2 O clap your hands, all ye nations; shout unto God with the voice of joy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Acts 1:11 "Men of Galilee, why do you stand looking up to heaven?" alleluia: "He shall come in the same way as you have seen Him going up to heaven," alleluia, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Grant we beseech Thee, almighty God, that we who believe Thine only-begotten Son, our redeemer, to have this day ascended into heaven, may dwell in spirit amid heavenly things. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, ACTS 1:1-11

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Acts of the Apostles. In the former book, O Theophilus, I spoke of all that Jesus did and taught from the beginning until the day on which He was taken up, after He had given commandments through the Holy Spirit to the apostles whom He had chosen. To them also He showed Himself alive after His passion by many proofs, during forty days appearing to them and speaking of the kingdom of God. And while eating with them, He charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, "of which you have heard," said He, "by My mouth; for John indeed baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days hence." They therefore who had come together began to ask Him, saying, "Lord, wilt Thou at this time restore the kingdom to Israel?" But He said to them, "It is not for you to know the times or dates which the Father has fixed by His own authority; but you shall receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you shall be witnesses for me in Jerusalem and in all Judea and Samaria and even to the very ends of the earth." And when He had said this, He was lifted up before their eyes, and a cloud took Him out of their sight. And while they were gazing up to heaven as He went, behold, two men stood by

them in white garments, and said to them, "Men of Galilee, why do you stand looking up to heaven? This Jesus who has been taken up from you into heaven, shall come in the same way as you have seen Him going up to heaven."

S Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 46:6* God is ascended in jubilee, and the Lord with the sound of trumpet. Alleluia.

Ps. 67:18-19 The Lord is in Sina, in the holy place: ascending on high, He hath led captivity captive. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MARK 16:14-20

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Mark.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus appeared to the eleven disciples as they were at table; and He upbraided them for their lack of faith and hardness of heart, in that they had not believed those who had seen Him after He had risen. And He said to them, "Go into the whole world and preach the gospel to



THE ASCENSION, detail from a painting by Mantegna, Paduan School (1431-1506).

Ascension

Christ ascended in glory after empowering His Mystical Body on earth to continue the work of His Redemption, and promising to send “power from on high”—the Holy Spirit.





CHRIST APPEARS AT THE SEA OF GALILEE to instruct the Apostles before His Ascension, Artist: Titian, Venetian (1518-1564).



CHRIST'S CHARGE TO PETER, by Rubens, shows the symbols of the keys and sheep representing Peter's role as head of the Church.

every creature. He who believes and is baptized shall be saved, but he who does not believe shall be condemned. And these signs shall attend those who believe: in My name they shall cast out devils; they shall speak in new tongues; they shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; they shall lay hands upon the sick and they shall get well." So then the Lord Jesus, after He had spoken to them, was taken up into heaven, and sits at the right hand of God. But they went forth and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the preaching by the signs that followed.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures.

And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Epistle and Gospel of today's Mass relate the circumstances of our Lord's ascension. The meaning of the event is also explained in the Preface: "Christ, our Lord

. . . after His resurrection, appeared . . . to all His disciples and, in their presence, ascended into heaven, so that He might make us partakers of His godhead."



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 46:6 God is ascended in jubilee, and the Lord with the sound of trumpet. Alleluia.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee; O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Receive, O Lord, the gifts we offer in honor of Thy Son's glorious ascension, and grant that we may be set free from present perils and attain to everlasting life. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord, who, after His resurrection, appeared openly to all His disciples and, in their presence, ascended into heaven, so that He might make us partakers of His Godhead. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 67:33-34 Sing ye to the Lord, who mounteth above the heaven of heavens to the east. Alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty and merciful God, that what we receive in these outward mysteries may bring us inward grace. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



At Mass I offer to God all the hazards of my workaday life.

SUNDAY AFTER THE ASCENSION



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 26:7-9 Hear, O Lord, my voice with which I have cried to Thee, alleluia: my heart hath said to Thee: I have sought Thy face; Thy face, O Lord, I will seek: turn not away Thy face from me, alleluia, alleluia.

Ps. 26:1 The Lord is my light and my salvation: whom shall I fear?

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 26:7-9 Hear, O Lord, my voice with which I have cried to Thee, alleluia: my heart hath said to Thee: I have sought Thy face, Thy face, O Lord, I will seek: turn not away Thy face from me, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and eternal God, grant we may have a will always devoted to Thee and a sincere heart dedicated to the service of Thy majesty. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, 1 PET. 4:7-11

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Peter, the Apostle. Beloved: be prudent and watchful in prayers. But above all things have a constant mutual charity among yourselves; for charity covers a multitude of sins. Be hospitable to one another without murmuring. According to the gift that each has received, administer it to one another as good stewards of the manifold grace of God. If anyone speaks, let it be as with words of God. If anyone ministers, let it be as from the strength that God furnishes; that in all things God may be honored through Jesus Christ our Lord.

S Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 46:9* The Lord has reigned over all nations. God sits upon His holy throne. Alleluia.

John 14:18 "I will not leave you orphans. I go, and I come to you, and your heart shall rejoice." Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 15:26–16:4

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "But when the Advocate has come, whom I will send you from the Father, the Spirit of truth who proceeds from the Father, He will bear witness concerning Me. And you also bear witness, because from the beginning you are with Me. These things I have spoken to you that you may not be scandalized. They will expel you from the synagogues. Yes, the hour is coming for everyone who kills you to think that he is offering worship to God. And these things they will do because they have not known the Father nor Me. But these things I have spoken to you, that when the time for them has come you may remember that I told you."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



While they awaited the Paraclete promised by Christ, the disciples withdrew from the world to watch

and pray. We might well seek to imitate their earnest zeal when we are attending retreats or missions



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 46:6 God is ascended in jubilee, and the Lord with the sound of trumpet. Alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God; ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

May these unspotted sacrifices, O Lord, cleanse us and give to our souls the strength of heavenly grace. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord, who, after His resurrection, appeared openly to all His disciples and, in their presence, ascended into heaven, so that He might make us partakers of His Godhead. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 17:12-13,15 “Father, while I was with them, I kept them whom Thou hast given Me,” alleluia; “but now I am coming to Thee; I do not pray that Thou take them out of the world, but that Thou keep them from evil,” alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Grant, we beseech Thee, O Lord, that we who have been filled with these sacred gifts may ever remain grateful. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.

My work continues the Mass.



PENTECOST



WE PRAY

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Wis. 1:7 The Spirit of the Lord has filled the whole world, alleluia; and that which containeth all things has knowledge of the voice, alleluia, alleluia, alleluia.

Ps. 67:2 Let God arise, and let His enemies be scattered; and let them that hate Him flee from before His face.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Wis. 1:7 The Spirit of the Lord has filled the whole world, alleluia; and that which containeth all things has knowledge of the voice. alleluia, alleluia, alleluia.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who on this day didst instruct the hearts of the faithful by the light of the Holy Spirit, grant us by the same Holy Spirit to relish what is right, and ever to rejoice in His consolation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the same Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, ACTS 2:1-11

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles, but in this instance is taken from the Acts of the Apostles.

A reading from the Acts of the Apostles. When the days of Pentecost were drawing to a close, they were all together in one place. And suddenly there came a sound from heaven, as of a violent wind blowing, and it filled the whole house where they were sitting. And there appeared to them parted tongues as of fire, which settled upon each of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in foreign tongues, even as the Holy Spirit prompted them to speak. Now there were staying at Jerusalem devout Jews from every nation under heaven. And when this sound was heard, the multitude gathered and were bewildered in mind, because each heard them speaking his own language. But they were all amazed and marveled, saying, "Behold, are not all these that are speaking Galileans? And how have we heard each his own language in which he was born? Parthians and Medes and Elamites, and inhabitants of Mesopotamia, Judea, and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphilia, Egypt and the parts of Libya about Cyrene, and visitors from Rome, Jews also and proselytes, Cretans and Arabians, we have heard them speaking in our own languages of the wonderful works of God." **S** Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 103:30* Send forth Thy Spirit, and they shall be created: and Thou shalt renew the face of the earth. Alleluia.

(Here all genuflect.) Come, O Holy Spirit, fill the hearts of Thy faithful; and kindle in them the fire of Thy love.

SEQUENCE

Come, O Holy Spirit, come;
And from Thy celestial home
Shed a ray of light divine.

Come, Thou Father of the poor
Come, Thou source of all our store,
Come, within our bosoms shine.

Thou, of all consolers best,
Thou the soul's most welcome guest,
Sweet refreshment here below:

In our labor rest most sweet,
Grateful coolness in the heat,
Solace in the midst of woe.

O most blessed Light divine,
Shine within these hearts of Thine,
And our inmost beings fill.

Where Thou art not, man hath nought,
Nothing good in deed or thought,
Nothing free from taint of ill.

Heal our wounds; our strength renew;
On our dryness pour Thy dew;
Wash the stains of guilt away.

Bend the stubborn heart and will,
Melt the frozen, warm the chill;
Guide the steps that go astray.

Thou on those who evermore
Thee confess and Thee adore
In Thy sevenfold gifts descend;

Give them virtue's sure reward,
Give them Thy salvation, Lord,
Give them joys that never end
Amen. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 14:23-31

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "If anyone love Me, he will keep My word, and My father will love him, and We will come to him and make Our abode with him. He who does not love Me, does not keep My words. And

the word that you have heard is not Mine, but the Father's who sent Me. These things I have spoken to you while yet dwelling with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in My Name, He will teach you all things, and bring to your mind whatever I have said to you. Peace I leave with you, My peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Do not let your heart be troubled, or be afraid. You have heard Me say to you, 'I go away and I am coming to you.' If you loved Me, you would indeed rejoice that I am going to the Father, for the Father is greater than I. And now I have told you before it comes to pass, that when it has come to pass you may believe. I will no longer speak much with you, for the Prince of the world is coming, and in Me he has nothing. But he comes that the world may know that I love the Father, and that I do as the Father commanded Me."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven
(Here the priest and people genuflect out of reverence for

the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



On the feast of Pentecost the ancient Jews celebrated Moses' reception of the Law from God. In the New Testament this feast coincided with the coming of the Holy

Ghost upon the Apostles. Thus, as it once marked the revealing of the Old Law, Pentecost now recalls a new revelation, the manifestation of Christ's Church to the world.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 67:29-30 Confirm this, O God, which Thou hast wrought in us; from Thy temple, which is in Jerusalem, kings shall offer presents to Thee, alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Sanctify, we beseech Thee, O Lord, the gifts we offer, and purify our hearts by the light of the Holy Spirit. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the same Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord, who ascending above all the heavens, and sitting at Thy right hand, did send down the promised Holy Spirit on this day upon the children of adoption. Wherefore does the whole world rejoice with exceeding great joy throughout all the earth; and the hosts above, and the angelic powers also join in signing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Acts 2:2,4 Suddenly there came a sound from heaven, as of a violent wind blowing, where they were sitting, alleluia; and they were all filled with the Holy Spirit, speaking the wonderful works of God, alleluia, alleluia.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Purify our hearts, O Lord, by the outpouring of the Holy Spirit; render them fruitful by sprinkling them with the dew of His interior grace. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the same Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.



The risks of my daily life have been offered to God at Mass.

FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST TRINITY SUNDAY



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Tob. 12:6 Blessed be the Holy Trinity, and undivided Unity: we will give glory to Him because He hath shown His mercy to us.

Ps. 8:2 O Lord, our Lord, how wonderful is Thy name in the whole earth.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Tob. 12:6 Blessed be the Holy Trinity, and undivided Unity: we will give glory to Him because He hath shown His mercy to us.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ. have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and everlasting God, who has permitted Thy servants who profess the true faith to acknowledge the glory of the eternal Trinity and to adore the divine Unity in the power of Thy Majesty, we beseech Thee that we may be guarded from all adversity by steadfastness in the same faith. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



EPISTLE, ROM. 11:33-36

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Oh, the depth of the riches of the wisdom and of the knowledge of God! How incomprehensible are His judgments and how unsearchable His ways! For "Who has known the mind of the Lord, or who has been His counsellor? Or who has first given to Him, that recompense should be made him?" For from Him and through Him and unto Him are all things. To Him be the glory forever, amen. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Dan. 3:55 Blessed art Thou, O Lord, who beholdest the depths, and sitteth upon the cherubim.

Dan. 3:56 Blessed art Thou, O Lord, in the firmament of heaven, and worthy of praise forever.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Dan. 3:52* Blessed art Thou, O Lord, God of our fathers, and worthy of praise forever. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 28:18-20

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "All power in heaven and on earth has been given to Me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and behold, I am with you all days, even unto the consummation of the world." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.


SERMON

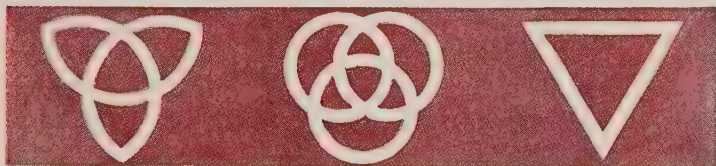
The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life  of the world to come. Amen.



Every Sunday is dedicated to the honor of the Blessed Trinity. Each time we begin our prayers with the sign of the cross we show our respect for the mystery of the Triune God. And each time we end our prayers with the "Glory be to the Father" we pay our homage to the Trinity. Trinity Sunday is, as

it were, a great "Glory be to the Father" after the glorious feasts of Christmas, Easter, and Pentecost. Trinity Sunday also marks the beginning of the second part of the ecclesiastical year (the time after Pentecost), as though it were the sign of the cross that we make in beginning our prayers.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Tob. 12:6 Blessed be God the Father, and the only-begotten Son of God, and also the Holy Spirit; because He hath shown His mercy to us.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Make holy, we beseech Thee, O Lord our God, by the invocation of Thy holy name, the victim offered in this sacrifice; and through this means make of us, too, a perfect

gift to Thee forever. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Tob. 12:6 We bless the God of heaven, and before all the living we will praise Him, because He hath shown His mercy to us.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May the reception of this sacrament, O Lord our God, and our profession of faith in the holy and eternal Trinity and its undivided Unity promote our bodily and our spiritual health. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Every moment of anxiety or pain must be part of my gift.



WHITE

SECOND SUNDAY AFTER PENTECOST SUNDAY AFTER CORPUS CHRISTI



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 17:19-20 The Lord became my protector, and He brought me forth into a large place: He saved me, because He was well pleased with me.

Ps. 17:2-3 I will love Thee, O Lord, my strength: the Lord is my stronghold, and my refuge, and my deliverer.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 17:19-20 The Lord became my protector, and He brought me forth into a large place: He saved me, because He was well pleased with me.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O Lord, make us always both love and fear Thy holy name, for Thou never failest to govern those firmly established in Thy love. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, 1 JOHN 3:13-18

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint John the Apostle. Beloved: Do not be surprised if the world hates you. We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love abides in death. Everyone who hates his brother is a murderer. And you know that no murderer has eternal life abiding in him. In this we have come to know His love, that He laid down His life for us; and we likewise ought to lay down our life for the brethren. He who has the goods of this world and sees his brother in need and closes his heart to him, how does the love of God abide in him? My dear children, let us not love in word, neither with the tongue, but in deed and in truth. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 119:1 In my trouble I cried to the Lord, and He heard me.

Ps. 119:2 O Lord, deliver my soul from wicked lips and a deceitful tongue.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 7:2* O Lord my God, in Thee have I put my trust: save me from all them that persecute me, and deliver me. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 14:16-24

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke to the Pharisees this parable: "A certain man gave a great supper, and he invited many. And he sent his servant at supper time to tell those invited to come, for everything is now ready. And they all with one accord began to excuse themselves. The first said to him, 'I have bought a farm, and I must go out and see it; I pray thee hold me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I am on my way to try them; I pray thee hold me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' And the servant returned, and reported these things to his master. Then the master of the house was angry and said to his servant, 'Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in here the poor, and the crippled, and the blind, and the lame.' And the servant said, 'Sir, thy order has been carried out, and still there is room.' Then the master said to the servant, 'Go out into the highways and hedges, and make them come in, so that my house may be

filled. For I tell you that none of those who were invited shall taste of my supper.'” s Praise be to Thee, O Christ. *After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:*

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 6:5 Turn to me, O Lord, and deliver my soul:
O save me for Thy mercy's sake.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May the offering which we are about to make in Thy name purify us, O Lord, and carry us onward day by day unto a heavenly life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, because by the Mystery of the Word made flesh the light of Thy glory has shone anew upon the eyes of our mind; so that while we recognize God made visible, we may be drawn by Him to the love of the invisible. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 12:6 I will sing to the Lord, who giveth me good things: and I will sing to the name of the Lord the Most High.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Having received Thy gifts, we beseech Thee, O Lord, that each reception of this Sacrament may advance the work of our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Having pledged my life to God at Mass, I must carry out that pledge by making every decision as He would have me make it.

THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST SUNDAY AFTER THE SACRED HEART



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 24:16,18 Look Thou upon me, O Lord, and have mercy on me; for I am alone and poor. See my abjection and my labor; and forgive me all my sins, O my God.

Ps. 24:1-2 To Thee, O Lord, have I lifted up my soul. In Thee, my God, I put my trust; let me not be ashamed.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 24:16,18 Look Thou upon me, O Lord, and have mercy on me; for I am alone and poor. See my abjection and my labor; and forgive me all my sins, O my God.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, the protector of those who hope in Thee, without whom nothing is strong or holy, multiply Thy mercy toward us, that with Thee ruling and guiding us we may so pass through the good things of time as not to lose those of eternity. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, 1 PET. 5:6-11

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Peter the Apostle. Beloved: Humble yourselves, therefore, under the mighty hand of God, that He may exalt you in the time of visitation; cast all your anxiety upon Him, because He cares for you. Be sober, be watchful! For your adversary the devil, as a roaring lion, goes about seeking someone to devour. Resist him, steadfast in the faith, knowing that the same suffering befalls your brethren all over the world. But the God of all grace, who has called us unto His eternal glory in Christ Jesus, will Himself, after we have suffered a little while, perfect, strengthen and establish us. To Him is the glory and the dominion forever and ever. Amen.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 54:23 Cast thy care upon the Lord and He shall sustain thee.

Ps. 54:17,19 When I cried to the Lord, He heard my voice from them that draw near to me.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 7:12* God is a just judge, strong and patient; is He angry every day? Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 15:1-10

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the publicans and sinners were drawing near to Him to listen to Him. And the Pharisees and the Scribes murmured, saying, "This man welcomes sinners and eats with them." But He spoke to them this parable, saying, "What man of you having a hundred sheep, and losing one of them, does not leave the ninety-nine in the desert, and go after that which is lost, until he finds it? And when he has found it, he lays it upon his shoulders rejoicing. And on coming home he calls together his friends and neighbors, saying to them, 'Rejoice with me, because I have found my sheep that was lost.' I say to you that, even so, there will be joy in heaven over one sinner who repents, more than over ninety-nine just who have no need of repentance. Or what woman, having ten drachmas, if she loses one drachma, does not light a lamp and sweep the house and search carefully until she finds it? And when she has found it, she calls together her friends and neighbors, saying, 'Rejoice with me, for I have found the drachma that I had lost.' Even so, I say to you, there will be joy among the angels of God over

one sinner who repents.” s Praise be to Thee, O Christ.
After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:
 By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 9:11-13 Let them trust in Thee who know Thy name, O Lord: for Thou hast not forsaken them that seek Thee: sing ye to the Lord, who dwelleth in Sion: for He hath not forgotten the cry of the poor.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Look down with favor, O Lord, upon the gifts offered by Thy suppliant Church, and grant that the reception of these gifts may ever be for the salvation and sanctification of the faithful. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: who didst will that Thine only-begotten Son, hanging on the cross, be pierced by the soldier's lance; so that His opened Heart, the sanctuary of divine treasure, might pour on us an abundance of mercy and grace; and since it never ceases to burn with love of us, may it be a resting place for the devout and a refuge of salvation for the penitent. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 15:10 "I say to you, there will be joy among the angels of God over one sinner who repents."

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

May the reception of Thy holy Sacrament give us new life, and, having cleansed us from our sins, prepare us for Thy everlasting mercy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
 May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

No task is too menial to be offered to God at Mass. The Mass gives dignity to all my actions.



FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

- P** Show us, O Lord, Thy mercy.
S And grant us Thy salvation.
P O Lord, hear my prayer.
S And let my cry come unto Thee.
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 26:1-2 The Lord is my light and my salvation: whom shall I fear? The Lord is the protector of my life: of whom shall I be afraid? My enemies that trouble me have themselves been weakened and have fallen.

Ps. 26:3 If armies in camp should stand together against me, my heart shall not fear.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 26:1-2 The Lord is my light and my salvation: whom shall I fear? The Lord is the protector of my life: of whom shall I be afraid? My enemies that trouble me have themselves been weakened and have fallen.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Grant us, O Lord, we beseech Thee, that the course of this world may be peacefully ordered for us by Thy providence and that Thy Church may find joy in peaceful worship. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 8:18-23

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: I reckon that the sufferings of the present time are not worthy to be compared with the glory to come that will be revealed in us. For the eager longing of creation awaits the revelation of the sons of God. For creation was made subject to vanity—not by its own will but by reason of Him who made it subject—in hope, because creation itself also will be delivered from its slavery to corruption into the freedom of the glory of the sons of God. For we know that all creation groans and travails in pain until now. And not only it, but we ourselves also who have the first-fruits of the Spirit—we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption as sons of God, the redemption of our body, in Christ Jesus our Lord. **✠** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 78:9-10 Forgive us our sins, O Lord, lest the Gentiles should at any time say: Where is their God?

Ps. 78:9 Help us, O God, our Savior; and for the honor of Thy name, O Lord, deliver us.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 9:5,10* O God, who sittest upon the throne, and judgest justice, be Thou the refuge of the poor in tribulation. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen. Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 5:1-11

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time while the crowds were pressing upon Jesus to hear the word of God, He was standing by Lake Genesareth. And He saw two boats moored by the lake, but the fishermen had gotten out of them and were washing their nets. And getting into one of the boats, the one that was Simon's, He asked him to put out a little from the land. And sitting down, He began to teach the crowds from the boat. But when He had ceased speaking, He said to Simon, "Put out into the deep, and lower your nets for a catch." And Simon answered and said to Him, "Master, the whole night through we have toiled and have taken nothing; but at thy word I will lower the net." And when they had done so, they enclosed a great number of fishes, but their net was breaking. And they beckoned to their comrades in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw this, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he and all who were with him were amazed at the catch of fish they had made; and so were also James and John, the sons

of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth thou shalt catch men." And when they had brought their boats to land, they left all and followed Him.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 12:4-5 Enlighten my eyes, that I never sleep in death; lest at any time my enemy say: I have prevailed against him.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

By the offerings we make to Thee, be appeased, O Lord, we beseech Thee, and in Thy mercy turn to Thee even our

rebellious wills. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 17:3 The Lord is my stronghold, and my refuge,
and my deliverer; my God is my helper.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May our reception of the sacrament purify us, O Lord,
we beseech Thee, and by its power defend us. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with
Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without
end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee,
most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I,
all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty,
may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain
forgiveness for me and all for whom I have offered it.
Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠
and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

*The priest goes to the left side of the altar. As he reads
the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross
on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.*

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



My pleasures and my recreations
should be offered to God at the
offertory of the Mass. Thus they
are joined to Christ's offering.

FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 26:7,9 Hear, O Lord, my voice with which I have cried to Thee: be Thou my helper; forsake me not, nor do Thou despise me, O God my Savior.

Ps. 26:1 The Lord is my light, and my salvation: whom shall I fear?

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 26:7,9 Hear, O Lord, my voice with which I have cried to Thee: be Thou my helper, forsake me not, nor do Thou despise me, O God my Savior.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glorify to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who hast prepared for those that love Thee such good things as eye hath not seen; pour into our hearts such tender love for Thee, that, loving Thee in all things and above all things, we may obtain Thy promises which surpass all desire. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, 1 PET. 3:8-15

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Peter the Apostle. Beloved: be all likeminded in prayer, compassionate, lovers of the brethren, merciful, reserved, humble; not rendering evil for evil, or abuse for abuse, but contrariwise, blessing; for unto this were you called that you might inherit a blessing. For, "He who would love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no deceit. Let him turn away from evil and do good, let him seek after peace and pursue it. For the eyes of the Lord are upon the just, and His ears unto their prayers; but the face of the Lord is against those who do evil." And who is there to harm you, if you are zealous for what is good? But even if you suffer anything for justice' sake, blessed are you. So have no fear of their fear and do not be troubled. But hallow the Lord Christ in your hearts. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 83:10 Behold, O God our protector, and look on Thy servants.

Ps. 83:9 O Lord God of hosts, give ear to the prayers of Thy servants.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 20:1* In Thy strength, O Lord, the king shall rejoice; and in Thy salvation he shall rejoice exceedingly. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 5:20-24

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "Unless your justice exceeds that of the Scribes and Pharisees, you shall not enter the kingdom of heaven. You have heard that it was said to the ancients, 'Thou shalt not kill'; and that whoever shall kill shall be liable to judgment. But I say to you that everyone who is angry with his brother shall be liable to judgment; and whoever says to his brother, 'Raca,' shall be liable to the Sanhedrin; and whoever says, 'Thou fool!,' shall be liable to the fire of Gehenna. There-

fore, if thou art offering thy gift at the altar, and there rememberest that thy brother has anything against thee, leave thy gift before the altar and go first to be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.”

s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 15:7-8 I will bless the Lord, who hath given me understanding: I set God always in my sight; for He is at my right hand, that I be not moved.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Be moved, O Lord, by our humble pleadings, and graciously accept these offerings of Thy servants and hand-

maids, in order that what each has offered for the honor of Thy name may help toward the salvation of all. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 26:4 One thing I have asked of the Lord: this will I seek after: that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, O Lord, grant us whom Thou hast fed with a heavenly gift, that we may be cleansed from our hidden sins and freed from the snares of our enemies. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Serving others' needs I am serving Christ, and living the Mass.



SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 27:8-9 The Lord is the strength of His people, and the protector of the salvation of His anointed: save, O Lord, Thy people, and bless Thy inheritance, and rule them forever.

Ps. 27:1 Unto Thee will I cry, O Lord: O my God, be not Thou silent to me, lest if Thou be silent to me, I become like them that go down into the pit.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 27:8-9 The Lord is the strength of His people, and the protector of the salvation of His anointed: save, O Lord, Thy people, and bless Thy inheritance, and rule them forever.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God of power, to whom belongeth all that is best, implant in our hearts a love of Thy name and grant us an increase of devotion, so that Thou mayest nourish what is good in us and, by our desire for holiness, guard what Thou hast nourished. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 6:3-11

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: All we who have been baptized into Christ Jesus have been baptized into His death. For we were buried with Him by means of Baptism into death, in order that, just as Christ has arisen from the dead through the glory of the Father, so we also may walk in newness of life. For if we have been united with Him in the likeness of His death, we shall be so in the likeness of His resurrection also. For we know that our old self has been crucified with Him, in order that the body of sin may be destroyed, that we may no longer be slaves to sin; for he who is dead is acquitted of sin. But if we have died with Christ, we believe that we shall also live together with Christ; for we know that Christ, having risen from the dead, dies now no more, death shall no longer have dominion over Him. For the death that He died, He died to sin once for all, but the life that He lives, He lives unto God. Thus do you consider yourselves also as dead to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 89:13 Return, O Lord, a little; and be entreated in favor of Thy servants.

Ps. 89:1 Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 30:2-3* In Thee, O Lord, have I hoped; let me never be confounded: deliver me in Thy justice, and release me; bow down Thine ear to me, make haste to deliver me. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MARK 8:1-9

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Mark.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, when there was a great crowd with Jesus, and they had nothing to eat, He called His disciples together and said to them, "I have compassion on the crowd, for behold, they have now been with Me three days, and have nothing to eat; and if I send them away to their homes fasting, they will faint on the way, for some of them have come from a distance." And His disciples answered Him, "How will anyone be able to satisfy these with bread, here in a desert?" And He asked them, "How many loaves have you?" And they said, "Seven." And He bade the crowd recline on the ground. Then taking the seven loaves, He gave thanks, broke them and gave them to His disciples to distribute; and they set them before the crowd. And they had a few little fishes; and He blessed them, and ordered

them to be distributed. And they ate and were satisfied; and they took up what was left of the fragments, seven baskets. Now those who had eaten were about four thousand. And He dismissed them.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 16:5-7 Perfect Thou my goings in Thy paths, that my footsteps be not moved: incline Thy ear, and hear my words: show forth Thy wonderful mercies, Thou who savest them that trust in Thee, O Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed

it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✙

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✙ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Be moved, O Lord, by our humble pleadings and graciously accept these offerings of Thy people, and in order that no one's prayer be unheard and no one's request

unfulfilled, grant that we actually obtain that for which we pray with faith. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 26:6 I will go round, and offer up in His tabernacle a sacrifice of jubilation; I will sing, and recite a psalm to the Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We have been filled with Thy gifts, O Lord. Grant, we beseech Thee, that by their power we may be cleansed and by their help protected. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The routine duties of my daily life are dignified and elevated by being offered to God at Mass.

SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 46:2 O clap your hands, all ye nations: shout unto God with the voice of joy.

Ps. 46:3 For the Lord is most high; He is terrible; He is a great king over all the earth.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 46:2 O clap your hands, all ye nations: shout unto God with the voice of joy.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, whose providence never fails in its arrangements for all things, we humbly beseech Thee to take from us whatsoever is harmful and to bestow upon us whatsoever is helpful. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 6:19-23

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: I speak in a human way because of the weakness of your flesh; for as you yielded your members as slaves of uncleanness and iniquity unto iniquity, so now yield your members as slaves of justice unto sanctification. For when you were the slaves of sin, you were free as regards justice. But what fruit had you then from those things of which you are now ashamed? For the end of these things is death. But now set free from sin and become slaves to God, you have your fruit unto sanctification, and as your end, life everlasting. For the wages of sin is death, but the gift of God is life everlasting in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 33:12 Come, children, harken to me; I will teach you the fear of the Lord.

Ps. 33:6 Come ye to Him and be enlightened; and your faces shall not be confounded.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 46:2* O clap your hands, all ye nations; shout unto God with the voice of joy. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 7:15-21

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "Beware of false prophets, who come to you in sheep's clothing, but inwardly are ravenous wolves. By their fruits you will know them. Do men gather grapes from thorns, or figs from thistles? Even so, every good tree bears good fruit, but the bad tree bears bad fruit. A good tree cannot bear bad fruit, nor can a bad tree bear good fruit. Every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. Therefore, by their fruits you will know them. Not everyone who says to Me, 'Lord, Lord,' shall enter the kingdom of heaven; but he who does the will of My Father in heaven shall enter the kingdom of heaven."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



One test of how practical our following of Christ has been is the influence of our example for good or evil. We shall be judged by this. These "fruits" (Gospel) will demonstrate the real quality of our discipleship.



we offer

The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Dan. 3:40 As in holocausts of rams and bullocks, and as in thousands of fat lambs; so let our sacrifice be made in Thy sight this day, that it may please Thee: for there is no confusion to them that trust in Thee, O Lord.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

O God, who hast ratified the many different sacrifices of the Old Law by the one perfect Sacrifice, receive this sacrifice from Thy devoted servants and hallow it with a blessing like to that which Thou didst bestow on the offer-

ings of Abel, so that what each one offers for the honor of Thy majesty may avail for the salvation of all. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 30:3 Bow down Thy ear; make haste to deliver me.
The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

May Thy healing action, O Lord, gently rid us of our
 perverse inclinations and guide us to what is right. Through
 our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth
 with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world
 without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
 P The Lord be with you. S And with thy spirit.
 P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee,
 most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I,
 all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty,
 may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain
 forgiveness for me and all for whom I have offered it.
 Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
 May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠
 and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

*The priest goes to the left side of the altar. As he reads
 the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross
 on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.*

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

My daily work, by which I serve
my fellow man, is part of the
offering I make to God at Mass.



EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST



we pray

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. P Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. S Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. S Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 47:10-11 We have received Thy mercy, O God, in the midst of Thy temple; according to Thy name, O God, so also is Thy praise unto the ends of the earth: Thy right hand is full of justice.

Ps. 47:2 Great is the Lord and exceedingly to be praised; in the city of our God, in His holy mountain.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 47:10-11 We have received Thy mercy, O God, in the midst of Thy temple; according to Thy name, O God, so also is Thy praise unto the ends of the earth: Thy right hand is full of justice.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Graciously grant us, we beseech Thee, O Lord, the spirit of always thinking and doing what is right, so that we who cannot exist except through Thee, may live according to Thy will. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, ROM. 8:12-17

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Romans. Brethren: we are debtors, not to the flesh, that we should live according to the flesh, for if you live according to the flesh you will die; but if by the spirit you put to death the deeds of the flesh, you will live. For whoever are led by the Spirit of God, they are the sons of God. Now you have not received a spirit of bondage so as to be again in fear, but you have received a spirit of adoption as sons, by virtue of which we cry, "Abba! Father!" The Spirit Himself gives testimony to our spirit that we are sons of God. But if we are sons, we are heirs also: heirs indeed of God and joint heirs with Christ.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 30:3 Be Thou unto me a God, a protector, and a place of refuge, to save me.

Ps. 70:1 In Thee, O God, have I hoped: O Lord, let me never be confounded.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 47:2* Great is the Lord, and exceedingly to be praised; in the city of our God, in His holy mountain. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 16:1-9

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke to His disciples this parable: "There was a certain rich man who had a steward, who was reported to him as squandering his possessions. And he called him and said to him, 'What is this that I hear of thee? Make an accounting of thy stewardship, for thou canst be steward no longer.' And the steward said within himself, 'What shall I do, seeing that my master is taking away the stewardship from me? To dig I am not able; to beg I am ashamed. I know what I shall do, that when I am removed from my stewardship they may receive me into their houses.' And he summoned each of his master's debtors and said to the first, 'How much dost thou owe my master?' And he said, 'A hundred jars of oil.' He said to him, 'Take thy bond and sit down at once and write fifty.' Then he said to another, 'How much dost thou owe?' He said, 'A hundred kors of wheat.' He said to him, 'Take thy bond and write eighty.' And the master commended the unjust steward, in that he had acted prudently; for the children of this world, in relation to their own generation,

are more prudent than the children of the light. And I say to you, make friends for yourselves with the mammon of wickedness, so that when you fail they may receive you into the everlasting dwellings."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 17:28,32 Thou wilt save the humble people, O Lord, and wilt bring down the eyes of the proud; for who is God but Thee, O Lord?

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Accept, O Lord, we beseech Thee, the gifts which we bring to Thee from Thy own bounty, so that these holy mysteries through the effective power of Thy grace may

sanctify us during this present life and bring us to everlasting happiness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 33:9 Taste and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in Him.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May this heavenly sacrament, O Lord, be for us a renewal of mind and body, so that we may feel the effect of the worship we offer. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



One of the most pleasing gifts I can join to Christ's great offering is my service to others.

NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 53:6-7 Behold, God is my helper, and the Lord is the protector of my soul: turn back the evils upon my enemies, and cut them off in Thy truth, O Lord my protector.

Ps. 53:3 Save me, O God, by Thy name, and deliver me in Thy strength.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 53:6-7 Behold, God is my helper, and the Lord is the protector of my soul: turn back the evils upon my enemies, and cut them off in Thy truth, O Lord my protector.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Open the ears of Thy mercy, O Lord, to the prayers of Thy suppliants; and, in order to grant their desires, make them ask only what is pleasing to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
 S Amen.



EPISTLE, 1 COR. 10:6-13

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: we should not lust after evil things even as they lusted. And do not become idolaters, even as some of them were, as it is written, "The people sat down to eat and drink, and rose up to play." Neither let us commit fornication, even as some of them committed fornication, and there fell in one day twenty-three thousand. Neither let us tempt Christ, as some of them tempted, and perished by the serpents. Neither murmur, as some of them murmured, and perished at the hands of the destroyer. Now all these things happened to them as a type, and they were written for our correction, upon whom the final age of the world has come. Therefore let him who thinks he stands take heed lest he fall. May no temptation take hold of you but such as man is equal to. God is faithful and will not permit you to be tempted beyond your strength, but with the temptation will also give you a way out that you may be able to bear it. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 8:2 O Lord, our Lord, how wonderful is Thy name in the whole earth!

Ps. 8:2 For Thy magnificence is elevated above the heavens.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 58:2* Deliver me from my enemies, O my God: and defend me from them that rise up against me. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 19:41-47

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time when Jesus drew near to Jerusalem and saw the city, He wept over it, saying, "If thou hadst known, in this thy day, even thou, the things that are for thy peace! But now they are hidden from thy eyes. For days will come upon thee when thy enemies will throw up a rampart about thee, and surround thee and shut thee in on every side, and will dash thee to the ground and thy children within thee, and will not leave in thee one stone upon another, because thou hast not known the time of thy visitation." And He entered the temple, and began to cast out those who were selling and buying in it, saying to them, "It is written, 'My house is a house of prayer,' but you have made it a den of

thieves.” And He was teaching daily in the temple.

s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar.

Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven.

(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.) And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 18:9,10,11,12 The justices of the Lord are right, rejoicing hearts, and His judgments are sweeter than honey and the honeycomb: for Thy servant keepeth them.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God. *The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.*

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Grant us, we beseech Thee, O Lord, worthily and often to approach these mysteries; for as often as this memorial

sacrifice is celebrated, the work of our redemption is enacted. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 6:57 "He who eats My flesh, and drinks My blood, abides in Me, and I in him," says the Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May the reception of Thy sacrament, we beseech Thee, O Lord, obtain for us purity of heart and unity with one another. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Every talent given me by God
must be used for His greater
honor and glory. At Mass I offer
to God all the talents I have.



TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ☩ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ☩ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 54:17-23 When I cried to the Lord, He heard my voice from them that draw near to me; and He humbled them, who is before all ages, and remains forever: cast thy care upon the Lord, and He shall sustain thee.

Ps. 54:2-3 Hear, O God, my prayer, and despise not my supplication; be attentive to me and hear me.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 54:17-23 When I cried to the Lord, He heard my voice from them that draw near to me; and He humbled them, who is before all ages, and remains forever: cast thy care upon the Lord, and He shall sustain thee.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who displays Thy mighty power chiefly in pardoning and pitying, increase Thy mercy towards us, so that we who speed toward Thy promises may be made partakers of heavenly treasures. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, 1 COR. 12:2-11

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: you know that when you were Gentiles, you went to dumb idols according as you were led. Wherefore I give you to understand that no one speaking in the Spirit of God says "Anathema" to Jesus. And no one can say "Jesus is Lord," except in the Holy Spirit. Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of ministries, but the same Lord: and there are varieties of workings, but the same God, who works all things in all. Now the manifestation of the Spirit is given to everyone for profit. To one through the Spirit is given the utterance of wisdom; and to another the utterance of knowledge, according to the same Spirit; to another faith, in the same Spirit; to another the gift of healing, in the one Spirit; to another the working of miracles; to another prophecy; to another the distinguishing of spirits; to another various kinds of tongues; to another interpretation of tongues. But all these things are the work of one and the same Spirit, who allots to everyone according as He will.
s Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 16:8 Keep me, O Lord, as the apple of Thy eye: protect me under the shadow of Thy wings.

Ps. 16:2 Let my judgment come forth from Thy countenance: let Thy eyes behold the things that are equitable.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 64:2* A hymn, O God, becometh Thee in Sion; and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 18:9-14

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke this parable also to some who trusted in themselves as being just and despised others. "Two men went up to the temple to pray, the one a Pharisee and the other a publican. The Pharisee stood and began to pray thus within himself: 'O God, I thank Thee that I am not like the rest of men, robbers, dishonest, adulterers, or even like this publican. I fast twice a week; I pay tithes of all that I possess.' But the publican, standing afar off, would not so much as lift up his eyes to heaven,

but kept striking his breast, saying, 'O God, be merciful to me the sinner!' I tell you, this man went back to his home justified rather than the other; for everyone who exalts himself shall be humbled, and he who humbles himself shall be exalted." ^S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 24:1-3 To Thee, O Lord, have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed: neither let my enemies laugh at me: for none of them that wait on Thee shall be confounded.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed

it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Let the appointed offerings be made to Thee, O Lord, since Thou hast given them to us to offer for the honor of Thy name in such a way that they may become a healing

remedy for ourselves. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s Amen.*

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe of Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 50:21 Thou wilt accept the sacrifice of justice, oblations, and holocausts, upon Thy altar, O Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, O Lord our God, that Thou wouldst mercifully continue to aid those whom Thou dost not cease to renew with Thy divine sacraments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



Every daily task can be offered to God in the Mass. By being joined to Christ's supreme offering, my tasks gain in dignity.

ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 67:6-7,36 God in His holy place; God who maketh men of one mind to dwell in a house; He shall give power and strength to His people.

Ps. 67:2 Let God arise, and let His enemies be scattered: and let them that hate Him flee from before His face.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 67:6-7,36 God in His holy place; God who maketh men of one mind to dwell in a house; He shall give power and strength to His people.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

650 ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, † in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O almighty and eternal God, who in Thy overflowing kindness art generous far beyond the merits or desires of Thy suppliants, pour down Thy mercy upon us, both to forgive that which our conscience fears and to grant that for which we would not even presume to pray. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



EPISTLE, 1 COR. 15:1-10

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: I recall to your minds the gospel that I preached to you, which also you received, wherein also you stand, through which also you are being saved, if you hold it fast, as I preached it to you—unless you have believed to no purpose. For I delivered to you first of all, what I also received, that Christ died for our sins, according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day, according to the Scriptures, and that He appeared to Cephas, and after that to the Eleven. Then He was seen by more than five hundred brethren at one time, many of whom are with us still, but some have fallen asleep. After that He was seen by James, then by all the apostles. And last of all, as by one born out of due time, He was seen also by me. For I am the least of the apostles, and am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the Church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace in me has not been fruitless. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 27:7 In God hath my heart confided, and I have been helped; and my flesh hath flourished again; and with my will I will give praise to Him.

Ps. 27:1 Unto Thee have I cried, O Lord: O my God, be not Thou silent; depart not from me.

ALLELUIA

Alleluia, Alleluia. *Ps. 80:2-3* Rejoice to God our helper; sing aloud to the God of Jacob: take a pleasant psalm with the harp. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MARK 7:31-37

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Mark.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus departing from the district of Tyre came by way of Sidon to the sea of Galilee, through the midst of the district of Decapolis. And they brought to Him one deaf and dumb, and entreated Him to lay His hand upon him. And taking him aside from the crowd, He put His fingers into the man's ears, and spitting, He touched his tongue. And looking up to heaven, He sighed, and said to him, "Ephpheta," that is, "Be thou opened." And his ears were at once opened, and the bond of his tongue was loosed, and he began to speak correctly. And He charged them to tell no one. But the more He charged them, so much the more did they continue to publish it. And so much the more did they wonder, saying, "He has

done all things well. He has made both the deaf to hear and the dumb to speak.” S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 29:2-3 I will extol Thee, O Lord, for Thou hast upheld me; and hast not made my enemies to rejoice over me: O Lord, I have cried to Thee, and Thou hast healed me.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

656 ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Look down mercifully, O Lord, we beseech Thee, upon our homage, so that the gift we offer may be acceptable to

Thee and a support for our weakness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

S Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Prov. 3:9-10 Honor the Lord with thy substance, and with the first of all thy fruits: and thy barns shall be filled with abundance, and thy presses shall run over with wine.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

By the reception of Thy sacrament, O Lord, we beseech Thee, may we feel strengthened in soul and body, so that, having health in both, we may glory in the full effect of this heavenly remedy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.
S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Christ served mankind by dying for all. At Mass I witness the renewal of that death, and offer God my service of my fellows.



TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

662 TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 69:2-3 Incline unto my aid, O God: O Lord, make haste to help me: let my enemies be confounded and ashamed, who seek my soul.

Ps. 69:4 Let them be turned backward and blush for shame, who desire evils to me.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 69:2-3 Incline unto my aid, O God: O Lord, make haste to help me: let my enemies be confounded and ashamed, who seek my soul.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and merciful God, whose goodness it is that makes the faithful able to honor Thee with worthy and laudable service, grant us, we beseech Thee, that without stumbling we may speed toward the attainment of Thy promises. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, 2 COR. 3:4-9

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: such is the assurance I have through Christ towards God. Not that we are sufficient of ourselves to think anything, as from ourselves, but our sufficiency is from God. He also it is who has made us fit ministers of the new covenant, not of the letter but of the spirit; for the letter kills, but the spirit gives life. Now if the ministration of death, which was engraved in letters upon stones, was inaugurated in such glory that the children of Israel could not look steadfastly upon the face of Moses on account of the transient glory that shone upon it, shall not the ministration of the spirit be still more glorious? For if there is glory in the ministration that condemned, much more does the ministration that justifies abound in glory. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 33:2 I will bless the Lord at all times; His praise shall be ever in my mouth.

Ps. 33:3 In the Lord shall my soul be praised: let the meek hear, and rejoice.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 87:2* O Lord the God of my salvation, I have cried in the day, and in the night before Thee. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 10:23-37

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "Blessed are the eyes that see what you see! For I say to you, many prophets and kings have desired to see what you see, and they have not seen it; and to hear what you hear, and they have not heard it." And behold, a certain lawyer got up to test Him, saying, "Master, what must I do to gain eternal life?" But He said to him, "What is written in the Law? How dost thou read?" He answered and said, "Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole strength, and with thy whole mind; and thy neighbor as thyself." And He said to him, "Thou hast answered rightly; do this and thou shalt live." But he, wishing to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus answered, "A certain man was

going down from Jerusalem to Jericho, and he fell in with robbers, who after both stripping him and beating him went their way, leaving him half-dead. But, as it happened, a certain priest was going down the same way; and when he saw him, he passed by. And likewise a Levite also, when he was near the place and saw him, passed by. But a certain Samaritan as he journeyed came upon him, and seeing him, was moved with compassion. And he went up to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine. And setting him on his own beast, he brought him to an inn and took care of him. And the next day he took out two denarii and gave them to the inn-keeper and said, 'Take care of him; and whatever more thou spendest, I, on my way back, will repay thee.' Which of these three, in thy opinion, proved himself neighbor to him who fell among the robbers?" And he said, "He who took pity on him." And Jesus said to him, "Go and do thou also in like manner."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who

for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Christ is our Good Samaritan. When we fall by the wayside, stained and wounded by sin, Christ

rescues us, pours into our wounds the healing oil of His grace, and remits us to the care of His Church.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ex. 32:11,13,14 Moses prayed in the sight of the Lord his God, and said: Why, O Lord, is Thy indignation enkindled against Thy people? Let the anger of Thy mind cease; remember Abraham, Isaac, and Jacob, to whom Thou didst swear to give a land flowing with milk and honey: and the Lord was appeased from doing the evil, which He had spoken of doing against His people.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Look kindly, O Lord, we beseech Thee, upon the offerings we make at Thy holy altar, so that, while they win pardon for us, they may also give honor to Thy name.

Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 103:13,14-15 The earth shall be filled with the fruit of Thy works, O Lord, that Thou mayest bring bread out of the earth, and that wine may cheer the heart of man; that he may make the face cheerful with oil; and that bread may strengthen man's heart.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May the holy sharing in this mystery quicken us, O Lord, we beseech Thee; and may it win for us both pardon and protection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

"Thy kingdom come" in our
mines, and everywhere we work.



THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 73:20,19,23 Have regard to Thy covenant, O Lord, and forsake not to the end the souls of Thy poor: arise, O Lord, and judge Thy cause, and forget not the voices of them that seek Thee.

Ps. 73:1 Why, O God, hast Thou cast us off unto the end: why is Thy wrath kindled against the sheep of Thy pasture?

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 73:20,19,23 Have regard to Thy covenant, O Lord, and forsake not to the end the souls of Thy poor: arise, O Lord, and judge Thy cause, and forget not the voices of them that seek Thee.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Almighty and eternal God, increase our faith, our hope, and our charity; and, so that we may be worthy to obtain what Thou dost promise, make us love what Thou dost command. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, GAL. 3:16-22

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Galatians. Brethren: the promises were made to Abraham and to his offspring. He does not say, "And to his offsprings," as of many; but as of one, "And to thy offspring," who is Christ. Now I mean this: The Law, which was made four hundred and thirty years later, does not annul the covenant which was ratified by God, so as to make the promise void. For if the right to inherit be from the Law, it is no longer from a promise. But God gave it to Abraham by promise. What then was the Law? It was enacted on account of transgressions, being delivered by angels through a mediator, until the offspring should come to whom the promise was made. Now there is no intermediary where there is only one; but God is one. Is the Law then contrary to the promises of God? By no means. For if a law had been given that could give life, justice would truly be from the Law. But the Scripture shut up all things under sin, that by the faith of Jesus Christ the promise might be given to those who believe.

s Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 73:20,19 Have regard to Thy covenant, O Lord, and forget not to the end the souls of Thy poor.

Ps. 73:22 Arise, O Lord, and judge Thy cause: remember the reproach of Thy servants.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 89:1* Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 17:11-19

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time as Jesus was going to Jerusalem, He was passing between Samaria and Galilee. And as He was entering a certain village, there met Him ten lepers, who stood afar off and lifted up their voice, crying, "Jesus, Master, have pity on us." And when He saw them He said, "Go, show yourselves to the priests." And it came to pass as they were on their way, that they were made clean. But one of them, seeing that he was made clean, returned, with a loud voice glorifying God, and he fell on his face at His feet, giving thanks; and he was a Samaritan. But Jesus answered

and said, "Were not the ten made clean? But where are the nine? Has no one been found to return and give glory to God except this foreigner?" And He said to him, "Arise, go thy way, for thy faith has saved thee."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:


By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life  of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 30:15-16 In Thee, O Lord, have I hoped. I said:
Thou are my God, my times are in Thy hands.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Look favorably, O Lord, upon Thy people and upon their gifts, so that being appeased by this offering Thou

mayest give us pardon and grant what we seek. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Wis. 16:20 Thou hast given us, O Lord, bread from heaven, having in it all that is delicious, and the sweetness of every taste.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We who have received Thy heavenly sacrament beseech Thee, O Lord, that we may advance more and more toward our eternal salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

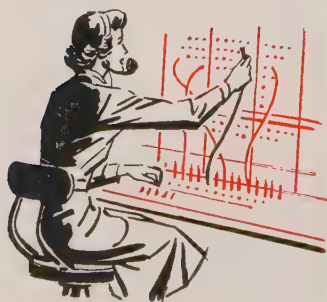
The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The patience I exercise with others reflects the patience of the suffering Christ, with whom I offered the Sacrifice of the Mass. In my way, I can share His pain.

FOURTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 83:10-11 Behold, O God our protector, and look on the face of Thy Christ: for better is one day in Thy courts above thousands.

Ps. 83:2-3 How lovely are Thy tabernacles, O Lord of hosts! My soul longeth and fainteth for the courts of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 83:10-11 Behold, O God our protector, and look on the face of Thy Christ: for better is one day in Thy courts above thousands.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

With Thy unfailing mercy, O Lord, we beseech Thee, guard Thy Church; and, because without Thee human frailty will fall, save it by Thy aid from all things harmful and guide it to all things helpful to salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



EPISTLE, GAL. 5:16-24

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Galatians. Brethren: walk in the Spirit, and you will not fulfill the lusts of the flesh. For the flesh lusts against the spirit, and the spirit against the flesh; for these are opposed to each other, so that you do not do what you would. But if you are led by the Spirit, you are not under the Law. Now the works of the flesh are manifest, which are immorality, uncleanness, licentiousness, idolatry, witchcrafts, enmities, contentions, jealousies, anger, quarrels, factions, parties, envies, murders, drunkenness, carousings, and suchlike. And concerning these I warn you, as I have warned you, that they who do such things will not attain the kingdom of God. But the fruit of the Spirit is: charity, joy, peace, patience, kindness, goodness, long-suffering, mildness, faith, modesty, continency, chastity. Against such things there is no law. And they who belong to Christ have crucified their flesh with its passions and desires.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 117:8 It is good to confide in the Lord, rather than to have confidence in man.

Ps. 117:9 It is good to trust in the Lord, rather than to trust in princes.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 94:1* Come, let us praise the Lord with joy; let us joyfully sing to God our Savior. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 6:24-33

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "No man can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will stand by the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. Therefore I say to you, do not be anxious for your life, what you shall eat; nor yet for your body, what you shall put on. Is not the life a greater thing than the food, and the body than the clothing? Look at the birds of the air: they do not sow, or reap, or gather into barns; yet your heavenly Father feeds them. Are not you of much more value than they? But which of you by being anxious about it can add to his

stature a single cubit? And as for clothing, why are you anxious? Consider how the lilies of the field grow; they neither toil nor spin, yet I say to you that not even Solomon in all his glory was arrayed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which flourishes today but tomorrow is thrown into the oven, how much more you, O you of little faith! Therefore do not be anxious, saying, 'What shall we eat?' or, 'What shall we drink?' or, 'What are we to put on?' (for after all these things the Gentiles seek); for your Father knows that you need all these things. But seek first the kingdom of God and His justice, and all these things shall be given you besides."

s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on

the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Today is known as Providence Sunday, because of the counsel given in the Gospel that we should not concern ourselves about material things, which almighty God will provide for us, as He does for

His other creatures. We must, in fact, choose between serving God and serving these preoccupations. And our allegiance cannot be half-hearted: we must "stand by the one and despise the other."



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 33:8-9 The Angel of the Lord shall encamp round about them that fear Him, and shall deliver them: O taste and see that the Lord is sweet!

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Grant, we beseech Thee, O Lord, that this saving victim may purge us from our sins and appease Thy power.

Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe of Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Matt. 6:33 “Seek first the kingdom of God and all things shall be given you besides,” says the Lord.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

O God, may Thy sacrament ever purify and strengthen us and guide us to the attainment of eternal salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.



In working for others, I am
working for members of Christ.

FIFTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 85:1,2-3 Bow down Thy ear to me, O Lord, and hear me: save Thy servant, O my God, that trusteth in Thee: have mercy on me, O Lord, for I have cried to Thee all the day.

Ps. 85:4 Give joy to the soul of Thy servant; for to Thee, O Lord, I have lifted up my soul.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 85:1,2-3 Bow down Thy ear to me, O Lord, and hear me: save Thy servant, O my God, that trusteth in Thee: have mercy on me, O Lord, for I have cried to Thee all the day.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, † in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

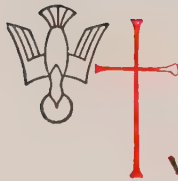
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

May Thy continued pity, O Lord, purify and strengthen Thy Church; and, because without Thee she cannot safely go on, may she ever be governed by Thy grace. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, GAL. 5:25—6:10

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Galatians: Brethren: if we live by the Spirit, by the Spirit let us also walk. Let us not become desirous of vain glory, provoking one another, envying one another. Brethren, even if a person is caught doing something wrong, you who are spiritual instruct such a one in a spirit of meekness, considering thyself, lest thou also be tempted. Bear one another's burdens, and so you will fulfill the law of Christ. For if anyone thinks himself to be something, whereas he is nothing, he deceives himself. But let everyone test his own work, and so he will have glory in himself only, and not in comparison with another. For each one will bear his own burden. And let him who is instructed in the word share all good things with his teacher. Be not deceived, God is not mocked. For what a man sows, that he will also reap. For he who sows in the flesh, from the flesh also will reap corruption. But he who sows in the spirit, from the spirit will reap life everlasting. And in doing good let us not grow tired; for in due time we shall reap if we do not relax. Therefore, while we have time, let us do good to all men, but especially to those who are of the household of faith. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 91:2 It is good to give praise to the Lord; and to sing to Thy name, O Most High.

Ps. 91:3 To show forth Thy mercy in the morning, and Thy truth in the night.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 94:3* For the Lord is a great God, and a great King over all the earth. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 7:11-16

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus went to a town called Naim; and His disciples and a large crowd went with Him. And as He drew near the gate of the town, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large gathering from the town was with her. And the Lord, seeing her, had compassion on her, and said to her, "Do not weep." And He went up and touched the stretcher; and the bearers stood still. And He said, "Young man, I say to thee, arise." And he who was dead, sat up, and began to speak. And He gave him to his mother. But

fear seized upon all, and they began to glorify God, saying, "A great prophet has risen among us," and "God has visited His people." s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 39:2,3,4 With expectation I have waited for the Lord, and He had regard to me; and He heard my prayer, and He put a new canticle into my mouth, a song to our God.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May Thy sacraments, O Lord, keep us and ever defend us against the attacks of the devil. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

S Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

John 6:52 “The bread that I will give is My flesh for the life of the world.”

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May the action of this heavenly gift, O Lord, we beseech Thee, take complete hold of our souls and our bodies, so that its effect, rather than our own inclinations, may rule in us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *s* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *s* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *s* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *s* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.

God must reign everywhere—in the mill and factory, in the office and home. I must make Him reign wherever I am working.



SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



we pray

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Ps. 85:3,5 Have mercy on me, O Lord, for I have cried to Thee all the day; for Thou, O Lord, art sweet and mild, and plenteous in mercy to all that call upon Thee.

Ps. 85:1 Bow down Thy ear to me, O Lord, and hear me; for I am needy and poor.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 85:3,5 Have mercy on me, O Lord, for I have cried to Thee all the day; for Thou, O Lord, art sweet and mild, and plenteous in mercy to all that call upon Thee.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Let Thy grace, O Lord, we beseech Thee, ever go before us and follow us and make us always intent upon good works. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, EPH. 3:13-21

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: I pray you not to be disheartened at my tribulations for you, for they are your glory. For this reason I bend my knees to the Father of our Lord Jesus Christ, from whom all fatherhood in heaven and on earth receives its name, that He may grant you from His glorious riches to be strengthened with power through His Spirit unto the progress of the inner man; and to have Christ dwelling through faith in your hearts: so that, being rooted and grounded in love, you may be able to comprehend with all the saints what is the breadth and length and height and depth, and to know Christ's love which surpasses knowledge, in order that you may be filled unto all the fullness of God. Now, to Him who is able to accomplish all things in a measure far beyond what we ask or conceive, in keeping with the power that is at work in us—to Him be glory in the Church and in Christ Jesus down through all the ages of time without end. Amen. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 101:16 The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory.

Ps. 101:17 For the Lord has built up Sion, and He shall be seen in His glory.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 97:1* Sing ye to the Lord a new canticle, because the Lord has done wonderful things. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, 'who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 14:1-11

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time when Jesus entered the house of one of the rulers of the Pharisees on the Sabbath to take food, they watched Him. And behold, there was a certain man before Him who had the dropsy. And Jesus asked the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to cure on the Sabbath?" But they remained silent. And He took and healed him and let him go. Then addressing them, He said, "Which of you shall have an ass or an ox fall into a pit, and will not immediately draw him up on the Sabbath?" And they could give Him no answer to these things. But He also spoke a

parable to those invited, observing how they were choosing the first places at table, and He said to them, "When thou art invited to a wedding feast, do not recline in the first place, lest perhaps one more distinguished than thou have been invited by him, and he who invited thee and him come and say to thee, 'Make room for this man'; and then thou begin with shame to take the last place. But when thou art invited, go and recline in the last place; that when he who invited thee comes in, he may say to thee, 'Friend, go up higher!' Then thou wilt be honored in the presence of all who are at table with thee. For everyone who exalts himself shall be humbled, and he who humbles himself shall be exalted." s Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on

the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✝ of the world to come. Amen.



Today's Gospel tells us how Jesus, having healed the body of the dropsical man, sought to heal the souls of the Pharisees by relating

a parable of humility. Jesus should be our model in practicing this virtue. "Learn of Me, for I am meek and humble of heart."



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 39:14-15 Look down, O Lord, to help me; let them be confounded and ashamed that seek after my soul to take it away; look down, O Lord, to help me.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✝

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✝ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Cleanse us, O Lord, we beseech Thee, by the power of this sacrifice, and mercifully grant that we may be worthy to share in it. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son,

who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 70:16,17,18 O Lord, I will be mindful of Thy justice alone: Thou hast taught me, O God, from my youth, and unto old age and gray hairs; O God, forsake me not. *The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:*
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

In Thy mercy purify our souls, O Lord, we beseech Thee, and renew them with Thy heavenly sacrament, so that even our bodies may experience Thy help both now and in the future. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

By uniting my suffering and my work to Christ's, I can continue the offering made at Mass. With Christ I have offered my life to God in the Sacrifice of the Mass.



SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 118:137,124 Just art Thou, O Lord, and Thy judgment is right; deal with Thy servant according to Thy mercy.

Ps. 118:1 Blessed are the undefiled in the way; who walk in the law of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 118:137,124 Just art Thou, O Lord, and Thy judgment is right; deal with Thy servant according to Thy mercy.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Grant to Thy people, we beseech Thee, O Lord, to avoid all contact with the devil, and with a pure mind to follow Thee, the only God. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, EPH. 4:1-6

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: I, the prisoner in the Lord, exhort you to walk in a manner worthy of the calling with which you were called, with all humility and meekness, with patience, bearing with one another in love, careful to preserve the unity of the Spirit in the bond of peace: one body and one Spirit, even as you were called in one hope of your calling; one Lord, one faith, one Baptism; one God and Father of all, who is above all, and throughout all, and in us all, who is blessed forever. Amen. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 32:12 Blessed is the nation whose God is the Lord: the people whom He hath chosen for His inheritance.

Ps. 32:6 By the word of the Lord the heavens were established; and all the power of them by the breath of His mouth.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 101:2* O Lord, hear my prayer; and let my cry come to Thee. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 22:34-46

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the Pharisees came to Jesus and one of them, a doctor of the Law, putting Him to the test, asked Him, "Master, which is the great commandment in the Law?" Jesus said to him, "'Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole mind.' This is the greatest and the first commandment. And the second is like it, 'Thou shalt love thy neighbor as thyself.' On these two commandments depend the whole Law and the Prophets." Now while the Pharisees were gathered together, Jesus questioned them, saying, "What do you think of the Christ? Whose son is He?" They said to Him, "David's." He said to them, "How then does David in the Spirit call Him Lord, saying, 'The Lord said to my Lord: Sit thou at My right hand, till I make thy enemies the footstool of thy feet'? If David, therefore, calls Him 'Lord,' how is He his son?" And no one could answer Him a word; neither did anyone dare from that day forth to ask Him any more questions.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Through baptism we have been admitted into the household of God, Father of all of us (Epistle). If we wish to obey His law, we must love, not only God, but our neighbors, with whom we share His hospitality (Gospel).



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Dan. 9:17,18,19 I Daniel, prayed to my God, saying: Hear, O Lord, the prayers of Thy servant; show Thy face upon Thy sanctuary, and favorably look down upon this people upon whom Thy name is invoked, O God.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

We humbly beg of Thy majesty, O Lord, that these holy mysteries which we celebrate may deliver us from both past

and future sins. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 75:12,13 Vow ye, and pay to the Lord your God, all you that round about Him bring presents: to Him that is terrible, even to Him who taketh away the spirit of princes; to the terrible with all the kings of the earth.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

May our vices, O almighty God, be healed by Thy holy rites, and may we receive from them eternal remedies. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



I live the Mass in my daily work.

GREEN

EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Eccus. 36:18 Give peace, O Lord, to them that patiently wait for Thee, that Thy prophets may be found faithful: hear the prayers of Thy servant, and of Thy people Israel.

Ps. 121:1 I rejoiced at the things that were said to me: we shall go into the house of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Eccus. 36:18 Give peace, O Lord to them that patiently wait for Thee, that Thy prophets may be found faithful: hear the prayers of Thy servant, and of Thy people Israel.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Let the working of Thy mercy direct our hearts, O Lord, we beseech Thee; for without Thee we are unable to please Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



EPISTLE, 1 COR. 1:4-8

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Corinthians. Brethren: I give thanks to my God always concerning you for the grace of God which was given you in Christ Jesus, because in everything you have been enriched in Him, in all utterance and in all knowledge; even as the witness to the Christ has been made so firm in you that you lack no grace, while awaiting the appearance of our Lord Jesus Christ, who will also keep you secure unto the end, unimpeachable in the day of the coming of our Lord Jesus Christ. **✠** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 121:1 I rejoiced at the things that were said to me: we shall go into the house of the Lord.

Ps. 121:7 Let peace be in thy strength, and abundance in thy towers.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 101:16* The Gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 9:1-8

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus, getting into a boat, crossed over and came to His own town. And behold, they brought to Him a paralytic lying on a pallet. And Jesus, seeing their faith, said to the paralytic, "Take courage, son; thy sins are forgiven thee." And behold, some of the Scribes said within themselves, "This man blasphemes." And Jesus, knowing their thoughts, said, "Why do you harbor evil thoughts in your hearts? For which is easier, to say, 'Thy sins are forgiven thee,' or to say, 'Arise, and walk'? But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins"—then He said to the paralytic—"Arise, take up thy pallet and go to thy house." And he arose, and went away to his house. But when the crowds saw it, they were struck with fear, and glorified God who had given such power to men. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The instruction part of the Mass often closes with a sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Our Lord healed the paralytic and forgave his sins. He restored him body and soul. Only by surren-

dering ourselves completely to His will can we obtain that perfect health which is peace of soul.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ex. 24:4,5 Moses consecrated an altar to the Lord, offering upon it holocausts, and sacrificing victims: he made an evening sacrifice to the Lord God for an odor of sweetness, in the sight of the children of Israel.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

O God, who by our sharing in this adorable sacrifice makes us partakers of the one supreme Godhead, grant,

we beseech Thee, that as we know Thy truth so we may follow it and lead a worthy life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 95:8-9 Bring up sacrifices, and come into His courts: adore ye the Lord in His holy court.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Having been nourished by Thy holy gift, we give Thee thanks, O Lord, begging Thee in Thy mercy to make us worthy to receive it. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

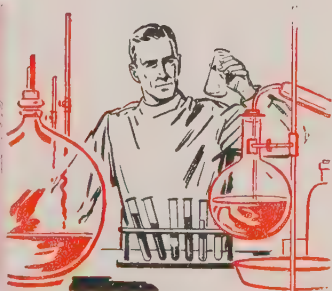
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Even when I work alone, I work with Christ, to whom I am joined in the Mystical Body and with whom I have offered the Mass.



NINETEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you father, that I have sinned exceedingly in, thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently.

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon. I am the health of the people, says the Lord. In whatever tribulation they shall cry to Me, I will hear them, and I will be their Lord forever.

Ps. 77:1 Attend, O My people, to My law; incline your ears to the words of My mouth.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon. I am the health of the people, says the Lord. In whatever tribulation they shall cry to Me, I will hear them, and I will be their Lord forever.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and merciful God, mercifully keep from us all things harmful, so that, with mind and body both freed, we may with ready minds follow Thy holy will. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, EPH. 4:23-28

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: be renewed in the spirit of your mind, and put on the new man, which has been created according to God in justice and holiness of truth. Wherefore, put away lying and speak truth each one with his neighbor, because we are members of one another. "Be angry and do not sin": do not let the sun go down upon your anger: do not give place to the devil. He who was wont to steal, let him steal no longer; but rather let him labor, working with his hands at what is good, that he may have something to share with him who suffers need.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 140:2 Let my prayer be directed as incense in Thy sight, O Lord.

Ps. 140:2 The lifting up of my hands as evening sacrifice.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 104:1* Give glory to the Lord, and call upon His name: declare His deeds among the Gentiles. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning

coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 22:1-14

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke to the chief priests and the Pharisees in parables, saying, "The kingdom of heaven is like a king who made a marriage feast for his son. And he sent his servants to call in those invited to the marriage feast, but they would not come. Again he sent out other servants, saying, 'Tell those who are invited, Behold, I have prepared my dinner; my oxen and fatlings are killed, and everything is ready; come to the marriage feast.' But they made light of it, and went off, one to his farm, and another to his business; and the rest laid hold of his servants, treated them shamefully, and killed them. But when the king heard of it, he was angry; and he sent his armies and destroyed those murderers, and burnt their city. Then he said to his servants, 'The marriage feast indeed is ready, but those who were invited were not worthy; go therefore to the crossroads, and invite to the marriage feast whomever you shall find.' And his servants went out into the roads, and gathered all whom they found, both good and bad; and the marriage feast was filled with guests. Now the king went in to see the guests, and he saw there a man who had not on a wedding garment. And he said to him, 'Friend, how didst thou come in here without

a wedding garment?" But he was speechless. Then the king said to the attendants, 'Bind his hands and feet and cast him forth into the darkness outside, where there will be the weeping, and the gnashing of teeth.' For many are called but few are chosen." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life **✠** of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 137:7 If I shall walk in the midst of tribulation, Thou wilt quicken me, O Lord; and Thou wilt stretch forth Thy hand against the wrath of my enemies; and Thy right hand shall save me.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Grant, we beseech Thee, O Lord, that the gifts we offer in the sight of Thy Majesty may help toward our salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 118:4-5 Thou hast commanded Thy commandments to be kept most diligently: O that my ways may be directed to keep Thy justifications.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

O Lord, may Thy healing action mercifully rid us of our wickedness and make us hold fast to Thy commandments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

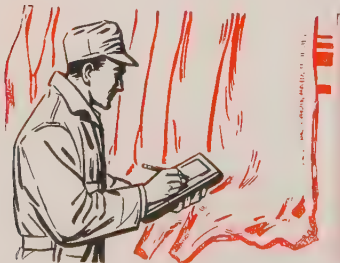
on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



The offering of my life made at Mass includes my work. With Christ I have offered my labor, whatever it be, to the Father.

TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Dan. 3:31,29,35 All that Thou hast done to us, O Lord, Thou hast done in true judgment; because we have sinned against Thee, and we have not obeyed Thy commandments: but give glory to Thy name, and deal with us according to the multitude of Thy mercy.

Ps. 118:1 Blessed are the undefiled in the way; who walk in the law of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Dan. 3:31,29,35 All that Thou hast done to us, O Lord, Thou hast done in true judgment; because we have sinned against Thee, and we have not obeyed Thy commandments: but give glory to Thy name, and deal with us according to the multitude of Thy mercy.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Mercifully grant to Thy faithful people, O Lord, we beseech Thee, pardon and peace, so that they may be cleansed from all their sins and may serve Thee with a quiet mind. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, EPH. 5:15-21

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: see to it that you walk with care: not as unwise but as wise, making the most of your time, because the days are evil. Therefore do not become foolish, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, for in that is debauchery; but be filled with the Holy Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your hearts to the Lord, giving thanks always for all things in the name of our Lord Jesus Christ to God the Father. Be subject to one another in the fear of Christ.
S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 144:15 The eyes of all hope in Thee, O Lord; and Thou givest them meat in due season.

Ps. 144:16 Thou openest Thy hand, and fillest every living creature with Thy blessing.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 107:2* My heart is ready, O God, my heart is ready: I will sing, and will give praise to Thee, my glory. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel

side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 4:46-53

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time there was a certain royal official whose son was lying sick at Capernaum. When he heard that Jesus had come from Judea into Galilee, he went to Him and besought Him to come down and heal his son, for he was at the point of death. Jesus therefore said to him, "Unless you see signs and wonders, you do not believe." The royal official said to Him, "Sir, come down before my child dies." Jesus said to him, "Go thy way, thy son lives." The man believed the word that Jesus spoke to him, and departed. But even as he was now going down, his servants met him and brought word saying that his son lived. He asked of them therefore the hour in which he had got better. And they told him, "Yesterday, at the seventh hour, the fever left him." The father knew then that it was at that very hour in which Jesus had said to him, "Thy son

lives.” And he himself believed, and his whole household.
S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished' and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 136:1 Upon the rivers of Babylon, there we sat and wept, when we remembered thee, O Sion.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

May these mysteries be a heavenly remedy for us, O Lord, we beseech Thee, and may they cleanse our hearts

from vice. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 118:49-50 Be Thou mindful of Thy word to Thy servant, O Lord, in which Thou hast given me hope: this hath comforted me in my humiliation.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

That we may be made worthy, O Lord, to receive Thy holy gifts, make us, we beseech Thee, ever obedient to Thy commands. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *(Here all genuflect.)* And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

The most delicate work that I do must be offered to God with Christ's offering in the Mass.



TWENTY-FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Esth. 13:9,10-11 All things are in Thy will, O Lord; and there is none that can resist Thy will: for Thou hast made all things, heaven and earth, and all things that are under the cope of heaven: Thou art Lord of all.

Ps. 118:1 Blessed are the undefiled in the way; who walk in the law of the Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Esth. 13:9,10-11 All things are in Thy will, O Lord; and there is none that can resist Thy will: for Thou hast made all things, heaven and earth, and all things that are under the cope of heaven: Thou art Lord of all.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Ever guard Thy household, O Lord, we beseech Thee, by Thy continual care, so that by Thy protection it may be freed from all adversity and may be devoted to good works for the glory of Thy name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, EPH. 6:10-17

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: be strengthened in the Lord and in the might of His power. Put on the armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For our wrestling is not against flesh and blood, but against the principalities and the powers, against the world-rulers of this darkness, against the spiritual forces of wickedness on high. Therefore, take up the armor of God, that you may be able to resist in the evil day, and stand in all things perfect. Stand, therefore, having girded your loins with truth, and having put on the breastplate of justice, and having your feet shod with the readiness of the gospel of peace, in all things taking up the shield of faith, with which you may be able to quench all the fiery darts of the most wicked one. And take unto you the helmet of salvation and the sword of the spirit, that is, the word of God.
S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 89:1 Lord, Thou hast been our refuge from generation to generation.

Ps. 89:2 Before the mountains were made, or the earth and the world was formed; from eternity and to eternity Thou art God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 113:1* When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 18:23-35

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus spoke to His disciples this parable: "The kingdom of heaven is likened to a king who desired to settle accounts with his servants. And when he had begun the settlement, one was brought to him who owed him ten thousand talents. And as he had no means of paying, his master ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. But the servant fell down and besought him, saying, 'Have patience with me and I will pay thee all!' And moved with compassion, the master of that servant released him, and forgave him the debt. But as that servant went out, he met one of

his fellow-servants who owed him a hundred denarii, and he laid hold of him and throttled him, saying, 'Pay what thou owest.' His fellow-servant therefore fell down and began to entreat him, saying, 'Have patience with me and I will pay thee all.' But he would not; but went away and cast him into prison until he should pay what was due. His fellow-servants therefore, seeing what had happened, were very much saddened, and they went and informed their master of what had taken place. Then his master called him, and said to him, 'Wicked servant! I forgave thee all the debt, because thou didst entreat me. Shouldst not thou also have had pity on thy fellow-servant, even as I had pity on thee?' And his master, being angry, handed him over to the torturers until he should pay all that was due to him. So also My heavenly Father will do to you, if you do not each forgive your brothers from your hearts.

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of

the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The practical Christian will extend to his neighbor the same mercy which he himself expects from



Christ (Gospel). Let us, then, be generous in our judgments, so that He will be merciful in judging us.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Job 1 There was a man in the land of Hus, whose name was Job, simple, and upright, and fearing God: whom Satan besought that he might tempt: and power was given him from the Lord over his possessions and his flesh; and he destroyed all his substance and his children; and wounded his flesh also with a grievous ulcer.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed

it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Graciously receive, O Lord, these offerings by which Thou hast willed in Thy great mercy that atonement be

made to Thee and salvation be restored to us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 118:81,84,86 My soul is in Thy salvation, and in Thy word have I hoped: when wilt Thou execute judgment on them that persecute me? The wicked have persecuted me: help me, O Lord my God.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Having been nourished with the food of immortality, O Lord, we beseech Thee that what we have taken with our mouth we may follow with a pure mind. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
 May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

My work continues the Mass.



TWENTY-SECOND SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Ps. 129:3-4 If Thou shalt observe iniquities, O Lord, Lord, who shall endure it? For with Thee there is forgiveness, O God of Israel.

Ps. 129:1-2 Out of the depths I have cried to Thee, O Lord: Lord, hear my voice.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Ps. 129:3-4 If Thou shalt observe iniquities, O Lord, Lord, who shall endure it? For with Thee there is forgiveness, O God of Israel.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, our refuge and our strength, and the author of all godliness, hear the devout prayers of Thy Church and grant that what we ask in faith we may obtain in fact. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, PHIL. 1:6-11

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Philippians. Brethren: I am convinced in the Lord Jesus that He who has begun a good work in you will bring it to perfection until the day of Christ Jesus. And I have the right to feel so about you all, because I have you in my heart, all of you, alike in my chains and in the defense and confirmation of the gospel, as sharers in my joy. For God is my witness how I long for you all in the heart of Christ Jesus. And this I pray, that your charity may more and more abound in knowledge and all discernment, so that you may approve the better things, that you may be upright and without offense unto the day of Christ, filled with the the fruit of justice, through Jesus Christ, to the glory and praise of God. **s** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 132:1 Behold how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity.

Ps. 132:2 It is like the precious ointment on the head, that ran down upon the beard, the beard of Aaron.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 113:11* They that fear the Lord, let them hope in Him: He is their helper and protector. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 22:15-21

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the Pharisees went and took counsel how they might entrap Jesus in His talk. And they sent to Him their disciples with the Herodians, saying, "Master, we know that Thou art truthful, and that Thou teachest the way of God in truth and that Thou carest naught for any man; for Thou dost not regard the person of men. Tell us, therefore, what dost Thou think: Is it lawful to give tribute to Caesar, or not?" But Jesus, knowing their wickedness, said, "Why do you test Me, you hypocrites? Show Me the coin of the tribute." So they offered Him a denarius. Then Jesus said to them, "Whose are this image and the inscription?" They said to Him, "Caesar's." Then He said to them, "Render, therefore, to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



We must constantly prepare for the day of judgment; but to live justly, we must love wisely. Let us pray, as Saint Paul does, for the grace to "approve the better things," to live according to the will of God (Epistle).



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Esth. 14:12,13 Remember me, O Lord, Thou who rulest above all power; and give a well-ordered speech in my mouth, that my words may be pleasing in the sight of the prince.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

O merciful God, grant that this saving oblation may constantly purify us from the guilt of our own sins and keep us from all harm. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 16:6 I have cried, for Thou, O God, hast heard me: O incline Thy ear, and hear my words.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

We have received, O Lord, Thy holy sacramental gifts, humbly begging that what Thou hast commanded us to do in memory of Thee may support us in our weakness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
 May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

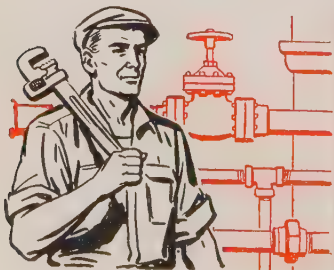
on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



In the labors by which I earn my living, I can continue the Mass.

TWENTY-THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Jer. 29:11,12,14 The Lord says: I think thoughts of peace, and not of affliction: you shall call upon Me, and I will hear you; and I will bring back your captivity from all places.

Ps. 84:2 Lord, Thou hast blessed Thy land; Thou hast turned away the captivity of Jacob.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Jer. 29:11,12,14 The Lord says: I think thoughts of peace, and not of affliction: you shall call upon Me, and I will hear you; and I will bring back your captivity from all places.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Forgive, O Lord, we beseech Thee, the sins of Thy people, so that we may be freed by Thy gracious goodness from the chains of those sins committed through our human weakness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, PHIL. 3:17—4:3

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Philippians. Brethren: be imitators of me, and mark those who walk after the pattern you have in us. For many walk, of whom I have told you often and now tell you even weeping, that they are enemies of the cross of Christ. Their end is ruin, their god is the belly, their glory is in their shame, they mind the things of earth. But our citizenship is in heaven, from which also we eagerly await a Savior, our Lord Jesus Christ, who will refashion the body of our lowliness, conforming it to the body of His glory by exerting the power by which He is able also to subject all things to Himself. So then, my brethren, beloved and longed for, my joy and my crown, stand fast thus in the Lord, beloved. I entreat Evodia and I exhort Syntyche to be of one mind in the Lord. And I beseech thee also, my loyal comrade, help them, for they have toiled with me in the gospel, as have Clement and the rest of my fellow-workers whose names are in the book of life. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 43:8 Thou hast delivered us, O Lord, from them that afflict us: and hast put them to shame that hate us.

Ps. 43:9 In God we will glory all the day: and in Thy name we will give praise forever.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 129:1-2* Out of the depths I have cried to Thee, O Lord: Lord, hear my prayer. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 9:18-26

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time as Jesus was speaking to the crowds, behold, a ruler came up and worshiped Him, saying, "Lord, my daughter has just now died; but come and lay Thy hand upon her, and she will return to life." And Jesus arose and followed him, and so did His disciples. Now a woman who for twelve years had been suffering from hemorrhage, came up behind Him and touched the tassel of His cloak, saying to herself, "If I touch but His cloak I shall be saved." But Jesus, turning and seeing her, said, "Take courage, daughter; thy faith has saved thee." And the woman was restored to health from that moment. And when Jesus came to the ruler's house, and saw the flute players and the crowd making a din, He said, "Begone, the girl is asleep, not dead." And they laughed Him to scorn. But when the crowd had been put out, He went in and took her by the

hand; and the girl arose. And the report of this spread throughout all that district. **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar.

Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 129:1-2 Out of the depths I have cried to Thee, O Lord; Lord, hear my prayer: out of the depths I have cried to Thee, O Lord.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

To add to our service of Thee, O Lord, we offer Thee this sacrifice of praise, that Thou mayest mercifully follow

up what Thou hast given to our unworthy selves. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and arch-angels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Mark 11:24 "Therefore I say to you, all things whatever you ask for in prayer, believe that you shall receive, and they shall come to you."

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

We beseech Thee, almighty God, let not us who have enjoyed a share in things divine be conquered by human dangers. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost. God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

During the Mass I have prayed
"Thy kingdom come." In the
world of work He must be king.



LAST SUNDAY AFTER PENTECOST



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✝ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Jer. 29:11,12,14 The Lord says: I think thoughts of peace, and not of affliction: you shall call upon Me, and I will hear you; and I will bring back your captivity from all places.

Ps. 84:2 Lord, Thou hast blessed Thy land; Thou hast turned away the captivity of Jacob.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Jer. 29:11,12,14 The Lord says: I think thoughts of peace, and not of affliction: you shall call upon Me, and I will hear you; and I will bring back your captivity from all places.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Stir up the wills of Thy faithful people, we beseech Thee, O Lord, that the more earnestly they seek the fruit of divine grace the more fully may they be healed by Thy tender mercy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, COL. 1:9-14

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Colossians. Brethren: we have been praying for you unceasingly, asking that you may be filled with knowledge of God's will, in all spiritual wisdom and understanding. May you walk worthily of God and please Him in all things, bearing fruit in every good work and growing in the knowledge of God. May you be completely strengthened through His glorious power unto perfect patience and long-suffering; joyfully rendering thanks to God the Father, who has made us worthy to share the lot of the saints in light. He has rescued us from the power of darkness and transferred us into the kingdom of His beloved Son, in whom we have our redemption, through His blood, the remission of sins. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 43:8 Thou hast delivered us, O Lord, from them that afflict us: and hast put them to shame that hate us.

Ps. 43:9 In God we will glory all the day: and in Thy name we will give praise forever.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 129:1-2* Out of the depths I have cried to Thee, O Lord: Lord, hear my prayer. Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 24:15-35

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus said to His disciples: "When you see the abomination of desolation, which was spoken of by Daniel the prophet, standing in the holy place—let him who reads understand—then let those who are in Judea flee to the mountains; and let him who is on the housetop not go down to take anything from his house; and let him who is in the field not turn back to take his cloak. But woe to those who are with child, or have infants at the breast in those days! But pray that your flight may not be in the winter, or on the Sabbath. For then there will be great tribulation, such as has not been from the beginning of the world until now, nor will be. And unless those days had been shortened, no living creature would be saved. But for the sake of the elect those days will be shortened. Then if

anyone say to you, 'Behold, here is the Christ,' or, 'There he is,' do not believe it. For false christs and false prophets will arise, and will show great signs and wonders, so as to lead astray, if possible, even the elect. Behold, I have told it to you beforehand. If therefore they say to you, 'Behold, he is in the desert,' do not go forth; 'Behold, he is in the inner chambers,' do not believe it. For as the lightning comes forth from the east and shines even to the west, so also will the coming of the Son of Man be. Wherever the body is, there will the eagles be gathered together. But immediately after the tribulation of those days, the sun will be darkened, and the moon will not give her light, and the stars will fall from heaven, and the powers of heaven will be shaken. And then will appear the sign of the Son of Man in heaven; and then will all tribes of the earth mourn, and they will see the Son of Man coming upon the clouds of heaven with great power and majesty. And He will send forth His angels with a trumpet and a great sound, and they will gather His elect from the four winds, from one end of the heavens to the other. Now from the fig tree learn this parable. When its branch is now tender, and the leaves break forth, you know that summer is near. Even so, when you see all these things, know that it is near, even at the door. Amen I say to you, this generation will not pass away till all these things have been accomplished. Heaven and earth will pass away, but My words will not pass away." *s* Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays.

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



As another Church year ends, we are reminded of death and of the end of this world. The prospect is awesome, but our Lord's thoughts

are "of peace, not of affliction" (Introit). By loving and obeying Him in this life, we shall share His love in the life of eternity.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 129:1-2 Out of the depths I have cried to Thee, O Lord; Lord, hear my prayer: out of the depths I have cried to Thee, O Lord.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners

of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Be gracious, O Lord, to our entreaties, and, having received the offerings and prayers of Thy people, turn the

hearts of all of us to Thee, so that freed from earthly lusts, we may pass on to heavenly desires. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God, who with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord; not in the unity of a single person, but in the trinity of a single nature. For that which we believe from Thy revelation concerning Thy glory, that same we believe of Thy Son, that same of the Holy Ghost, without difference or discrimination. So that in confessing the true and everlasting Godhead, we shall adore distinction in persons, oneness in being, and equality in majesty. This the angels and archangels, the cherubim, too, and the seraphim do praise; day by day they cease not to cry out, saying as with one voice:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Mark 11:24 “Therefore I say to you, all things whatever you ask for in prayer, believe that you shall receive, and they shall come to you.”

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant us, O Lord, we beseech Thee, that through these sacraments received by us whatever is evil in our hearts may be corrected by Thy healing remedy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

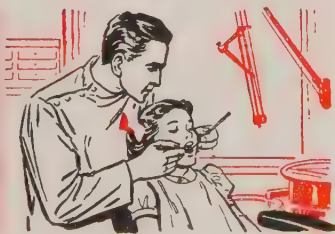
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Serving the needs of others, I
am serving the will of Christ.



FEAST OF THE ASSUMPTION



we pray

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Apoc. 12:1 A great sign appeared in heaven: a woman clothed with the sun, and the moon was under her feet, and upon her head a crown of twelve stars.

Ps. 97:1 Sing ye to the Lord a new canticle: because He has done wonderful things.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Apoc. 12:1 A great sign appeared in heaven: a woman clothed with the sun, and the moon was under her feet, and upon her head a crown of twelve stars.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and eternal God, who did assume the body and soul of the Immaculate Virgin Mary, Mother of Thy Son, into heavenly glory, grant, we beseech Thee, that we, being always intent on heavenly things, may deserve to be partakers with her in glory. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, JUDITH 13:22-25; 15:10

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Book of Judith. The Lord hath blessed thee by His power, because by thee He hath brought our enemies to nought. Blessed art thou, O daughter, by the Lord the most high God, above all women upon the earth. Blessed be the Lord who made heaven and earth, who hath directed thee to the cutting off the head of the prince of our enemies. Because He hath so magnified thy name this day, that thy praise shall not depart out of the mouth of men who shall be mindful of the power of the Lord forever, for that thou hast not spared thy life, by reason of the distress and tribulation of thy people, but hast prevented our ruin in the presence of our God. Thou art the glory of Jerusalem, thou art the joy of Israel, thou art the honor of our people.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 44:11-12 Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear. And the king shall greatly desire thy beauty.

Ps. 44:14 All glorious, the king's daughter enters; of cloth of gold are her garments.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. **✠** Mary is taken up into heaven: the host of angels rejoices. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 1:41-50

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Elizabeth was filled with the Holy Spirit, and cried out with a loud voice, saying, "Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb! And how have I deserved that the mother of my Lord should come to me? For behold, the moment that the sound of thy greeting came to my ears, the babe in my womb leapt for joy. And blessed is she who has believed, because the things promised her by the Lord shall be accomplished." And Mary said, "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior; because He has regarded the lowliness of His handmaid; for, behold, henceforth all generations shall call me blessed; because He who is mighty has done great things for me, and holy is His name; and His mercy is from generation to generation on those who fear Him." S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon, to which all should listen attentively, is frequently added to the instruction given in the Epistle and the Gospel.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



It is an ancient teaching of the Church, solemnly defined by Pope Pius XII in 1950, that the Blessed Virgin was taken up to heaven body and soul. On this feast we celebrate the glorious entry of our Lady into heaven.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Gen. 3:15 I will put enmities between thee and the woman, and between thy seed and her seed.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✙

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✙ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

May this devoted offering of ours ascend to Thee, O Lord, and through the intercession of the Blessed Virgin

Mary, who was assumed into heaven, may our hearts, aglow with the fire of love, always seek after Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: and on the Assumption of the Blessed Mary, ever virgin, to praise, bless and glorify Thee, since by the overshadowing of the Holy Spirit she conceived Thine only-begotten Son, and though not losing the glory of her virginity, gave forth to the world the eternal Light of the World, Jesus Christ our Lord; through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts and the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee that we may be admitted to join our humble voices, saying:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Luke 1:48-49 All generations shall call me blessed, because He who is mighty has done great things for me.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Having received, O Lord, this saving sacrament, grant, we beseech Thee, that through the merits and intercession of the Blessed Virgin Mary, assumed into heaven, we may be brought to the glory of the resurrection. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. S Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



No place must be without Christ.
He must reign wherever I work.

LAST SUNDAY IN OCTOBER FEAST OF CHRIST THE KING



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalms 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.



CHRIST PANTOCRATOR, "The Almighty,"
from a 12th century Byzantine mosaic.

Christ the King

Christ the King, the eternal Son and God-Man, rules the universe in the glory of His victory. He is King of families and nations, the only ruler who can bring lasting peace.



CHRIST ENTHRONED, detail from a painting of the Last Judgment by Hubert Van Eyck, a Flemish painter of the early 15th century.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Apoc. 5:12; 1:6 Worthy is the Lamb, who was slain, to receive power and divinity and wisdom and strength and honor. To Him belong glory and dominion forever and ever.

Ps. 71:1 Give to the King, O God, Thy judgment, and to the King's Son Thy justice.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Apoc. 5:12; 1:6 Worthy is the Lamb, who was slain, to receive power and divinity and wisdom and strength and honor. To Him belong glory and dominion forever and ever.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.
 P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

Almighty and everlasting God, who has willed to restore all things in Thy beloved Son, the King of all creation, mercifully grant that all the families of nations scattered by the wound of sin may become subject to His most gentle rule. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.



EPISTLE, COL. 1:12-20

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Colossians. Brethren: we give thanks to God the Father, who has made us worthy to share the lot of the saints in light. He has rescued us from the power of darkness and transferred us into the kingdom of His beloved Son, in **whom** we have our redemption through His blood, the remission of sins. He is the image of the invisible God, the firstborn of every creature. For in **Him** were created all things in the heavens and on the earth, things visible and things invisible, whether Thrones, or Dominations, or Principalities, or Powers. All things have been created through and unto Him, and He is before all creatures, and in Him all things hold together. Again, He is the head of His body, the Church; He, who is the beginning, the first-born from the dead, that in all things He may have the first place. For it has pleased God the Father that in Him all His fullness should dwell, and that through Him He should reconcile to Himself all things, whether on the earth or in the heavens, making peace through the blood of His cross, in Christ Jesus our Lord. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 71:8 He shall rule from sea to sea, and from the river unto the ends of the earth.

Ps. 71:11 And all kings of the earth shall adore Him, all nations shall serve Him.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Dan. 7:14* His power is an everlasting power that shall not be taken away; and His kingdom one that shall not be destroyed. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 18:33-37

When the priest goes to the missal for the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks through the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✝ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Pilate said to Jesus: "Art Thou the king of the Jews?" Jesus answered, "Dost thou say this of thyself, or have others told thee of Me?" Pilate answered, "Am I a Jew? Thy own people and the chief priests have delivered Thee to me. What hast Thou done?" Jesus answered, "My kingdom is not of this world. If My kingdom were of this world, My followers would have fought that I might not be delivered to the Jews. But, as it is, My kingdom is not from here." Pilate therefore said to Him, "Thou art then a king?" Jesus answered, "Thou

sayest it; I am a king. This is why I was born, and why I have come into the world, to bear witness to the truth. Everyone who is of the truth hears My voice.”

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:


By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

A sermon may be included in the instruction part of the Mass.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life  of the world to come. Amen.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 2:8 Ask of Me, and I will give Thee the Gentiles for Thy inheritance, and the utmost parts of the earth for Thy possession.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of

our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

To Thee, O Lord, we present this Victim, offered for man's reconciliation. Grant, we beseech Thee, that He whom we now immolate in this sacrifice may Himself, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, grant to all nations the

gifts of unity and peace. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

S Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: who hast anointed with the oil of gladness Thy Son, our Lord Jesus Christ, the eternal High Priest and King of all creation, so that offering Himself on the altar of the cross as an immaculate victim and peace-offering He might complete the mysteries of human redemption and, while all creation is made subject to His dominion, He might deliver to Thy Majesty a kingdom that is everlasting and universal, a kingdom of truth and life, a kingdom of holiness and grace, a kingdom of justice, love, and peace. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 28:10-11 The Lord shall sit as King forever; the Lord shall bless His people with peace.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

Having received the food of immortality, we beseech Thee, O Lord, that we who are proud to fight under the banners of Christ the King, may one day reign eternally with Him in heaven. Who with Thee liveth and reigneth in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.
S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. *S* Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. *S* Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross

on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *(Here all genuflect.)* And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

My work is important because
by it I serve others and because
it has been offered at Mass.



FEAST OF ALL SAINTS



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon Let us all rejoice in the Lord, as we celebrate this feast day in honor of all the saints, on whose feast the angels rejoice and give praise to the Son of God.

Ps. 32:1 Rejoice in the Lord, O ye just: praise becomes the upright.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon Let us all rejoice in the Lord, as we celebrate this feast day in honor of all the saints, on whose feast the angels rejoice and give praise to the Son of God.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center of the altar the priest says the Gloria, a joyful hymn of praise to the Father, the Son, and the Holy Ghost.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Almighty and eternal God, who has enabled us to honor the merits of all the saints on this single feast day, we beseech Thee to grant us, because so many are pleading for us, that fullness of Thy mercy for which we long. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, APOC. 7:2-12

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Book of the Apocalypse of Saint John the Apostle. In those days, behold, I, John, saw another angel ascending from the rising of the sun, having the seal of the living God; and he cried with a loud voice to the four angels, who had it in their power to harm the earth and the sea, saying, "Do not harm the earth or the sea or the trees, till we have sealed the servants of our God on their foreheads." And I heard the number of those who were sealed, a hundred and forty-four thousand sealed, out of every tribe of the children of Israel; of the tribe of Juda, twelve thousand sealed; of the tribe of Ruben, twelve thousand; of the tribe of Gad, twelve thousand; of the tribe of Aser, twelve thousand; of the tribe of Nephthali, twelve thousand; of the tribe of Manasses, twelve thousand; of the tribe of Simeon, twelve thousand; of the tribe of Levi, twelve thousand; of the tribe of Issachar, twelve thousand; of the tribe of Zabulon, twelve thousand; of the tribe of Joseph, twelve thousand; of the tribe of Benjamin, twelve thousand sealed. After this I saw a great multitude which no man could number, out of all nations and tribes and peoples and tongues, standing before the throne and before the Lamb, clothed in white robes, and with palms in their hands. And they cried with a loud voice, saying, "Sal-

vation belongs to our God who sits upon the throne, and to the Lamb." And all the angels were standing round about the throne, and the elders and the four living creatures; and they fell on their faces before the throne and worshiped God, saying, "Amen. Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and strength to our God forever and ever. Amen." **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 33:10 Hear the Lord, all ye His saints: for there is no want to them that fear Him.

Ps. 33:11 But they that seek the Lord shall not be deprived of any good.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Matt. 11:28* "Come to Me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest." Alleluia.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 5:1-12

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the

open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time Jesus, seeing the crowds, went up the mountain. And when He was seated, His disciples came to Him. And opening His mouth He taught them, saying, "Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are the meek, for they shall possess the earth. Blessed are they who mourn, for they shall be comforted. Blessed are they who hunger and thirst for justice, for they shall be satisfied. Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. Blessed are the clean of heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God. Blessed are they who suffer persecution for justice' sake, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are you when men reproach you, and persecute you, and, speaking falsely, say all manner of evil against you, for My sake. Rejoice and exult, because your reward is great in heaven." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

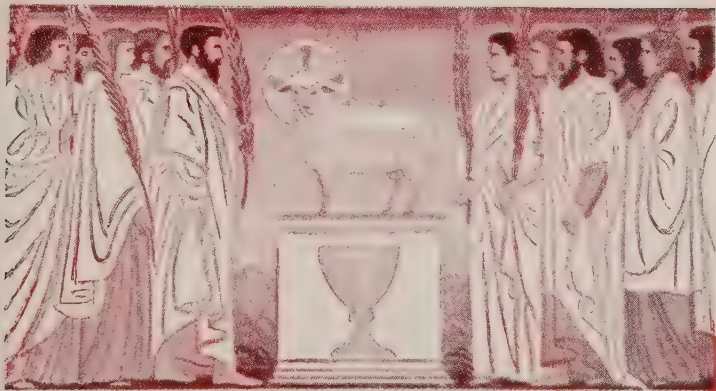
The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light

of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



We celebrate today the heroes of the Church Triumphant, all those who have won their place in

heaven and stand at God's throne, ready to intercede for us, for whom the struggle continues.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Wis. 3:1-2,3 The souls of the just are in the hand of God, and the torment of malice shall not touch them: in the sight of the unwise they seemed to die, but they are in peace. Alleluia.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

To Thee, O Lord, we offer our devoted gifts; may they please Thee because they honor all Thy saints, and through Thy mercy may they help toward our own salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon

P The Lord be with you. **s** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

s We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

s It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord; through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts and the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee that we may be admitted to join our humble voices, saying:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn of praise to the three persons of the Trinity, is a continuation of and conclusion to the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Matt. 5:8-10 “Blessed are the clean of heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God. Blessed are they who suffer persecution for justice’ sake, for theirs is the kingdom of heaven.”

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, O Lord, that Thy faithful people may always delight in honoring all the saints, and that they may be protected by their unceasing intercession. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

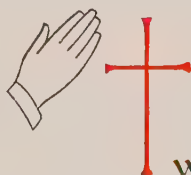
S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

Through my daily work I must
help build a Christian world. To
that I pledged myself at Mass.



FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION



WE PRAY

PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help ✠ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar-stone containing relics and says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, Is. 61:10 I will greatly rejoice in the Lord, and my soul shall be joyful in my God; for He hath clothed me with the garments of salvation, and with the robe of justice He hath covered me, as a bride adorned with her jewels.

Ps. 29:2 I will extol Thee, O Lord, for Thou hast upheld me; and hast not made my enemies to rejoice over me.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Is. 61:10 I will greatly rejoice in the Lord, and my soul shall be joyful in my God; for He hath clothed me with the garments of salvation, and with the robe of justice He hath covered me, as a bride adorned with her jewels.

KYRIE ELEISON

The Kyrie is recited either at the missal or at the center.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.
P Lord, have mercy on us.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

At the center the priest says the Gloria, a hymn of praise.

Glory to God in the highest. And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God. Son of the Father. Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy. Thou alone art Lord. Thou alone, O Jesus Christ, art most high. Together with the Holy Ghost, ✠ in the glory of God the Father. Amen.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

Back at the Epistle side the priest reads or sings the prayer.

Let us pray.

O God, who by the Immaculate Conception of the Virgin did prepare a worthy dwelling-place for Thy Son, we beseech Thee that, as Thou preserved her free from every stain by the anticipated merits of Thy Son's death, so by her intercession may Thou bring us to Thee unstained by sin. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



we listen

EPISTLE, PROV. 8:22-35

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Book of Proverbs. The Lord possessed me in the beginning of His ways, before He made anything from the beginning. I was set up from eternity, and of old before the earth was made. The depths were not as yet, and I was already conceived, neither had the fountains of waters as yet sprung out. The mountains with their huge bulk had not as yet been established; before the hills I was brought forth. He had not as yet made the earth, nor the rivers, nor the poles of the world. When He prepared the heavens I was present, when with a certain law and compass He enclosed the depths; when He established the sky above, and poised the fountains of waters; when He compassed the sea with its bounds, and set a law to the waters that they should not pass their limits; when He balanced the foundations of the earth, I was with Him, forming all things. And I was delighted every day, playing before Him at all times; playing in the world, and my delights were to be with the children of men. Now, therefore, children, hear me: blessed are they who keep my ways. Hear instruction and be wise, and refuse it not. Blessed is the man who hears me, and who watches daily at my gates, and waits at the posts of my doors. He who shall find me shall find life, and shall have salvation from the Lord.

S Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Judith 13:23 Blessed art thou, O Virgin Mary, by the Lord, the most high God, above all women upon the earth.

Judith 15:10 Thou art the glory of Jerusalem, thou art the joy of Israel, thou art the honor of our people.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Cant. 4:7* Thou art all fair, O Mary, and there is in thee no stain of original sin. Alleluia.

While the server moves the missal to the Gospel side, the priest bows low at the center of the altar and prays as follows:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, LUKE 1:26-28

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Luke.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time the angel Gabriel was sent from God to a town of Galilee called Nazareth, to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the house of David, and the virgin's name was Mary. And when the angel had come to her, he said, "Hail, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

880 FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.

CREED

Standing at the center of the altar, the priest says the Creed.

I believe in one God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Born of the Father before all ages. God of God, light of light, true God of true God. Begotten, not made; of one being with the Father; by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *(Here the priest and people genuflect out of reverence for the Incarnation.)* And was made flesh by the Holy Ghost, of the Virgin Mary; and was made man. He was crucified for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And on the third day He arose again, according to the Scriptures. And ascending into heaven, He sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the living and the dead; and of His kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son. Who together with the Father and the Son is no less adored and glorified; who spoke by the prophets. And in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. And the life ✠ of the world to come. Amen.



Through an extraordinary grace of God, the soul of Mary came into existence free from the stain of original sin. Today we celebrate this unique privilege of Our Lady, which we call her Immaculate Conception.



THE IMMACULATE CONCEPTION, by the seventeenth century Spanish painter, Murillo.

Immaculate Conception

A new Eve, Mary was conceived in a state of innocence and integrity by the grace of her Son's future sacrifice. Unlike Eve, she accepted fully her role of handmaid and mother.



THE MOTHER OF GOD, preserved from sin as a pure tabernacle for the Messiah. By the Florentine artist, Botticelli (1444-1510).



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Luke 1:28 “Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women.” Alleluia.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth

and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

At the center of the altar, the priest in an offering gesture holds up the chalice containing the wine and offers it to God.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.

SECRET

Facing the altar and speaking in a low voice, the priest reads the Secret—a prayer of petition which makes reference to the gifts offered to and the grace sought from almighty God.

Receive, O Lord, the saving Victim which we offer to Thee on the festival of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, and grant that as we profess that she was preserved by Thy grace from every stain, so may we be delivered by her intercession from all our sins. Through

our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: and on the Immaculate Conception of the Blessed Mary, ever virgin, to praise, bless and glorify Thee, since by the overshadowing of the Holy Spirit she conceived Thine only-begotten Son, and though not losing the glory of her virginity, gave forth to the world the eternal Light of the World, Jesus Christ our Lord; through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts and the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee that we may be admitted to join our humble voices, saying:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 86:3; Luke 1:49 Glorious things are spoken of thee, O Mary; for He that is mighty hath done great things unto thee.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

May the sacraments which we have received, O Lord our God, effect in us a healing of that sin from which, through the Immaculate Conception, Thou didst preserve Mary and her alone. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.
P Go, you are sent forth. **S** Thanks be to God.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:
 May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.
 May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. **S** Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✙ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. S Thanks be to God.



With care and precision I perform my daily tasks, because I offered them to God at Mass.

DAILY MASS FOR THE DEAD



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost, Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P Our help ✙ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through

my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. S Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. S Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Ps. 64:2-3 A hymn, O God, becometh Thee in Sion; and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem: O Lord, hear my prayer; all flesh shall come to Thee.

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Incline Thy ear, O Lord, to our prayers, with which we humbly beg Thy mercy, so that Thou may establish in a place of peace and rest the soul of Thy servant N. and may number him among Thy saints. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.



In Masses for the Dead the vestments are black, the traditional color of mourning, but the mood of the Church is exultant, as the tone of the requiem chant indicates: she sings with confidence and hope for the peace of the departed soul. Let us cultivate this glorious confidence and serenity exhibited by our Holy Mother, the Church.



we listen

EPISTLE, APOC. 14:13

The instruction given in each Mass begins with the Epistle.

A reading from the Book of the Apocalypse of Saint John the Apostle. In those days I heard a voice from heaven saying, "Write: Blessed are the dead who die in the Lord henceforth. Yes, says the Spirit, let them rest from their labors, for their works follow them."

s Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Ps. 111:7 The just shall be in everlasting remembrance; he shall not fear the evil hearing.

TRACT

Y Release, O Lord, the souls of all the faithful departed from every bond of sin.

Y And by the help of Thy grace may they merit to escape from the avenging judgment.

Y And to enjoy the happiness of light eternal.

SEQUENCE

Dreaded day, that day of ire,
When the world shall melt in fire,
Told by Sibyl and David's lyre.
Fright men's hearts shall rudely shift,
As the Judge through gleaming rift
Comes each soul to closely sift.

Then, the trumpet's shrill refrain,
Piercing tombs by hill and plain,
Souls to judgment shall arraign.
Death and nature stand aghast,
As the bodies rising fast,
Hie to hear the sentence passed.
Then, before him shall be placed,
That whereon the verdict's based,
Book wherein each deed is traced.
When the Judge His seat shall gain,
All that's hidden shall be plain,
Nothing shall unjudged remain.
Wretched man, what can I plead?
Whom to ask to intercede,
When the just much mercy need?
Thou, O awe-inspiring Lord,
Saving e'en when unimplored,
Save me, mercy's fount adored
Ah! Sweet Jesus, mindful be,
That Thou cam'st on earth for me:
Cast me not this day from Thee.
Seeking me, Thy strength was spent;
Ransoming, Thy limbs were rent:
Is this toil to no intent?
Thou, awarding pains condign,
Mercy's ear to me incline,
Ere the reckoning Thou assign.
I, felon-like, my lot bewail,
Suffused cheeks my shame unveil:
God! O let my prayer prevail.
Mary's soul Thou madest white,
Didst to heaven the thief invite,

Hope in me these now excite.
Worthless are my prayers, I know;
Yet, Lord, do not let me go
Into the flames of endless woe.
When the cursed by shame opprest,
Enter flames at Thy behest;
Call me then to join the blest.
'Mid Thy sheep my place accord;
Keep me from the tainted horde;
Set me in Thy sight, O Lord.
Prostrate, suppliant, now no more,
Unrepenting, as of yore,
Save me dying, I implore.
Mournful day! That day of sighs,
When from dust shall man arise,
Stained with guilt his doom to know,
Mercy, Lord, on him bestow.
Jesus, kind! Thy souls release.
Lead them thence to realms of peace. Amen.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

GOSPEL, JOHN 6:51-55

When the priest goes to the missal at the Gospel side of the altar to read or sing the Gospel, all stand out of respect for Christ, who speaks to us through the words of the holy Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

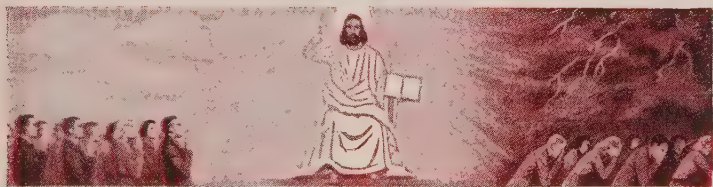
P At that time Jesus said to the crowds of Jews, "I am the living bread that has come down from heaven. If any-one eat of this bread he shall live forever; and the bread that I will give is My flesh for the life of the world." The Jews on that account argued with one another, saying, "How can this man give us His flesh to eat?" Jesus therefore said to them, "Amen, amen, I say to you, unless you eat of the flesh of the Son of Man, and drink His blood, you shall not have life in you. He who eats My flesh and drinks my blood has life everlasting and I will raise him up on the last day." **S** Praise be to Thee, O Christ.

After having finished reading the Gospel, the priest prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.

SERMON

The priest moves the missal toward the center of the altar. Then, to the instruction already given in the words of the Epistle and Gospel, he may add a third instruction, the sermon.



The tone of the requiem Mass is festive rather than mournful; it echoes the funeral rites of early Christian times, when the Mass for those who died in union with the Church was regarded as a canonization. Lest we should presume

on the mercy of Christ, however, we are grimly reminded in the Dies Irae, the sequence, that we too will one day stand in the presence of Christ the Judge and hear a decree either of eternal agony or of mercy and unending happiness.



The Sacrifice

The prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the Offertory with the Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY

Antiphon O Lord Jesus Christ, King of glory, deliver the souls of all the faithful departed from the pains of hell and from the deep pit: deliver them from the mouth of the lion, that hell may not swallow them up, and they may not fall into darkness; but may the holy standard-bearer Michael introduce them to the holy light: which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

V We offer to Thee, O Lord, sacrifices and prayers of praise. Accept them on behalf of those souls whose memory we keep today; grant them, O Lord, passage from death to life.

Antiphon Which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

The priest removes the veil from the chalice, holds up in an offering gesture the paten containing the bread, and says:

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead,

that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant (*he pours the few drops of water*) that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Back at the center of the altar, the priest bows and again makes an offering of the gifts, this time to the Holy Trinity.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Hear us, O Lord, we beseech Thee, and let the soul of

Thy servant profit by this sacrifice, through the offering of which Thou didst grant that the sins of the whole world should be loosed. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. *S* Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. *S* And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord. In Him the hope of a blessed resurrection has shone upon us, that those whom the certainty of dying afflicts, may be consoled by the promise of future immortality. For unto Thy faithful, O Lord, life is changed, not taken away; and the abode of this earthly sojourn being dissolved, an eternal dwelling is prepared in heaven. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION

Antiphon, 4 Esd. 2:35 May eternal light shine upon them, O Lord, with Thy saints forever, because Thou art merciful.

4 Esd. 2:34,35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Antiphon, 4 Esd. 2:35 With Thy saints forever, because Thou art merciful.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
Let us pray.

Free the soul of Thy servant, O Lord, we beseech Thee, from all guilt, so that in the glory of the resurrection he may be raised up and live again among the saints and elect. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:
P May they rest in peace. S Amen.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads

the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

God, to whom I offered the Mass,
is also in the beauties of His
world. The offering made to Him
at Mass, I can continue all day.



THE RITE OF CHRISTIAN BURIAL

When the ritual of Christian burial is carried out completely, the priest, vested in surplice, stole, and cope, goes to the home of the deceased, sprinkles the corpse with holy water and recites Psalm 129. He then leads a procession from the home to the church, while Psalm 50 is recited. After the procession enters the church, a responsory, Subvenite, is sung. Where it is not possible to carry out the full burial ritual, the priest usually meets the funeral at the door of the church.

PSALM 129

At the home (or at the door of the church) the priest sprinkles the body with holy water and recites the De Profundis.

Antiphon, Ps. 129:3 If thou, O Lord, wilt mark iniquities.

Ps. 129 Out of the depths I have cried unto Thee, O Lord; Lord hear my voice.

Let Thy ears be attentive to the voice of my supplication.

If Thou, O Lord, wilt mark iniquities: Lord, who shall stand it?

For with Thee there is merciful forgiveness: and by reason of Thy law I have waited for Thee, O Lord.

My soul hath relied on His word: my soul hath hoped in the Lord.

From the morning watch even until night, let Israel hope in the Lord.

Because with the Lord there is mercy: and with Him plentiful redemption.

And He shall redeem Israel from all his iniquities.

Eternal rest grant to him, O Lord;

And let perpetual light shine upon him.

Antiphon, Ps. 129:3 If Thou, O Lord, wilt mark iniquities, Lord, who shall stand it?

PSALM 50

During the procession from the home to the Church (or down the center aisle of the church), the priest recites the Miserere.

Antiphon, Ps. 50:10 They shall rejoice in the Lord.

Ps. 50 Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy.

And according to the multitude of Thy tender mercies blot out my iniquity.

Wash me yet more from my iniquity, and cleanse me from my sin.

For I know my iniquity, and my sin is always before me.

Against Thee only have I sinned, and have done evil before Thee: that Thou mayest be justified in Thy words, and mayest overcome when Thou art judged.

For behold, I was conceived in iniquities; and in sins did my mother conceive me.

For behold, Thou hast loved truth: the uncertain and hidden things of Thy wisdom Thou hast made manifest to me.

Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be cleansed: Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow.

To my hearing Thou shalt give joy and gladness: and the bones that have been humbled shall rejoice.

Turn away Thy face from my sins, and blot out all my iniquities.

Create a clean heart in me, O God: and renew a right spirit within my bowels.

Cast me now away from Thy face; and take not Thy holy Spirit from me.

Restore unto me the joy of Thy salvation, and strengthen me with a perfect spirit.

I will teach the unjust Thy ways: and the wicked shall be converted to Thee.

Deliver me from blood, O God, Thou God of my salvation: and my tongue shall extol Thy justice.

O Lord, Thou wilt open my lips: and my mouth shall declare Thy praise.

For if Thou hadst desired sacrifice, I would indeed have given it: with burnt offerings Thou wilt not be delighted.

A sacrifice to God is an afflicted spirit: a contrite and humbled heart, O God, Thou wilt not despise.

Deal favorably, O Lord, in Thy good will with Sion; that the walls of Jerusalem may be built up.

Then shalt Thou accept the sacrifice of justice, oblations and whole burnt offerings: then shall they lay calves upon Thy altar.

Eternal rest grant to him, O Lord.

And let perpetual light shine upon him.

Antiphon, Ps. 50:10 The bones that have been humbled shall rejoice in the Lord.

SUBVENITE

After entering the church (or as the priest leads the procession down the main aisle) the following responsory is sung.

Come to his assistance, ye saints of God; meet him, ye angels of the Lord. Receive his soul, and present it in the sight of the Most High.

May Christ, who called thee, receive thee; and may the angels lead thee into the bosom of Abraham. Receive his soul and present it in the sight of the Most High.

Eternal rest grant to him, O Lord, and let perpetual light shine upon him. Present it in the sight of the Most High.

After the coffin has been placed at the front, the Mass begins.

THE RITE OF CHRISTIAN BURIAL THE FUNERAL MASS



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✙ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P Our help ✙ is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor, confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through

my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. S Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, ✠ absolution and full remission of our sins. S Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

At the right side of the altar the priest reads the Introit.

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Ps. 64:2-3 A hymn, O God, becometh Thee in Sion; and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem: O Lord, hear my prayer; all flesh shall come to Thee.

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. S Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. S Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

O God, who is always merciful and sparing, we humbly beseech Thee in behalf of the soul of Thy servant N., whom Thou hast today called out of this world. Deliver him not into the hands of the enemy, nor forget him forever, but command the holy angels to receive him and to lead him to his home in paradise. Because he has hoped and believed in Thee, may he not experience the pains of hell, but rather may he possess eternal happiness. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.



we listen

EPISTLE, 1 THESS. 4:13-18

At the right the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, usually taken from one of Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Thessalonians. Brethren: we would not have you ignorant concerning those who are asleep, lest you should grieve, even as others who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, so with him God will bring those also who have fallen asleep through Jesus. For this we say to you in the word of the Lord, that we who live, who survive until the coming of the Lord, shall not precede those who have fallen asleep. For the Lord Himself with cry of command, with voice of archangel, and with trumpet of God will descend from heaven; and the dead in Christ will rise up first. Then we who live, who survive, shall be caught up together with them in clouds to meet the Lord in the air, and so we shall ever be with the Lord. Wherefore, comfort one another with these words. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, 4 Esd. 2:34-35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Ps. 111:7 The just shall be in everlasting remembrance; he shall not fear the evil hearing.

TRACT

V Release, O Lord, the souls of all the faithful departed from every bond of sin.

✠ And by the help of Thy grace may they merit to escape from the avenging judgment.

✠ And to enjoy the happiness of light eternal.

SEQUENCE

Dreaded day, that day of ire,
 When the world shall melt in fire,
 Told by Sibyl and David's lyre.
 Fright men's hearts shall rudely shift,
 As the Judge through gleaming rift
 Comes each soul to closely sift.
 Then, the trumpet's shrill refrain,
 Piercing tombs by hill and plain.
 Souls to judgment shall arraign.
 Death and nature stand aghast,
 As the bodies rising fast,
 Hie to hear the sentence passed.
 Then, before him shall be placed,
 That whereon the verdict's based,
 Book wherein each deed is traced.
 When the Judge His seat shall gain,
 All that's hidden shall be plain,
 Nothing shall unjudged remain.
 Wretched man, what can I plead?
 Whom to ask to intercede,
 When the just much mercy need?
 Thou, O awe-inspiring Lord,
 Saving e'en when unimplored,
 Save me, mercy's fount adored.
 Ah! Sweet Jesus, mindful be,
 That Thou cam'st on earth for me:
 Cast me not this day from Thee.

Seeking me, Thy strength was spent;
Ransoming, Thy limbs were rent:
Is this toil to no intent?

Thou, awarding pains condign,
Mercy's ear to me incline,
Ere the reckoning Thou assign.

I, felon-like, my lot bewail,
Suffused cheeks my shame unveil:
God! O let my prayer prevail.

Mary's soul Thou madest white,
Didst to heaven the thief invite,
Hope in me these now excite.

Worthless are my prayers, I know;
Yet, Lord, do not let me go
Into the flames of endless woe.

When the cursed by shame opprest,
Enter flames at Thy behest;
Call me then to join the blest.

'Mid Thy sheep my place accord;
Keep me from the tainted horde;
Set me in Thy sight, O Lord.

Prostrate, suppliant, now no more,
Unrepenting, as of yore,
Save me dying, I implore.

Mournful day! That day of sights,
When from dust shall man arise,
Stained with guilt his doom to know,
Mercy, Lord, on him bestow.

Jesus, kind! Thy souls release.
Lead them thence to realms of peace. Amen.

As the server moves the missal from the Epistle to the Gospel

side of the altar, the priest bows at the center of the altar and prays that he may be worthy to read the holy Gospel.

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, JOHN 11:21-27

At the left side of the altar the priest reads or sings the Gospel. The people stand. As he reads the title of the text, the priest traces with his thumb the Sign of the Cross on the open page of the missal and on his forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✙ A continuation of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P At that time, Martha said to Jesus, "Lord, if Thou hadst been here my brother would not have died. But even now I know that whatever Thou shalt ask of God, God will give it to Thee." Jesus said to her, "Thy brother shall rise." Martha said to Him, "I know that he will rise at the resurrection, on the last day." Jesus said to her, "I am the resurrection and the life; he who believes in Me, even if he die, shall live; and whoever lives and believes in Me, shall never die. Dost thou believe this?" She said to Him, "Yes, Lord, I believe that Thou art the Christ, the Son of God, who hast come into the world."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.



The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY

Antiphon O Lord Jesus Christ, King of glory, deliver the souls of all the faithful departed from the pains of hell and from the deep pit: deliver them from the mouth of the lion, that hell may not swallow them up, and they may not fall into darkness; but may the holy standard-bearer Michael introduce them to the holy light: which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

✠ We offer to Thee, O Lord, sacrifices and prayers of praise. Accept them on behalf of those souls whose memory we keep today; grant them, O Lord, passage from death to life.

Antiphon Which Thou didst promise of old to Abraham and to his seed.

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless

sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right the priest pours wine into the chalice, blesses the water and puts a few drops of it into the wine as he says:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Back at the center of the altar, the priest offers the chalice.

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Bowing low at the center of the altar, the priest continues:

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

The priest asks the Holy Spirit to bless the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while saying:

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Having returned to the center of the altar, the priest says:

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites the faithful:

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. **P** Amen.

SECRET

In a low voice the priest, facing the altar, reads the Secret.

Be merciful, O Lord, we beseech Thee, to the soul of Thy servant for whom we offer Thee this sacrifice of praise,

humbly begging Thy majesty that he may be worthy, through these peace offerings, to enjoy eternal rest. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord. In Him the hope of a blessed resurrection has shone upon us, that those whom the certainty of dying afflicts, may be consoled by the promise of future immortality. For unto Thy faithful, O Lord, life is changed, not taken away; and the abode of this earthly sojourn being dissolved, an eternal dwelling is prepared in heaven. And, therefore, with the angels and archangels, with the thrones and dominations, and with all the forces of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, saying again and again:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

COMMUNION

Antiphon, 4 Esd. 2:35 May eternal light shine upon them, O Lord, with Thy saints forever, because Thou art merciful.

4 Esd. 2:34,35 Eternal rest give to them, O Lord; and let perpetual light shine upon them.

Antiphon, 4 Esd. 2:35 With Thy saints forever, because Thou art merciful.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:

Let us pray.

Grant, we beseech Thee, Almighty God, that the soul of Thy servant which has today departed out of this world, once it has been, through this sacrifice, cleansed and delivered from sin, may receive forgiveness and eternal rest. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. S Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

After having turned back to face the altar, the priest says:

P May they rest in peace. S Amen.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

At the left side of the altar the priest reads the Last Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.

After the Mass

Standing at the foot of the coffin the celebrant reads aloud:

Enter not into judgment with Thy servant, O Lord, for in Thy sight no man shall be justified unless remission of all his sins be granted unto him by Thee. We beseech Thee, therefore, that the sentence of Thy judgment weigh not

heavily upon him whom the faithful prayers of Thy Christian people commend to Thee; but with the help of Thy grace may he be worthy to escape Thy avenging justice, who during his lifetime was sealed with the sign of the holy Trinity. Who livest and reignest world without end.

S Amen.

The above prayer having been finished, the following is sung:

Deliver me, O Lord, from eternal death on that dread day when the heavens and the earth shall be moved, when Thou shalt come to judge the world by fire.

I am made to tremble and I fear while awaiting the judgment and the wrath to come, when the heavens and the earth shall be moved.

O that day, day of wrath, of calamity, of misery, a day so awful and so bitter, when Thou shalt come to judge the world by fire.

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them.

Deliver me, O Lord, from eternal death on that dread day when the heavens and the earth shall be moved, when Thou shalt come to judge the world by fire.

During the singing of the last part of the above responsory, the priest puts incense into the censer. The singing continues with the Greek phrases Kyrie, eleison and Christe, eleison.

Lord, have mercy on us.

Christ, have mercy on us.

Lord, have mercy on us.

The priest intones the Pater Noster and continues it silently.

Our Father . . .

Silently reciting the Our Father, he walks around the casket, sprinkling it with holy water and incensing it. He and the choir then alternate the following versicles and responses.

P And lead us not into temptation.

S But deliver us from evil.

P From the gate of hell. **S** Deliver his soul, O Lord.

P May he rest in peace. **S** Amen.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

Let us pray.

O God, who art always merciful and sparing, we humbly beseech Thee in behalf of the soul of Thy servant N., whom Thou hast today called out of this world. Deliver him not into the hands of the enemy, nor forget him forever, but command the holy angels to receive him and to lead him to his home in paradise. Because he has hoped and believed in Thee, may he not experience the pains of hell, but rather may he possess eternal happiness. Through Christ our Lord. **S** Amen.

When the above prayer has been finished, the procession to the grave begins, during which the following antiphon is sung.

May angels lead you to paradise; at your coming may the martyrs receive you and lead you into the holy city Jerusalem. May a choir of angels receive you, and with Lazarus, who was once a beggar, may you find eternal rest.

If the cemetery is far from the church and only a few people will accompany the body to the grave, the priest may, according to local custom, conclude the church service with the following (from the conclusion of the burial rite at the grave):

P Eternal rest grant unto him, O Lord.

S And let perpetual light shine upon him.

The following is sung:

May he rest in peace. **S** Amen.

The priest makes the Sign of the Cross over the casket and says:

P May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **S** Amen.

THE RITE OF CHRISTIAN MARRIAGE

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

Those to be married, accompanied by at least two witnesses, come before the officiating priest, and clearly answer his inquiries as to their consent. (Before asking and receiving their consent, the priest usually gives a short exhortation to the two parties on the dignity and duties of the married state.) The priest first inquires of the bridegroom, then of the bride.

Priest N. (naming the groom), wilt thou take N. (naming the bride), here present, for thy lawful wife, according to the rite of our Holy Mother, the Church? *Groom* I will.

He then asks about the bride's consent with the same question.

Priest N. (naming the bride), wilt thou take N. (naming the groom), here present, for thy lawful husband, according to the rite of our Holy Mother, the Church? *Bride* I will.

After they have expressed their consent, the priest bids them join their right hands. Then, according to a common custom in many places, he asks them to pledge faith to each other in the following form, which is repeated by both husband and wife:

I, N., take thee, N., for my lawful wife (husband), to have and to hold from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, till death do us part.

While their hands are joined, the priest says these words:

I unite you in marriage, in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

He sprinkles them with holy water. Then he blesses the ring:

P Our help is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

P Lord, hear my prayer. S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with your spirit.

Let us pray.

Bless, ✠ O Lord, this ring, upon which we invoke a blessing ✠ in Thy name; that she who is to wear it, being true to her husband in all things, may abide in peace according to Thy will, and live with him always in well-requited affection. Through Christ our Lord. **S** Amen.

The priest sprinkles the ring with holy water and gives it to the bridegroom, who places it on the bride's finger, saying:

With this ring I thee wed, and promise thee my fidelity.

The priest then says:

In the name of the Father, and of the Son, ✠ and of the Holy Ghost. Amen.

The priest then continues:

P Preserve, O Lord, what Thou hast wrought in us.

S From out Thy holy Temple, which is in Jerusalem.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. Our Father (*the prayer is continued inaudibly up to the following phrase*). And lead us not into temptation. **S** But deliver us from evil.

P Save Thy servants. **S** Who hope in Thee, my God.

P Send them help from Thy holy place, O Lord.

S And out of Sion defend them.

P Be unto them, O Lord, a tower of strength.

S From the face of the enemy.

P Lord, hear my prayer. **S** And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. **S** And with your spirit.

Let us pray.

Look with favor, we beseech Thee, O Lord, upon these Thy servants, and deign in Thy goodness to protect the institution which Thou hast established for the increase of the human race, that those who are now made one according to Thy will, may be safeguarded by Thy protection. Through Christ our Lord. **S** Amen.

THE NUPTIAL MASS AND BLESSING



PRAYERS AT THE FOOT OF THE ALTAR

The priest begins the Mass by making the Sign of the Cross.

In the name of the Father, ✠ and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

PRIEST (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

SERVER To God, the joy of my youth.

P (*Psalm 42:1-5*) Give judgment for me, O God, and decide my cause against an unholy people; from unjust and deceitful men deliver me.

S For Thou, O God, art my strength; why hast Thou forsaken me? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P Send forth Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy hill and Thy dwelling place.

S And I will go to the altar of God, to God, the joy of my youth.

P I shall yet praise Thee on the harp, O God, my God. Why art thou sorrowful, my soul, and why dost thou trouble me?

S Trust in God, for I shall yet praise Him, the salvation of my countenance and my God.

P Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

S As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P (*Antiphon, Ps. 42:4*) I will go to the altar of God.

S To God, the joy of my youth.

P Our help **✠** is in the name of the Lord.

S Who made heaven and earth.

Bowing, the priest says the Confiteor confessing his sins.

P I confess to almighty God, to blessed Mary

The server, speaking for the people, asks God to be merciful.

S May almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to life everlasting. **P** Amen.

Now the server bows and recites the Confiteor for the people.

S I confess to almighty God, to blessed Mary, ever virgin, to blessed Michael the archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles, Peter and Paul, to all the saints, and to you, father, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed, (*the server and the people strike the breast three times as a sign of contrition for sin*) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I beseech blessed Mary, ever virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, all the saints, and you, father, to pray to the Lord our God for me.

The priest in his turn asks God to be merciful to the people.

P May almighty God have mercy upon you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting. **S** Amen.

P May the almighty and merciful God grant us pardon, **✠** absolution and full remission of our sins. **S** Amen.

P Thou wilt turn, O God, and bring us to life.

S And Thy people shall rejoice in Thee.

922 THE RITE OF CHRISTIAN MARRIAGE

P Show us, O Lord, Thy mercy.

S And grant us Thy salvation.

P O Lord, hear my prayer.

S And let my cry come unto Thee.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P Let us pray.

Going up the steps to the altar, the priest prays silently:

Take from us our sins, O Lord, that we may enter with pure minds into the holy of holies. Through Christ our Lord. Amen.

The priest kisses the altar, symbol of Christ. This same gesture shows honor to the saints whose relics are enclosed within the altar stone. While kissing the altar the priest says:

We beseech Thee, O Lord, by the merits of Thy saints whose relics lie here, and of all the saints, deign in Thy mercy to pardon me all my sins. Amen.

INTROIT

From the missal at the right the priest reads the Introit or entrance song (formerly it was a full psalm with its antiphon.)

Antiphon, Tob. 7:15; 8:19 May the God of Israel join you together and be with you, who was merciful to two only children. And now, O Lord, make them bless Thee more fully.

Ps. 127:1 Blessed are all they that fear the Lord, that walk in His ways.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Antiphon, Tob. 7:15; 8:19 May the God of Israel join you together and be with you, who was merciful to two only children. And now, O Lord, make them bless Thee more fully.

KYRIE ELEISON

The Kyrie (nine invocations in Greek), a remnant of a much longer litany, is recited alternately by priest and server.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Christ, have mercy on us. **S** Christ, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us. **S** Lord, have mercy on us.

P Lord, have mercy on us.

The priest kisses the altar, turns to the people, and says:

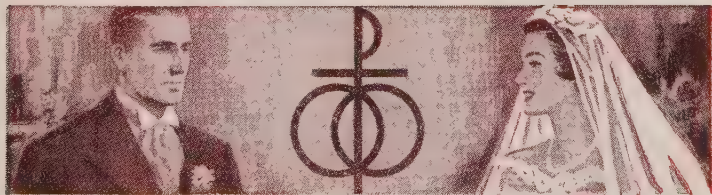
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

COLLECT

From the missal the priest reads or sings the prayer called the Oration or Collect, beginning with an invitation to pray.

Let us pray.

Hear us, almighty and merciful God that what our ministry has initiated may be filled with Thy blessing. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.



In Christian marriage the union of husband and wife is a beautiful symbol of the union of Christ and His Church (Epistle). The mutual exchange of consent, by which the two spouses enter into the married state, is also a sacrament, that is, a vehicle for Christ's grace. This

sacrament is administered by the two parties themselves; the priest, who asks for their expression of consent, is merely an official witness. The grace of the sacrament in the souls of husband and wife will enable them to fulfill the duties of married life.



we listen

EPISTLE, EPH. 5:22-33

At the right side of the altar, still standing at the missal, the priest begins the instruction part of the Mass with the Epistle, which is usually from one of Saint Paul's epistles.

A reading from the Epistle of Saint Paul the Apostle, to the Ephesians. Brethren: let wives be subject to their husbands as to the Lord; because a husband is head of the wife, just as Christ is head of the Church, being Himself savior of the body. But just as the Church is subject to Christ, so also let wives be to their husbands in all things. Husbands, love your wives, just as Christ also loved the Church, and delivered Himself up for her, that He might sanctify her, cleansing her in the bath of water by means of the word; in order that He might present to Himself the Church in all her glory, not having spot or wrinkle or any such thing, but that she might be holy and without blemish. Even thus ought husbands also to love their wives as their own bodies. He who loves his own wife, loves himself. For no one ever hated his own flesh; on the contrary he nourishes and cherishes it, as Christ also does the Church (because we are members of His body, made from His flesh and from His bones). "For this cause a man shall leave his father and mother, and cleave to his wife; and the two shall become one flesh." This is a great mystery—I mean in reference to Christ and to the Church. However, let each one of you also love his wife just as he loves himself; and let the wife respect her husband. **S** Thanks be to God.

GRADUAL

Antiphon, Ps. 127:3 Thy wife shall be as a fruitful vine on the sides of thy house.

Ps. 127:3 Thy children as olive plants around about thy table.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ps. 19:3* May the Lord send you help from the sanctuary, and defend you out of Sion. Alleluia.

At the center of the altar the priest bows low as he prays:

Cleanse my heart and my lips, O almighty God, who didst cleanse the lips of the prophet Isaias with a burning coal; deign in Thy gracious mercy, so to purify me that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

Lord, grant Thy blessing.

The Lord be in my heart and on my lips, that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

GOSPEL, MATT. 19:3-6

The priest goes to the missal and reads or sings the Gospel.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P ✠ A continuation of the holy Gospel according to Matthew. **S** Glory be to Thee, O Lord.

P At that time there came to Him some Pharisees, testing Him, and saying, "Is it lawful for a man to put away his wife for any cause?" But He answered and said to them, "Have you not read that the Creator, from the beginning, made them male and female, and said, 'For this cause a man shall leave his father and mother, and cleave to his wife, and the two shall become one flesh'? Therefore now they are no longer two, but one flesh. What therefore God has joined together, let no man put asunder."

S Praise be to Thee, O Christ.

After the Gospel the priest kisses the missal while he prays:

By the words of the Gospel, may our sins be blotted out.



we offer

The Sacrifice

Now the prayer and instruction parts of the Mass are finished, and the priest begins the sacrifice by kissing the altar, turning, and giving the traditional greeting, Dominus Vobiscum.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Let us pray.

OFFERTORY ANTIPHON

Ps. 30:15-16 In Thee have I put my trust, O Lord; I have said, "Thou art my God; in Thy hands are my times."

Having removed the veil from the chalice, the priest takes into his hands the paten containing the wafer of bread, holds it in an offering gesture, and asks God to accept the sacrifice.

Accept, O holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thy unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses, and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit me and them as a means of salvation unto life everlasting. Amen. ✠

At the right side of the altar the priest pours a small amount of wine into the chalice. Then he blesses the water and pours a few drops of it into the wine in the chalice, while saying:

O God, ✠ who hast established the nature of man in wondrous dignity and even more wondrously hast renewed it, grant *(he pours the few drops of water)* that through the

mystery of this water and wine, we may be made partners of His divinity, who has deigned to become partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

Having returned to the center of the altar, the priest takes the chalice into his hands, holds it up at about the height of his eyes, and offers it to God as he prays in these words:

We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, humbly begging of Thy mercy that it may arise before Thy divine majesty with a pleasing fragrance, for our salvation and that of all the world. Amen. ✠

Remaining at the center of the altar, the priest bows and humbly prays that the sacrifice he offers may be acceptable.

In a humble spirit and a contrite heart, may we be accepted by Thee, O Lord, and may our sacrifice so be offered in Thy sight this day as to please Thee, O Lord God.

Raising his eyes and hands to heaven, the priest asks the Holy Spirit to bless, i.e., to consecrate, the bread and wine.

Come, Thou Sanctifier, almighty and eternal God, and bless ✠ this sacrifice prepared for the glory of Thy holy name.

LAVABO, PS. 25:6-12

At the right side the priest washes his fingers while praying in the inspired words of David, asserting his love for the house and the worship of God and begging for God's mercy upon him.

I will wash my hands among the innocent, and will walk round Thy altar, O God.

To hear the voice of Thy praise and to tell all Thy wondrous deeds.

O Lord, I love the beauty of Thy house, and the place where Thy glory dwells.

Destroy not my soul with the impious, O God, nor my life with men of blood,

In whose hands there is iniquity, whose right hand is full of bribes.

But as for me, I will walk in my innocence; rescue me and be gracious to me.

My foot is on the straight way; in assemblies will I bless Thee, O Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Back at the center of the altar the priest bows and offers the gifts to the Holy Trinity, stating that the sacrifice is a memorial of Christ's passion, resurrection, and ascension.

Accept, most holy Trinity, this offering which we are making to Thee in remembrance of the passion, resurrection, and ascension of Jesus Christ, our Lord: and in honor of blessed Mary, ever virgin, blessed John the Baptist, the holy apostles, Peter and Paul, and of these, and of all the saints: that it may add to their honor and aid our salvation; and may they deign to intercede in heaven for us who cherish their memory here on earth. Through the same Christ our Lord. Amen.

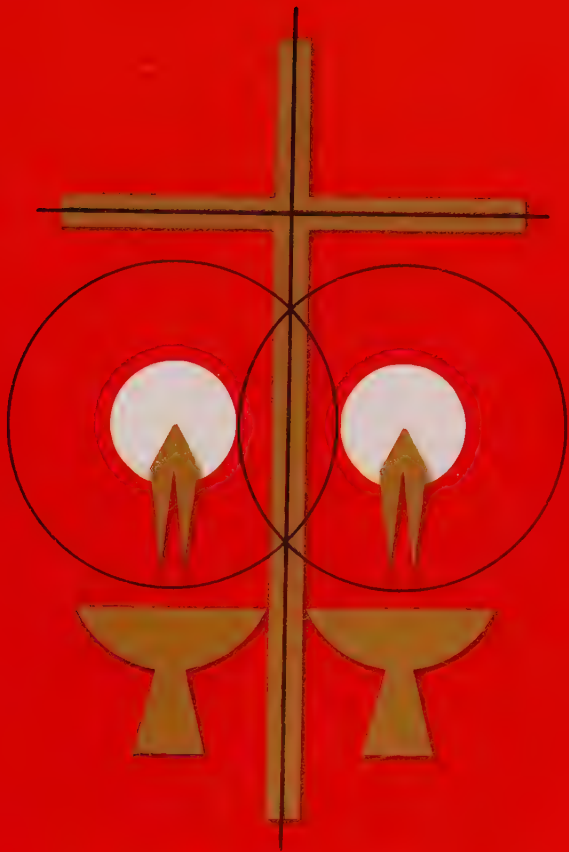
ORATE FRATRES

The priest kisses the altar, turns, and invites all to pray that the sacrifices they are offering with him may be acceptable.

Pray, brethren, that my sacrifice and yours may become acceptable to God the Father almighty.

The server, speaking in the name of all the faithful, answers:

May the Lord accept the sacrifice at thy hands, unto the praise and glory of His name, for our advantage and that of all His holy Church. P Amen.



MARRIAGE

Marriage, created by God, is a sacred relationship. Christ enhanced its natural sanctity by making it a sacrament, a vehicle of grace to the souls of husband and wife. The Church honors marriage, conducting the rite before a priest and, whenever it is possible, at Mass.

the wedding

THE WEDDING takes place before Mass, at the altar. It is a mutual exchange of consent by the two parties, witnessed by the priest. Having expressed their consent in answer to the priest's questions, they join their right hands and the priest pronounces them married. As he does, he forms the Sign of the Cross over their joined hands and sprinkles the couple, who have just now become husband and wife, with holy water.



The priest solemnly pronounces the couple husband and wife



He then sprinkles the new husband and wife with holy water



The priest blesses rings and sprinkles them with holy water



the ring

THE RING CEREMONY follows the exchange of consent. The groom always gives a ring to the bride; she often gives one to the groom—a double-ring ceremony. The priest blesses the ring or rings and then sprinkles them with holy water before they are placed on the finger. The traditional wedding ring is symbolic of the unbroken and lasting concord that should characterize the relationship between a husband and wife.



Ring is placed on the bride's finger

the nuptial mass

AT THE OFFERTORY of the wedding Mass, when the priest offers to God the bread and the wine, symbols of life, the new husband and wife offer their married lives to Him. At the Consecration of the Mass this human gift is caught up into the great offering of Christ on Calvary, renewed at the altar. And at the Communion, God gives them the pledge of His acceptance of their offering; He gives them His Body and Blood.



The priest offers the chalice of wine to God at the offertory



In Communion Christ comes to all those who will receive Him

MARRIAGE AND LIFE

A CHRISTIAN MARRIAGE begins at the altar, with a pledge of lifelong fidelity and with the assurance of God's future graces. The husband and wife, as they leave the church, must carry Christ with them into the world they will build together.



SECRET

Having turned back to the altar, the priest in a low voice reads from the missal a prayer of petition called the Secret.

Receive, we beseech Thee, O Lord, the gift we offer on behalf of the holy bond of marriage, and guide according to Thy will this union of which Thou art the author. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The end of the Secret is said aloud: the server answers Amen.

PREFACE

The Preface serves as an introduction or prelude to the Canon.

P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

P Lift up your hearts.

S We have them lifted up to the Lord.

P Let us give thanks to the Lord our God.

S It is fitting and just.

P It is indeed fitting and just, right and profitable, for us at all times and in all places to give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: through Christ our Lord; through whom the angels praise Thy majesty, the dominations worship it, and the powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts and the blessed seraphim join together in celebrating their joy. With these we pray Thee that we may be admitted to join our humble voices, saying:

SANCTUS

The Sanctus, a hymn to the Trinity, concludes the Preface.

Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! ✠ Blessed is He that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! *The server rings the bell three times.*

Turn to the Canon or unchangeable part of the Mass (page 25).

Immediately after the Pater Noster of the Nuptial Mass, the priest stands at the Epistle side of the altar, facing the kneeling bride and groom, and says the following prayers:

Let us pray.

Hearken with favor, O Lord, to our pleading and deign in Thy goodness to protect the institution which Thou has established for the increase of the human race, that the union which has Thee for its author, may have Thee also for its unfailing protector. Through our Lord Jesus Christ, Thy son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the same Holy Ghost, God, world without end. **s** Amen.

Let us pray.

O God, who out of nothing didst create all things by Thy all-powerful will; who in giving order to the world's beginning, didst bestow upon man, as a being made to Thy image, woman to be his inseparable helpmate, in such manner that from the flesh of the man the body of the woman should take its beginning, thus teaching that what was so united in origin, it would never be lawful to put asunder; O God, who hast made marriage sacred by a significance so sublime that in the nuptial contract Thou wast pleased to foreshadow the mystical union of Christ and the Church; O God, by whom husband and wife are made one and by whom, in the beginning, their union was enriched with the only blessing which neither the punishment of original sin nor the curse of the deluge availed to abolish; look with favor upon this Thy servant who now, upon entering the holy state of marriage, humbly seeks the help of Thy protection. May the yoke that is upon her be one of love and of peace; spotless and true be her married life in Christ; may she follow always the saintly models of her sex; may she be dear to her husband as Rachel was; longlived and faithful as Sara; may the author of man's downfall have no place in her through deeds of his prompt-

ing; may she adhere in all things to the rule of faith and the precepts of Thy law; loyal to her plighted troth, may she abhor all unlawful advances; may she gain strength from the practice of virtue; may her demeanor befit her state, and her modesty inspire respect; may she be apt in the knowledge of heavenly truth, favored with offspring, upright and incorruptible; may she come at last to the peace of the blessed and the glory of heaven above; and may they both see their children's children unto the third and fourth generation, and come at last to a happy old age. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. **S** Amen.

The priest then faces the altar at the center and continues the Mass with the prayer following the Pater Noster (page 35).

COMMUNION ANTIPHON

Ps. 127:4,6 Behold, thus shall every man be blessed who fears the Lord; and may you see your children's children and peace upon Israel.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

POSTCOMMUNION

Back at the missal at the right side of the altar, he says:
 Let us pray.

We beseech Thee, almighty God, to accompany with Thy favor what Thy providence has established, so that Thou mayest preserve in lasting peace those whom Thou hast joined in lawful union. **S** Amen.

The priest returns to the middle of the altar, turns, and says:
P The Lord be with you. **S** And with thy spirit.

932 THE RITE OF CHRISTIAN MARRIAGE

After having turned back to face the altar, the priest says:

P Let us bless the Lord. S Thanks be to God.

The priest then stands facing the bride and groom, and prays:

May the God of Abraham, the God of Isaac, the God of Jacob be with you, and may He fulfill His blessing in you, so that you may see your children's children to the third and fourth generation, and may have eternal life thereafter, with the help of our Lord Jesus Christ, who, with the Father and the Holy Ghost, liveth and reigneth, God, world without end. S Amen.

Then bowing at the center of the altar, the priest says:

May the tribute of my worship be pleasing to Thee, most holy Trinity, and grant that the sacrifice which I, all unworthy, have offered in the presence of Thy majesty, may be acceptable to Thee, and through Thy mercy obtain forgiveness for me and all for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

LAST BLESSING

The priest kisses the altar, turns, and gives the last blessing.

May God almighty bless you: the Father, the Son, ✠ and the Holy Ghost. S Amen.

LAST GOSPEL, JOHN 1:1-14

The priest goes to the left side of the altar. As he reads the title of the Last Gospel, he traces the Sign of the Cross on the altar, then on his own forehead, lips, and breast.

P The Lord be with you. S And with thy spirit.

P ✠ The beginning of the holy Gospel according to John.

S Glory be to Thee, O Lord.

P In the beginning was the Word, and the Word was with God; and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him was made nothing that has been made. In Him was life, and

the life was the light of men. And the light shines in the darkness; and the darkness grasped it not. There was a man, one sent from God, whose name was John. This man came as a witness, to bear witness concerning the light, that all might believe through him. He was not himself the light, but was to bear witness to the light. It was the true light that enlightens every man who comes into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But to as many as received Him He gave the power of becoming sons of God; to those who believe in His name: who were born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (*Here all genuflect.*) And the Word was made flesh, and dwelt among us. And we saw His glory—glory as of the only-begotten of the Father—full of grace and of truth. **S** Thanks be to God.



PRAYERS AFTER LOW MASS

FIRST ORDERED BY LEO XIII to be said for the liberties of the Church, these are known as the Leonine Prayers. They are recited after low Masses. Pius XI in 1930 changed the original intention for which they were prescribed and ordered them said for Russia.

HAIL MARY (*three times*).

Hail, Holy Queen, Mother of mercy, hail, our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve! To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears! Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us; and after this, our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus! O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!

✠ Pray for us, O Holy Mother of God:

✠ That we may be made worthy of the promises of Christ.

LET US PRAY.

O GOD, OUR REFUGE AND OUR STRENGTH, look down with favor upon Thy people who cry to Thee; and through the intercession of the glorious and immaculate Virgin Mary, Mother of God, of blessed Joseph, her spouse, of Thy blessed apostles Peter and Paul, and of all the saints, do Thou mercifully and graciously hear the prayers which we pour forth for the conversion of sinners and for the freedom and exaltation of Holy Mother Church. Through the same Christ Our Lord. Amen.

Saint Michael, the Archangel, defend us in battle; be our defense against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who prowl about the world for the ruin of souls. Amen.

To be said three times:

Most Sacred Heart of Jesus,
Have mercy on us.

An indulgence of 10 years is attached to the recitation of these prayers, and a further indulgence of 7 years is granted for the three ejaculations to the Sacred Heart, which usually follow them.

the manner OF SERVING MASS

prayers at the foot of the altar

The server kneels on the floor at the left of the priest.

PRIEST In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

Introibo ad altare Dei.

SERVER Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

The following psalm is omitted in masses for the dead.

P Judica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab homine iniquo et doloso erue me.

S Quia tu es, Deus, fortitudo mea: quare me repulisti, et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?

P Emitte lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.

S Et introibo ad altare Dei: ad Deum qui laetificat juventutem meam.

P Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, anima mea, et quare conturbas me?

S Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi: salutare vultus mei, et Deus meus.

P Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. *Priest and server both bow.*

S Sicut erat in principio, et nunc, et semper: et in saecula saeculorum. Amen.

P Introibo ad altare Dei.

S Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

P Adjutorium nostrum in nomine Domini. *The priest and server sign themselves with the sign of the cross.*

S Qui fecit caelum et terram.

The server remains upright during the priest's Confiteor.

P Confiteor Deo . . . ad Dominum Deum nostrum.

S *Bowing toward the celebrant,* Misereatur tui omnipotens Deus, et, dimissis peccatis tuis, perducatur te ad vitam aeternam.

P Amen.

S *Bowing moderately toward the altar,* Confiteor Deo omnipotenti,

THE MANNER OF SERVING MASS

beatae Mariae, semper Virgini, beato Michaeli Archangelo, beato Joanni Baptistae, sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et tibi Pater, quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere, mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaellem Archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

- P** Misereatur vestri, etc. **S** Amen. *He kneels erect again.*
P Indulgentiam, absolutionem, etc. **S** Amen.
P Deus, tu conversus vivificabis nos.
S Et plebs tua laetabitur in te.
P Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.
S Et salutare tuum da nobis.
P Domine, exaudi orationem meam. **S** Et clamor meus ad te veniat.
P Dominus vobiscum. **S** Et cum spiritu tuo.

after the introit

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| P Kyrie eleison. | S Kyrie eleison. | P Kyrie eleison. |
| S Christe eleison. | P Christe eleison. | S Christe eleison. |
| P Kyrie eleison. | S Kyrie eleison. | P Kyrie eleison. |

after the gloria

- P** Dominus vobiscum. **S** Et cum spiritu tuo.
P ...per omnia saecula saeculorum. **S** Amen.
At the end of the Epistle, the server answers Deo gratias, moves the missal to the Gospel side, and remains standing near the missal.
P Dominus vobiscum. **S** Et cum spiritu tuo.
P Sequentia sancti Evangelii secundum . . .
The priest and the server make the sign of the cross on the forehead, mouth, and breast.
S Gloria tibi, Domine. *The server then returns to the Epistle side and remains standing for the reading of the Gospel. At the end of the Gospel, he answers Laus tibi, Christe and kneels.*
P Dominus vobiscum. **S** Et cum spiritu tuo.

The server genuflects at the middle of the altar and brings the wine and water to the priest at the Epistle corner of the altar. After the priest returns the cruets, the server replaces them on the credence table, brings the water to wash the priest's fingers, and presents the towel to him. The towel and ablution dish having been returned to the table, the server goes to his place at the Epistle side of the altar.

P Orate Fratres, . . .

S Suscipiat Dominus sacrificium de manibus tuis ad laudem et gloriam nominis sui, ad utilitatem quoque nostram totiusque Ecclesiae suae sanctae.

preface

P . . . per omnia saecula saeculorum.

S Amen.

P Dominus vobiscum.

S Et cum spiritu tuo.

P Sursum corda.

S Habemus ad Dominum.

P Gratias agamus Domino Deo nostro. **S** Dignum et justum est.

The server rings the bell each time the priest says Sanctus and when he spreads his hands over the chalice at the Hanc igitur. Then, the server goes to the top step of the altar, a little to the right of the priest. He rings the bell each time the priest genuflects during the consecrations and while he elevates the Host and Chalice, but holds up the end of the priest's chasuble only during the elevations.

P . . . per omnia saecula saeculorum.

S Amen.

P Et ne nos inducas in tentationem.

S Sed libera nos a malo.

P . . . per omnia saecula saeculorum.

S Amen.

P Pax Domini sit semper vobiscum.

S Et cum spiritu tuo.

Each time the priest says Domine, non sum dignus, the server rings the bell. If Communion is to be distributed, he gets the communion plate. When the priest has drunk the Precious Blood, he bows, recites the Confiteor, and replies Amen to the Misereatur vestri and Indulgentiam. He assists the priest in distributing Communion. Next, he serves the priest first the wine and then wine and water for the ablutions. Then the server moves the book to the Epistle side of the altar and returns to his place on the Gospel side.

P Dominus vobiscum.

S Et cum spiritu tuo.

P . . . per omnia saecula saeculorum.

S Amen.

THE MANNER OF SERVING MASS

- P** Dominus vobiscum. **S** Et cum spiritu tuo.
P Ite, missa est (or Benedicamus Domino). **S** Deo Gratias.

In Masses for the dead:

- P** Requiescant in pace. **S** Amen.

The server changes the Missal, if it remains open, and kneels for the blessing.

- P** Benedicat vos, omnipotens Deus, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus.

S Amen.

- P** Dominus vobiscum.

S Et cum spiritu tuo.

- P** Initium Sancti Evangelii secundum . . .

- S** Gloria tibi, Domine.

At the end of the Last Gospel the server answers Deo Gratias.

dialogue mass

A DIALOGUE MASS (Missa Recitata) is one in which the people attending join with the altar boy in making the short responses and (sometimes) in reciting with the priest in Latin those parts of the Mass which are sung by the choir at a high Mass. It is for the Bishop to decide whether or not the Dialogue Mass is to be permitted and, if permitted, what parts are to be recited aloud.

The Dialogue Mass is not an innovation in the Church. In earlier times it was customary for people to respond at Mass, but the custom had ceased by the end of the sixteenth century. It was Pope Pius X's strong plea for active lay participation in public worship which occasioned a re-birth of this type of popular participation in the Mass.

The parts to be recited aloud by the faithful at a dialogue or a recited Mass are principally the responses of the server. These will be found on page 935. The Gloria and the Creed also, which are not part of the server's responses, may be recited by the people with the priest.

the gloria

GLORIA IN EXCELSIS DEO. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus Altissimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

the creed

CREDO IN UNUM DEUM. Patrem omnipotentem factorem caeli et terrae, visibilium omnium, et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de caelis. (*Here genuflect.*) Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine: Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis: sub Pontio Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in caelum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos, et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et vivificantem: qui ex Patre, Filioque procedit. Qui cum Patre, et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam venturi saeculi. Amen.

calendar

TO FIND THE MASS of any Sunday or Holy Day of Obligation the user of this missal needs to know only the date of the year. Find that date on the following chart; next to the date is the page on which the Mass for that day will be found. On that page the reader will see the name of the Sunday or Feast (e.g., Third Sunday of Advent; Pentecost; Assumption). And on that page the text of the Mass begins.

1958

Jan. 1-p. 141 5-p. 154 6-p. 167 12-p. 181 19-p. 195 26-p. 209	Mar. 16-p. 347 23-p. 361 30-p. 374	June 1-p. 517 8-p. 530 15-p. 543 22-p. 556 29-p. 569	Aug. 17-p. 660 24-p. 674 31-p. 687	Nov. 2-p. 807 9-p. 236 16-p. 249 23-p. 820 30-p. 3
Feb. 2-p. 262 9-p. 276 16-p. 291 23-p. 305	Apr. 6-p. 396 13-p. 409 20-p. 423 27-p. 436	July 6-p. 582 13-p. 595 20-p. 608 27-p. 621	Sept. 7-p. 701 14-p. 714 21-p. 728 28-p. 741	Dec. 7-p. 48 8-p. 874 14-p. 62 21-p. 75 25-p. 88 28-p. 128
Mar. 2-p. 319 9-p. 333	May 4-p. 449 11-p. 462 15-p. 475 18-p. 489 25-p. 502	Aug. 3-p. 634 10-p. 647 15-p. 834	Oct. 5-p. 754 12-p. 767 19-p. 780 26-p. 847	Nov. 1-p. 860

1959

Jan. 1-p. 141 4-p. 154 6-p. 167 11-p. 181 18-p. 195 25-p. 262	Mar. 15-p. 361 22-p. 374 29-p. 396	May 31-p. 530 June 7-p. 543 14-p. 556 21-p. 569 28-p. 582	Aug. 16-p. 674 23-p. 687 30-p. 701	Nov. 8-p. 236 15-p. 249 22-p. 820 29-p. 3
Feb. 1-p. 276 8-p. 291 15-p. 305 22-p. 319	Apr. 5-p. 409 12-p. 423 19-p. 436 26-p. 449	July 5-p. 595 12-p. 608 19-p. 621 26-p. 634	Sept. 6-p. 714 13-p. 728 20-p. 741 27-p. 754	Dec. 6-p. 48 8-p. 874 13-p. 62 20-p. 75 25-p. 88 27-p. 128
Mar. 1-p. 333 8-p. 347	May 3-p. 462 7-p. 475 10-p. 489 17-p. 502 24-p. 517	Aug. 2-p. 647 9-p. 660 15-p. 834	Oct. 4-p. 767 11-p. 780 18-p. 794 25-p. 847	Nov. 1-p. 860

1960

Jan. 1-p. 141 3-p. 154 6-p. 167 10-p. 181 17-p. 195 24-p. 209 31-p. 223	Mar. 13-p. 319 20-p. 333 27-p. 347	May 29-p. 489 June 5-p. 502 12-p. 517 19-p. 530 26-p. 543	Aug. 15-p. 834 21-p. 847 28-p. 660	Nov. 1-p. 860 6-p. 794 13-p. 807 20-p. 820 27-p. 3
Feb. 7-p. 236 14-p. 262 21-p. 276 28-p. 291	Apr. 3-p. 361 10-p. 374 17-p. 396 24-p. 409	July 3-p. 556 10-p. 569 17-p. 582 24-p. 595 31-p. 608	Sept. 4-p. 674 11-p. 687 18-p. 701 25-p. 714	Dec. 4-p. 48 8-p. 874 11-p. 62 18-p. 75 25-p. 88
Mar. 6-p. 305	May 1-p. 423 8-p. 436 15-p. 449 22-p. 462 26-p. 475	Aug. 7-p. 621 14-p. 634	Oct. 2-p. 728 9-p. 741 16-p. 754 23-p. 767 30-p. 847	

1961

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 8-p. 181 15-p. 195 22-p. 209 29-p. 262	Mar. 12-p. 347 19-p. 361 26-p. 374 Apr. 2-p. 396 9-p. 409 16-p. 423 23-p. 436 30-p. 449 May 7-p. 462 11-p. 475 14-p. 489 21-p. 502	May 28-p. 517 June 4-p. 530 11-p. 543 18-p. 556 25-p. 569 July 2-p. 582 9-p. 595 16-p. 608 23-p. 621 30-p. 634 Aug. 6-p. 647 13-p. 660	Aug. 15-p. 834 20-p. 674 27-p. 687 Sept. 3-p. 701 10-p. 714 17-p. 728 24-p. 741 Oct. 1-p. 754 8-p. 767 15-p. 780 22-p. 794 29-p. 847	Nov. 1-p. 860 5-p. 223 12-p. 236 19-p. 249 26-p. 820 Dec. 3-p. 3 8-p. 874 10-p. 48 17-p. 62 24-p. 75 25-p. 88 30-p. 128
--	---	---	---	--

1962

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 7-p. 181 14-p. 195 21-p. 209 28-p. 223	Mar. 11-p. 305 18-p. 319 25-p. 333 Apr. 1-p. 347 8-p. 361 15-p. 374 22-p. 396 29-p. 409 May 6-p. 423 13-p. 436 20-p. 449 27-p. 462	May 31-p. 475 June 3-p. 489 10-p. 502 17-p. 517 24-p. 530 July 1-p. 543 8-p. 556 15-p. 569 22-p. 582 29-p. 595 Aug. 5-p. 608 12-p. 621	Aug. 15-p. 834 19-p. 634 26-p. 647 Sept. 2-p. 660 9-p. 674 16-p. 687 23-p. 701 30-p. 714 Oct. 7-p. 728 14-p. 741 21-p. 754 28-p. 847	Nov. 1-p. 860 4-p. 780 11-p. 794 18-p. 807 25-p. 820 Dec. 2-p. 3 8-p. 874 9-p. 48 16-p. 62 23-p. 75 25-p. 88 30-p. 128
--	---	---	---	---

1963

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 13-p. 181 20-p. 195 27-p. 209	Mar. 17-p. 333 24-p. 347 31-p. 361 Apr. 7-p. 374 14-p. 396 21-p. 409 28-p. 423 May 5-p. 436 12-p. 449 19-p. 462 23-p. 475 26-p. 489	June 2-p. 502 9-p. 517 16-p. 530 23-p. 543 30-p. 556 July 7-p. 569 14-p. 582 21-p. 595 28-p. 608 Aug. 4-p. 621 11-p. 634 15-p. 834	Aug. 18-p. 647 25-p. 660 Sept. 1-p. 674 8-p. 687 15-p. 701 22-p. 714 29-p. 728 Oct. 6-p. 741 13-p. 754 20-p. 767 27-p. 847 Nov. 1-p. 860	Nov. 3-p. 794 10-p. 807 17-p. 249 24-p. 820 Dec. 1-p. 3 8-p. 874 15-p. 62 22-p. 75 25-p. 88 29-p. 128
--	--	---	---	--

1964

Jan. 1-p. 141 5-p. 154 6-p. 167 12-p. 181 19-p. 195 26-p. 262	Mar. 15-p. 361 22-p. 374 29-p. 396 Apr. 5-p. 409 12-p. 423 19-p. 436 26-p. 449 May 3-p. 462 7-p. 475 10-p. 489 17-p. 502 24-p. 517	May 31-p. 530 June 7-p. 543 14-p. 556 21-p. 569 28-p. 582 July 5-p. 595 12-p. 608 19-p. 621 26-p. 634 Aug. 2-p. 647 9-p. 660 15-p. 834	Aug. 16-p. 674 23-p. 687 30-p. 701 Sept. 6-p. 714 13-p. 728 20-p. 741 27-p. 754 Oct. 4-p. 767 11-p. 780 18-p. 794 25-p. 847 Nov. 1-p. 860	Nov. 8-p. 236 15-p. 249 22-p. 820 29-p. 3 Dec. 6-p. 48 8-p. 874 13-p. 62 20-p. 75 25-p. 88 27-p. 128
--	---	---	--	---

CALENDAR

1965

Jan. 1-p. 141 3-p. 154 6-p. 167 10-p. 181 17-p. 195 24-p. 209 31-p. 223	Mar. 14-p. 319 21-p. 333 28-p. 347	May 30-p. 489 June 6-p. 502 13-p. 517 20-p. 530 27-p. 543	Aug. 22-p. 647 29-p. 660 Sept. 5-p. 674 12-p. 687 19-p. 701 26-p. 714	Nov. 7-p. 794 14-p. 807 21-p. 820 28-p. 3
Feb. 7-p. 236 14-p. 262 21-p. 276 28-p. 291	Apr. 4-p. 361 11-p. 374 18-p. 396 25-p. 409	July 4-p. 556 11-p. 569 18-p. 582 25-p. 595	Oct. 3-p. 728 10-p. 741 17-p. 754 24-p. 767 31-p. 847	Dec. 5-p. 48 8-p. 874 12-p. 62 19-p. 75 25-p. 88 26-p. 128
Mar. 7-p. 305	May 2-p. 423 9-p. 436 16-p. 449 23-p. 462 27-p. 475	Aug. 1-p. 608 8-p. 621 15-p. 834	Nov. 1-p. 860	

1966

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 9-p. 181 16-p. 195 23-p. 209 30-p. 223	Mar. 13-p. 333 20-p. 347 27-p. 361 Apr. 3-p. 374 10-p. 396 17-p. 409 24-p. 423	May 29-p. 502 June 5-p. 517 12-p. 530 19-p. 543 26-p. 556	Aug. 15-p. 834 21-p. 860 28-p. 674 Sept. 4-p. 687 11-p. 701 18-p. 714 25-p. 728	Nov. 1-p. 860 6-p. 807 13-p. 249 20-p. 820 27-p. 3
Feb. 6-p. 262 13-p. 276 20-p. 291 27-p. 305	May 1-p. 436 8-p. 449 15-p. 462 19-p. 475 22-p. 489	July 3-p. 569 10-p. 582 17-p. 595 24-p. 608 31-p. 621	Oct. 2-p. 741 9-p. 754 16-p. 767 23-p. 780 30-p. 847	Dec. 4-p. 48 8-p. 874 11-p. 62 18-p. 75 25-p. 88
Mar. 6-p. 319		Aug. 7-p. 634 14-p. 647		

1967

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 8-p. 181 15-p. 195 22-p. 262 29-p. 276	Mar. 12-p. 361 19-p. 374 26-p. 396 Apr. 2-p. 409 9-p. 423 16-p. 436 23-p. 449 30-p. 462	May 28-p. 530 June 4-p. 543 11-p. 556 18-p. 569 25-p. 582 July 2-p. 595 9-p. 608 16-p. 621 23-p. 634 30-p. 647	Aug. 15-p. 834 20-p. 687 27-p. 701 Sept. 3-p. 714 10-p. 728 17-p. 741 24-p. 754 Oct. 1-p. 767 8-p. 780 15-p. 794 22-p. 807 29-p. 847	Nov. 1-p. 860 5-p. 223 12-p. 236 19-p. 249 26-p. 820 Dec. 3-p. 3 8-p. 874 10-p. 48 17-p. 62 24-p. 75 25-p. 88 31-p. 128
Feb. 5-p. 291 12-p. 305 19-p. 319 26-p. 333	May 4-p. 475 7-p. 489 14-p. 502 21-p. 517	Aug. 6-p. 660 13-p. 674		
Mar. 5-p. 347				

1968

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 7-p. 181 14-p. 195 21-p. 209 28-p. 223	Mar. 10-p. 319 17-p. 333 24-p. 347 31-p. 361 Apr. 7-p. 374 14-p. 396 21-p. 409 28-p. 423	May 26-p. 489 June 2-p. 502 9-p. 517 16-p. 530 23-p. 543 30-p. 556 July 7-p. 569 14-p. 582 21-p. 595 28-p. 608	Aug. 15-p. 834 18-p. 647 25-p. 660 Sept. 1-p. 674 8-p. 687 15-p. 701 22-p. 714 29-p. 728 Oct. 6-p. 741 13-p. 754 20-p. 767 27-p. 847	Nov. 1-p. 860 3-p. 794 10-p. 807 17-p. 249 24-p. 820 Dec. 1-p. 3 8-p. 874 15-p. 62 22-p. 75 25-p. 88 29-p. 128
Feb. 4-p. 236 11-p. 262 18-p. 276 25-p. 291	May 5-p. 436 12-p. 449 19-p. 462 23-p. 475	Aug. 4-p. 621 11-p. 634		
Mar. 3-p. 305				

1969

Jan. 1-p. 141 5-p. 154 6-p. 167 12-p. 181 19-p. 195 26-p. 209	Mar. 16-p. 347 23-p. 361 30-p. 374 Apr. 6-p. 396 13-p. 409 20-p. 423 27-p. 436	June 1-p. 517 8-p. 530 15-p. 543 22-p. 556 29-p. 569	Aug. 17-p. 660 24-p. 674 31-p. 687 Sept. 7-p. 701 14-p. 714 21-p. 728 28-p. 741	Nov. 2-p. 807 9-p. 236 16-p. 249 23-p. 820 30-p. 3
Feb. 2-p. 262 9-p. 276 16-p. 291 23-p. 305	May 4-p. 449 11-p. 462 15-p. 475 18-p. 489 25-p. 502	July 6-p. 582 13-p. 595 20-p. 608 27-p. 621 Aug. 3-p. 634 10-p. 647 15-p. 834	Oct. 5-p. 754 12-p. 767 19-p. 780 26-p. 847 Nov. 1-p. 860	Dec. 7-p. 48 8-p. 874 14-p. 62 21-p. 75 25-p. 88 28-p. 128
Mar. 2-p. 319 9-p. 333				

1970

Jan. 1-p. 141 4-p. 154 6-p. 167 11-p. 181 18-p. 195 25-p. 262	Mar. 15-p. 361 22-p. 374 29-p. 396 Apr. 5-p. 409 12-p. 423 19-p. 436 26-p. 449	May 31-p. 530 June 7-p. 543 14-p. 556 21-p. 569 28-p. 582 July 5-p. 595 12-p. 608 19-p. 621 26-p. 634 Aug. 2-p. 647 9-p. 660 15-p. 834	Aug. 16-p. 674 23-p. 687 30-p. 701 Sept. 6-p. 714 13-p. 728 20-p. 741 27-p. 754 Oct. 4-p. 767 11-p. 780 18-p. 794 25-p. 847 Nov. 1-p. 860	Nov. 8-p. 236 15-p. 249 22-p. 820 29-p. 3 Dec. 6-p. 48 8-p. 874 13-p. 62 20-p. 75 25-p. 88 27-p. 128
Feb. 1-p. 276 8-p. 291 15-p. 305 22-p. 319	May 3-p. 462 7-p. 475 10-p. 489 17-p. 502 24-p. 517			
Mar. 1-p. 333 8-p. 347				

1971

Jan. 1-p. 141 3-p. 154 6-p. 167 10-p. 181 17-p. 195 24-p. 209 31-p. 223	Mar. 14-p. 333 21-p. 347 28-p. 361 Apr. 4-p. 374 11-p. 396 18-p. 409 25-p. 423 May 2-p. 436 9-p. 449 16-p. 462 20-p. 475 23-p. 489	May 30-p. 502 June 6-p. 517 13-p. 530 20-p. 543 27-p. 556 July 4-p. 569 11-p. 582 18-p. 595 25-p. 608 Aug. 1-p. 621 8-p. 634 15-p. 834	Aug. 22-p. 660 29-p. 674 Sept. 5-p. 687 12-p. 701 19-p. 714 26-p. 728 Oct. 3-p. 741 10-p. 754 17-p. 767 24-p. 780 31-p. 847 Nov. 1-p. 860	Nov. 7-p. 807 14-p. 249 21-p. 820 28-p. 3 Dec. 5-p. 48 8-p. 874 12-p. 62 19-p. 75 25-p. 88 26-p. 128
Feb. 7-p. 262 14-p. 276 21-p. 291 28-p. 305				
Mar. 7-p. 319				

1972

Jan. 1-p. 141 2-p. 154 6-p. 167 9-p. 181 16-p. 195 23-p. 209 30-p. 262	Mar. 12-p. 347 19-p. 361 26-p. 374 Apr. 2-p. 396 9-p. 409 16-p. 423 23-p. 436 30-p. 449 May 7-p. 462 11-p. 475 14-p. 489 21-p. 502	May 28-p. 517 June 4-p. 530 11-p. 543 18-p. 556 25-p. 569 July 2-p. 582 9-p. 595 16-p. 608 23-p. 621 30-p. 634 Aug. 6-p. 647 13-p. 660	Aug. 15-p. 834 20-p. 674 27-p. 687 Sept. 3-p. 701 10-p. 714 17-p. 728 24-p. 741 Oct. 1-p. 754 8-p. 767 15-p. 780 22-p. 794 29-p. 847	Nov. 1-p. 860 5-p. 223 12-p. 236 19-p. 249 26-p. 820 Dec. 3-p. 3 8-p. 874 10-p. 48 17-p. 62 24-p. 75 25-p. 88 31-p. 128
Feb. 6-p. 276 13-p. 291 20-p. 305 27-p. 319				
Mar. 5-p. 333				

CALENDAR

1973

Jan. 1-p. 141 2 p. 154 6-p. 167 7-p. 181 14-p. 195 21-p. 209 28-p. 223	Mar. 11-p. 305 18-p. 319 25-p. 333	May 31-p. 475 June 3-p. 489 10-p. 502 17-p. 517 24-p. 530	Aug. 15-p. 834 19-p. 834 26-p. 647	Nov. 1-p. 860 4-p. 780 11-p. 794 18-p. 807 25-p. 820
Feb. 4 p. 236 11-p. 249 18-p. 262 25 p. 276	Apr. 1-p. 347 8-p. 361 15-p. 374 22-p. 396 29-p. 409	July 1-p. 543 8 p. 556 15-p. 569 22-p. 582 29 p. 595	Sept. 2 p. 660 9-p. 674 16-p. 687 23 p. 701 30-p. 714	Dec. 2-p. 3 8-p. 874 9 p. 48 16-p. 62 23-p. 75 25-p. 88 30-p. 128
Mar. 4-p. 291	May 6-p. 423 13-p. 436 20-p. 449 27-p. 462	Aug. 5-p. 608 12-p. 621	Oct. 7-p. 728 14-p. 741 21-p. 754 28-p. 847	

1974

Jan. 1 p. 141 2-p. 154 6-p. 167 13 p. 181 20-p. 195 27-p. 209	Mar. 17-p. 333 24-p. 347 31 p. 361	June 2-p. 502 9-p. 517 16-p. 530 23-p. 543 30-p. 556	Aug. 18-p. 647 25-p. 660 Sept. 1 p. 674 8-p. 687 15-p. 701 22 p. 714	Nov. 3-p. 794 10-p. 807 17-p. 249 24-p. 820
Feb. 3 p. 223 10-p. 262 17-p. 276 24 p. 291	Apr. 7 p. 374 14-p. 396 21 p. 409 28 p. 423	July 7 p. 569 14-p. 582 21 p. 595 28-p. 608	Oct. 6 p. 741 13-p. 754 20-p. 767 27-p. 847	Dec. 1 p. 3 8-p. 874 15 p. 62 22-p. 75 25-p. 88 29-p. 128
Mar. 3-p. 305 10-p. 319	May 5-p. 436 12-p. 449 19 p. 462 23-p. 475 26-p. 489	Aug. 4-p. 621 11-p. 634 15-p. 834	Nov. 1-p. 860	

1975

Jan. 1-p. 141 5-p. 154 6 p. 167 12-p. 181 19 p. 195 26-p. 262	Mar. 16-p. 361 23 p. 374 30-p. 396	June 1-p. 530 8-p. 543 15-p. 556 22-p. 569 29-p. 582	Aug. 17-p. 674 24-p. 687 31 p. 701 Sept. 7-p. 714 14-p. 728 21-p. 741 28-p. 754	Nov. 2-p. 223 9-p. 236 16-p. 249 23-p. 820 30-p. 3
Feb. 2 p. 276 9-p. 291 16-p. 305 23 p. 319	Apr. 6 p. 409 13-p. 423 20 p. 436 27-p. 449	July 6 p. 595 13-p. 608 20-p. 621 27 p. 634	Oct. 5 p. 767 12-p. 780 19-p. 794 26-p. 847	Dec. 7-p. 48 8-p. 874 14-p. 62 21-p. 75 25-p. 88 28-p. 128
Mar. 2-p. 333 9-p. 347	May 4 p. 462 8 p. 475 11-p. 489 18-p. 502 25-p. 517	Aug. 3-p. 647 10 p. 660 15-p. 834	Nov. 1-p. 860	

1976

Jan. 1-p. 141 4-p. 154 6-p. 167 11 p. 181 18-p. 195 25-p. 209	Mar. 14-p. 319 21-p. 333 28-p. 347	May 30-p. 489 June 6-p. 502 13 p. 517 20 p. 530 27 p. 543	Aug. 22-p. 647 29-p. 660 Sept. 5 p. 674 12 p. 687 19 p. 701 26-p. 714	Nov. 7 p. 794 14-p. 807 21-p. 820 28-p. 3
Feb. 1 p. 223 8 p. 236 15 p. 262 22 p. 276 29-p. 291	Apr. 4 p. 361 11-p. 374 18 p. 396 25 p. 409	July 4-p. 556 11-p. 569 18 p. 582 25-p. 595	Oct. 3 p. 728 10 p. 741 17 p. 754 24-p. 767 31-p. 847	Dec. 5-p. 48 8-p. 874 12 p. 62 19-p. 75 25-p. 88 26-p. 128
Mar. 7-p. 305	May 2 p. 423 9 p. 436 16 p. 449 23-p. 462 27-p. 475	Aug. 1 p. 608 8-p. 621 15-p. 834	Nov. 1-p. 860	

